ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2020/2100 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2020

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: ο βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2022/95 του Συμβουλίου ([2]) (στο εξής: αρχική έρευνα), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (στο εξής: η οικεία χώρα) το οποίο, κατά τον χρόνο έναρξης ισχύος του κανονισμού, υπαγόταν στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90 και 3102 40 90. Ύστερα από συμπληρωματική έρευνα, με την οποία επιβεβαιώθηκε ότι ο δασμός είχε απορροφηθεί, τα μέτρα τροποποιήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 663/98 του Συμβουλίου ([3]).

(2) Έπειτα από μια πρώτη επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων και μια πρώτη ενδιάμεση επανεξέταση, δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 ([4]), το Συμβούλιο επέβαλε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 658/2002 ([5]), οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ 47,07 EUR ανά τόνο στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας το οποίο, κατά τον χρόνο έναρξης ισχύος του κανονισμού, υπαγόταν στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90 και 3102 40 90.

(3) Εν συνεχεία, διενεργήθηκε ενδιάμεση επανεξέταση ως προς το πεδίο ορισμού του προϊόντος δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου και, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 945/2005 του Συμβουλίου ([6]), επιβλήθηκε οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που κυμαινόταν μεταξύ 41,42 EUR ανά τόνο και 47,07 EUR ανά τόνο στις εισαγωγές στερεών λιπασμάτων με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο άνω του 80 % κατά βάρος, το οποίο, κατά τον χρόνο έναρξης ισχύος του κανονισμού, υπαγόταν στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 και ex 3105 90 91 και καταγωγής Ρωσίας.

(4) Ύστερα από δεύτερη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και δεύτερη μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 661/2008 του Συμβουλίου ([7]), διατήρησε τα ισχύοντα μέτρα. Ο δασμός παρέμεινε αμετάβλητος, εκτός από εκείνον που αφορά τον όμιλο EuroChem, για τον οποίο το πάγιο ποσό δασμού κυμαινόταν μεταξύ 28,88 EUR και 32,82 EUR ανά τόνο.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2022/95 του Συμβουλίου, της 16ης Αυγούστου 1995, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 198 της 23.8.1995, σ. 1).

([3]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 663/98 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1998, περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2022/95 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 93 της 26.3.1998, σ. 1).

([4]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2238/2000 (ΕΕ L 257 της 11.10.2000, σ. 2)].

([5]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 658/2002 του Συμβουλίου, της 15ης Απριλίου 2002, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 102 της 18.4.2002, σ. 1).

([6]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 945/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τροποποίηση του κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 658/2002 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου, καταγωγής Ρωσίας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 132/2001 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ, στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ουκρανίας, μετά από μερική ενδιάμεση επανεξέταση δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (ΕΕ L 160 της 23.6.2005, σ. 1).

([7]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2008 του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 2008, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας μετά από επανεξέταση ενόψει λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 και μερική ενδιάμεση επανεξέταση δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (ΕΕ L 185 της 12.7.2008, σ. 1).

(5) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: η Επιτροπή), με την απόφαση 2008/577/ΕΚ ([8]), έκανε αποδεκτές τις προσφορές των επιχειρήσεων με ποσοτικό ανώτατο όριο από τους Ρώσους παραγωγούς JSC Acron και JSC Dorogobuzh, μέλη της Acron Holding Company και από τον όμιλο EuroChem.

(6) Με την απόφαση της 10ης Σεπτεμβρίου 2008 ([9]), που ερμηνεύθηκε με απόφαση της 9ης Ιουλίου 2009 ([10]), το Γενικό Δικαστήριο ακύρωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 945/2005 όσον αφορά την εταιρεία JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat (στο εξής: Kirovo), μέρος της OJSC UCC UralChem (στο εξής: UralChem). Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 989/2009 του Συμβουλίου ([11]), τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 661/2008 αναλόγως. Κατά συνέπεια, για την εταιρεία Kirovo ο δασμός αντιντάμπινγκ κατά τον χρόνο έναρξης ισχύος του κανονισμού (47,07 EUR ανά τόνο) ίσχυε μόνο για τις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90 και 3102 40 90.

(7) Η Επιτροπή, με την απόφαση 2012/629/ΕΕ ([12]), ανακάλεσε την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης που πρότεινε ο όμιλος EuroChem λόγω της αδυναμίας υλοποίησης της υποχρέωσης.

(8) Μετά από τρίτη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 ([13]) η Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 999/2014 της Επιτροπής ([14]), διατήρησε τα ισχύοντα μέτρα. Η έρευνα αυτή αναφέρεται στο εξής ως «η τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων».

(9) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/226 της Επιτροπής ([15]) για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 999/2014 εξέτασε την αναδιάρθρωση της Kirovo σε τμήμα της UralChem.

(10) Η Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/415 της Επιτροπής ([16]), ανακάλεσε την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης για την Acron Holding Company λόγω της αδυναμίας υλοποίησης της ανάληψης υποχρέωσης.

(11) Μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1722 ([17]), η Επιτροπή τροποποίησε τα ισχύοντα μέτρα. Η έρευνα αυτή αναφέρεται ως «η τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων». Σε αυτή τη βάση, το ισχύον πάγιο ποσό δασμού κυμαίνεται μεταξύ 28,78 EUR και 32,71 EUR ανά τόνο.

1.2. **Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(12) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης σχετικά με την επικείμενη λήξη ([18]) της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

([8]) Απόφαση 2008/577/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Ιουλίου 2008, για αποδοχή της ανάληψης υποχρεώσεων που προτάθηκε σε σχέση με τη διαδικασία αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου, καταγωγής Ρωσίας και Ουκρανίας (ΕΕ L 185 της 12.7.2008, σ. 43).

([9]) Υπόθεση T-348/05.

([10]) Υπόθεση T-348/05 INTP.

([11]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 989/2009 του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 2009, περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 661/2008 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 278 της 23.10.2009, σ. 1).

([12]) Απόφαση 2012/629/ΕΕ της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2012, για τροποποίηση της απόφασης 2008/577/ΕΚ για αποδοχή των αναλήψεων υποχρέωσης που προτείνονται σε σχέση με τη διαδικασία αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσικής Ομοσπονδίας (ΕΕ L 277 της 11.10.2012, σ. 8).

([13]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51).

([14]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 999/2014 της Επιτροπής, της 23ης Σεπτεμβρίου 2014, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας μετά από επανεξέταση ενόψει λήξης της ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 280 της 24.9.2014, σ. 19).

([15]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/226 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2016, σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 999/2014 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας μετά από επανεξέταση ενόψει λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 41 της 18.2.2016, σ. 13).

([16]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/415 της Επιτροπής, της 21ης Μαρτίου 2016, για την ανάκληση της αποδοχής της ανάληψης υποχρέωσης για δύο παραγωγούς-εξαγωγείς και για την κατάργηση της απόφασης 2008/577/ΕΚ για την αποδοχή ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 75 της 22.3.2016, σ. 10).

([17]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1722 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2018, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 999/2014 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας κατόπιν ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 287 της 15.11.2018, σ. 3).

([18]) ΕΕ C 53 της 11.2.2019, σ. 3.

(13) Η αίτηση υποβλήθηκε στις 21 Ιουνίου 2019 από μια ευρωπαϊκή ένωση παρασκευαστών λιπασμάτων, την «Fertilizers Europe» (στο εξής: η αιτούσα ή η FE), εξ ονόματος ενωσιακών παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της ενωσιακής παραγωγής νιτρικού αμμωνίου.

(14) Η αίτηση βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

1.3. **Έναρξη διαδικασίας**

(15) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων, ανακοίνωσε στις 23 Σεπτεμβρίου 2019 την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού σε ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([19]) (στο εξής: η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας).

1.4. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(16) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να επικοινωνήσουν μαζί της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή πληροφόρησε ειδικά την αιτούσα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους εισαγωγείς και τους χρήστες στην Ένωση που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, καθώς και τις αρχές της Ρωσίας σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(17) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων τον αρμόδιο για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.5. **Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας**

(18) Μετά την έναρξη της διαδικασίας, η Ένωση Ρώσων Παραγωγών Λιπασμάτων (στο εξής: RFPA) υποστήριξε ότι η αίτηση δεν παρείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία η λήξη της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ για το ρωσικό νιτρικό αμμώνιο (στο εξής: ΝΑ) θα είχε ως αποτέλεσμα την πιθανή συνέχιση ή επανάληψη του ντάμπινγκ ή της ζημίας. Ειδικότερα, η RFPA υποστήριξε ότι, δεδομένου ότι η αρχική αίτηση επανεξέτασης που υποβλήθηκε στις 21 Ιουνίου 2019 (στο εξής: η αρχική αίτηση επανεξέτασης) δεν παρείχε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι εγχώριες πωλήσεις πραγματοποιήθηκαν εκτός των συνήθων εμπορικών πράξεων, ο υπολογισμός του περιθωρίου ντάμπινγκ με βάση την κατασκευή της κανονικής αξίας ήταν παράνομος. Η RFPA ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η αίτηση επανεξέτασης της 21ης Ιουνίου 2019 δεν διέθετε αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη ντάμπινγκ με βάση τη σύγκριση των πραγματικών εγχώριων τιμών με τις τιμές εξαγωγής και ότι η αιτούσα πρόσθεσε τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία μόνο στην αναθεωρημένη έκδοση της αίτησης με βάση επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων που εξέδωσε η Επιτροπή.

(19) Επιπλέον, η RFPA ισχυρίστηκε ότι οι υπολογισμοί του κόστους εκ μέρους της αιτούσας βασίζονταν σε διογκωμένο κόστος παραγωγής. Ισχυρίστηκε επίσης ότι οι υπολογισμοί της κατασκευασμένης κανονικής αξίας ήταν προδήλως εσφαλμένοι, βασιζόμενοι σε αναξιόπιστες, εσωτερικά ασυνεπείς, παρωχημένες πληροφορίες, ακατανόητα στοιχεία και απλές εκτιμήσεις ενός συμβούλου, και ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε επιμελώς τους εν λόγω υπολογισμούς.

(20) Η Επιτροπή κίνησε διαδικασία επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων με βάση την αίτηση επανεξέτασης που υποβλήθηκε αρχικά στις 21 Ιουνίου 2019 και συμπληρώθηκε περαιτέρω με πρόσθετες πληροφορίες (αναφερόμενη συλλογικά ως «ενοποιημένη αίτηση επανεξέτασης»). Η ενοποιημένη αίτηση επανεξέτασης, η οποία αποτελεί τη βάση για την έναρξη της εν λόγω επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, μπήκε στον ανοικτό φάκελο και τέθηκε στη διάθεση των ενδιαφερόμενων μερών για διαβούλευση. Όπως αναφέρεται στο σημείο 4.1 της ανακοίνωσης, η αιτούσα υπέβαλε στην αίτηση επανεξέτασης αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη κανονικής αξίας με βάση τις πραγματικές εγχώριες τιμές και επίσης κατασκεύασε την κανονική αξία σε περίπτωση που οι εγχώριες τιμές δεν θεωρούνταν ότι ήταν αξιόπιστες και ότι αντικατοπτρίζουν συνήθεις εμπορικές πράξεις. Το κατά πόσον η αρχική αίτηση συμπληρώθηκε με τις εκτιμώμενες κανονικές αξίες με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις πραγματικές εγχώριες τιμές στην οικεία χώρα είναι άνευ σημασίας στο μέτρο που η Επιτροπή κίνησε διαδικασία επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων βάσει της ενοποιημένης αίτησης επανεξέτασης.

(21) Όσον αφορά την αναξιοπιστία των δεδομένων που χρησιμοποίησε η αιτούσα στους ισχυρισμούς της, η αίτηση επανεξέτασης πρέπει να περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που είναι αναγκαία για την υποστήριξη της έναρξης της επανεξέτασης. Η ποιότητα των εν λόγω αποδεικτικών στοιχείων θα περιορίζεται κατ' ανάγκη από την ικανότητα της αιτούσας να έχει πρόσβαση στις σχετικές πληροφορίες, οι οποίες στις περισσότερες περιπτώσεις είναι εμπιστευτικές. Ωστόσο, ενδεχόμενες ανακρίβειες στην αίτηση της αιτούσας που αποκαλύφθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας δεν καθιστούν παράνομη την έναρξη της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και η έρευνα της Επιτροπής στην παρούσα υπόθεση επιβεβαίωσε ότι όντως η έναρξη της έρευνας ήταν δικαιολογημένη.

([19]) Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ C 318 της 23.9.2019, σ. 6.).

(22) Μετά την κοινοποίηση, η RFPA ([20]) επανέλαβε το επιχείρημά της ότι δεν είχε υποβληθεί αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων που θα πληρούσε τις απαιτήσεις του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού εντός της νόμιμης προθεσμίας. Σύμφωνα με την RFPA, η αρχική αίτηση επανεξέτασης αποτελεί τη βάση για την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και σε σχέση με την οποία πρέπει να αξιολογηθεί η απαίτηση περί επάρκειας αποδεικτικών στοιχείων. Η Acron και η ρωσική κυβέρνηση υπέβαλαν παρόμοια επιχειρήματα μετά την κοινοποίηση των τελικών πορισμάτων. Η RFPA υποστήριξε περαιτέρω ότι, ενώ οι ενωσιακοί παραγωγοί θα μπορούσαν να είχαν αποσαφηνίσει τα αποδεικτικά στοιχεία που παρασχέθηκαν στην αρχική αίτηση επανεξέτασης, θα πρέπει να αγνοηθούν εντελώς νέα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την πιθανότητα ντάμπινγκ ή ζημίας τα οποία υποβλήθηκαν εκτός του νόμιμου ορίου (δηλαδή 3 μήνες πριν από τη λήξη της πενταετούς περιόδου). Στο πλαίσιο αυτό, η RFPA αναφέρθηκε επίσης στην απόφαση του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή ([21]) σχετικά με προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, καθώς και στη σύσταση του συμβούλου ακροάσεων προς τις υπηρεσίες της Επιτροπής να δημοσιοποιήσει την αρχική αίτηση επανεξέτασης στο πλαίσιο της τρέχουσας επανεξέτασης.

(23) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η RFPA δεν προέβαλε κανένα νέο επιχείρημα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή υπενθυμίζει τη θέση της που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 20 ότι η εν λόγω επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων κινήθηκε βάσει της ενοποιημένης αίτησης επανεξέτασης. Η Επιτροπή θεωρεί ότι το αίτημα στην έκδοση που υποβλήθηκε εντός της προθεσμίας των 3 μηνών περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούσαν την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, με την επιφύλαξη των διευκρινίσεων που παρείχαν οι αιτούντες μετά τη διαδικασία επισήμανσης των ανεπαρκειών για τη συμπλήρωση της αρχικής αίτησης. Αυτό συνάδει με την απόφαση του Διαμεσολαβητή, η οποία στα σχετικά μέρη αναφέρει:

«16. *Ο Διαμεσολαβητής συμφωνεί ότι η τρίμηνη προθεσμία καθορίζεται για τη διοικητική διευκόλυνση της Επιτροπής, η οποία πρέπει να αξιολογήσει τις πληροφορίες που παρέχονται από τους αιτούντες πριν αποφασίσει εάν θα πρέπει να κινήσει διαδικασία επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Λογικά, οι επαληθεύσεις της Επιτροπής κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας μπορεί να περιλαμβάνουν αίτημα παροχής διευκρινίσεων ή ακόμη και συμπληρωματικών πληροφοριών από τους αιτούντες, με αποτέλεσμα την υποβολή ενοποιημένων αιτήσεων επανεξέτασης.*

17. Ωστόσο, οι εν λόγω διευκρινίσεις και πρόσθετες πληροφορίες δεν θα αντικαταστήσουν, αλλά θα συμπληρώσουν το περιεχόμενο της αρχικής αίτησης επανεξέτασης. Κατά συνέπεια, το τελευταίο θα χρησιμοποιηθεί αναγκαστικά από την Επιτροπή κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού όταν αποφασίζει να κινήσει έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Πράγματι, η Επιτροπή φαίνεται να παραδέχεται το γεγονός αυτό όταν αναφέρει, κατά τη γνώμη της, ότι η αίτηση επανεξέτασης "μαζί με τις μεταγενέστερες διευκρινίσεις που παρουσιάστηκαν ως ενοποιημένη έκδοση αποτέλεσαν τη βάση... [για να] κινηθεί η έρευνα".».

(24) Επιπλέον, μετά την κοινοποίηση των οριστικών πορισμάτων, η RFPA και η ρωσική κυβέρνηση ισχυρίστηκαν ότι το γεγονός ότι η ενοποιημένη αίτηση επανεξέτασης αποτελούσε τη βάση για την έναρξη της έρευνας δεν τεκμηριώθηκε από τα πρακτικά της έρευνας.

(25) Η ενοποιημένη αίτηση επανεξέτασης συμπεριλήφθηκε στον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη στο στάδιο έναρξης της διαδικασίας. Δεν υπάρχει καμία αμφιβολία ως προς το γεγονός ότι η επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων κινήθηκε βάσει της εν λόγω αίτησης. Αυτό μπορεί να επιβεβαιωθεί από την ανάγνωση του τμήματος 4.1 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, στο οποίο γίνεται σαφής αναφορά σε αποδεικτικά στοιχεία που προέκυψαν από την ενοποιημένη αίτηση επανεξέτασης.

(26) Όσον αφορά το άρθρο 5 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η RFPA υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε την ακρίβεια και την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων που υπέβαλε η αιτούσα. Στο πλαίσιο αυτό, η RFPA επισήμανε επίσης ότι τόσο η αρχική όσο και η ενοποιημένη αίτηση επανεξέτασης απλώς ισχυρίστηκαν την ύπαρξη πιθανότητας συνέχισης του ντάμπινγκ, ενώ η Επιτροπή δεν προέβη σε διαπιστώσεις σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ.

(27) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι το επιχείρημα βασίζεται σε παρανόηση του σκοπού μιας αίτησης, αφενός, και του σκοπού της έρευνας επανεξέτασης, αφετέρου. Σκοπός της αίτησης είναι να αιτιολογήσει την έναρξη έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία που έχει ευλόγως στη διάθεσή της η αιτούσα όσον αφορά τη συνέχιση ή την επανάληψη του ζημιογόνου ντάμπινγκ. Όπως εξηγήθηκε ανωτέρω, η αίτηση περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία προς τούτο. Από την άλλη πλευρά, σκοπός της έρευνας επανεξέτασης είναι να καθοριστεί κατά πόσον η λήξη της ισχύος των μέτρων θα μπορούσε να οδηγήσει στη συνέχιση ή στην επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας με βάση τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν από τα διάφορα ενδιαφερόμενα μέρη κατά την έρευνα επανεξέτασης. Είναι απολύτως

([20]) Η απάντηση στην κοινοποίηση υποβλήθηκε από κοινού από την RFPA, τον όμιλο Eurochem και τον όμιλο Uralchem.

([21]) Απόφαση του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή για την περάτωση της έρευνας επί της καταγγελίας 577/2014/MDC σχετικά με την άρνηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να επιτρέψει την πρόσβαση, σύμφωνα με τον κανονισμό 1225/2009 του Συμβουλίου, σε αίτηση επανεξέτασης σχετικά με τη λήξη ισχύος των δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου από τη Ρωσία, σκέψη 14 (στο εξής: απόφαση του Διαμεσολαβητή).

εφικτό και νομικά αποδεκτό τα αποδεικτικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η αιτούσα να αποδεικνύουν την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ, ενώ η έρευνα θα αποδείξει, με βάση τις πληροφορίες που συλλέχθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη και επαληθεύτηκαν μαζί με αυτά, ότι η πρακτική ντάμπινγκ είναι πράγματι πιθανό να επαναληφθεί. Προς τον σκοπό αυτόν, το σημείο 5 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας αναφέρει ότι «αφού έκρινε […] ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την πιθανότητα ντάμπινγκ και ζημίας, τα οποία δικαιολογούν την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, αρχίζει επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.» Η ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας διευκρινίζει περαιτέρω ότι «[η] επανεξέταση θα καθορίσει κατά πόσον η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη του ντάμπινγκ όσον αφορά το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής της οικείας χώρας και σε συνέχιση ή επανάληψη της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής». Επομένως, η ύπαρξη αποδεικτικών στοιχείων που τείνουν να αποδεικνύουν τη συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ αρκεί για την έναρξη έρευνας σχετικά με το κατά πόσον υπάρχει συνέχιση ή επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.

(28) Η RFPA και η Acron υπέβαλαν, παραπέμποντας στην έκθεση της ειδικής ομάδας του ΠΟΕ που εκδόθηκε στις 24 Ιουλίου 2020 ([22]) (στο εξής: έκθεση DS494), ότι i) η προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων στην παρούσα υπόθεση δεν θα έπρεπε να είχε κινηθεί, λόγω έλλειψης επαρκών αποδεικτικών στοιχείων για την πιθανότητα πρακτικής ντάμπινγκ και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα πρέπει να καταργήσει τα μέτρα αντιντάμπινγκ για το νιτρικό αμμώνιο καταγωγής Ρωσίας και ii) η παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων βαρύνεται με τα ίδια σφάλματα με την προηγούμενη επανεξέταση και, ως εκ τούτου, δεν θα έπρεπε να έχει ξεκινήσει. Στο πλαίσιο αυτό, τόσο η RFPA όσο και η Acron αναφέρθηκαν επανειλημμένα στην αίτηση επανεξέτασης που υποβλήθηκε στις 21 Ιουνίου 2019 και σε ελλείψεις αποδεικτικών στοιχείων. Παρόμοιοι ισχυρισμοί διατυπώθηκαν εκ νέου από την RFPA και τους παραγωγούς-εξαγωγείς μετά την τελική κοινοποίηση.

(29) Οι παρατηρήσεις της RFPA και της Acron πρέπει να απορριφθούν για τους ακόλουθους λόγους. Πρώτον, τα πορίσματα της έκθεσης DS494 υπόκεινται σε αναιρετική διαδικασία και, ως εκ τούτου, τα πορίσματα της ειδικής ομάδας δεν είναι οριστικά. Δεύτερον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 20, η έναρξη της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δεν βασίζεται μόνο στις πληροφορίες που ελήφθησαν στην αρχική αίτηση επανεξέτασης της 21ης Ιουνίου 2019, αλλά και σε περαιτέρω αποδεικτικά στοιχεία που συμπληρώθηκαν από την αιτούσα πριν από την έναρξη της διαδικασίας και περιλαμβάνονται στην ενοποιημένη αίτηση επανεξέτασης (η οποία περιέχει αποδεικτικά στοιχεία για την κανονική αξία με βάση τις πραγματικές εγχώριες τιμές, καθώς και μια κατασκευασμένη κανονική αξία σε περίπτωση που οι εγχώριες τιμές δεν θεωρούνταν αξιόπιστες).

(30) Η RPFA υποστήριξε επίσης ότι τα δικαιώματα άμυνας της RFPA είχαν παραβιαστεί λόγω της άρνησης της Επιτροπής να επιτρέψει την πρόσβαση στο πλήρες κείμενο ορισμένων παραρτημάτων της αίτησης επανεξέτασης.

(31) Όλες οι αιτήσεις πρόσβασης στον φάκελο που υποβλήθηκαν στην παρούσα υπόθεση από τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένης της RFPA, εξετάστηκαν επιμελώς. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε να παρασχεθούν στα μέρη αναθεωρημένες και ουσιαστικές μη εμπιστευτικές εκδοχές των επίμαχων εγγράφων, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων της αίτησης επανεξέτασης.

1.6. **Δειγματοληψία**

(32) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι υπήρχε το ενδεχόμενο να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.6.1. *Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών*

(33) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε προσωρινά επιλέξει ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο πωλήσεων για τον οποίον θα ήταν εύλογο να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου, λαμβανομένης επίσης υπόψη της γεωγραφικής τοποθεσίας. Το δείγμα αυτό περιλάμβανε τρεις ενωσιακούς παραγωγούς. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν το 40 % του όγκου παραγωγής των εταιρειών που αναγγέλθηκαν στο πλαίσιο της τρέχουσας διαδικασίας και περίπου το 35 % της εκτιμώμενης συνολικής παραγωγής στην Ένωση. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα.

(34) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Η Επιτροπή εξέτασε τις παρατηρήσεις και εξήγησε στο σημείωμα που προστέθηκε στις 14 Οκτωβρίου 2019 στον ανοικτό φάκελο τους λόγους για τους οποίους οι εν λόγω παρατηρήσεις δεν μπορούσαν να γίνουν δεκτές. Ως εκ τούτου, το αρχικό δείγμα διατηρήθηκε.

(35) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη επανέλαβαν και υπέβαλαν πρόσθετους ισχυρισμούς σχετικά με το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων και αφού οι αρχικές τους παρατηρήσεις είχαν εξεταστεί στο σημείωμα για τον ανοικτό φάκελο.

([22]) Διαφορά DS494, EU — Cost Adjustment Methodologies II (Ρωσία).

(36) Δύο ενδιαφερόμενα μέρη επανέλαβαν τον ισχυρισμό τους ότι το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών δεν ήταν αντιπροσωπευτικό και ζήτησαν τον αποκλεισμό δύο ενωσιακών παραγωγών για τους οποίους διαπιστώθηκε ζημία σε άλλη έρευνα μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου (στο εξής: υπόθεση ΟΝΑ) ([23]). Ισχυρίστηκαν ότι το διάλυμα νιτρικού αμμωνίου είναι ημικατεργασμένο προϊόν που χρησιμοποιείται τόσο για το νιτρικό αμμώνιο όσο και για το μείγμα ΟΝΑ. Ως εκ τούτου, η ζημία σε ένα προϊόν μεταφράζεται αυτόματα σε ζημία και για τα δύο προϊόντα. Επιπλέον, το νιτρικό αμμώνιο παράγεται με τον ίδιο εξοπλισμό· ως εκ τούτου, υπάρχει μόνο ένα κοινό κόστος παραγωγής. Κατά συνέπεια, εάν η γραμμή παραγωγής νιτρικού αμμωνίου δεν χρησιμοποιείται επαρκώς λόγω της μειωμένης παραγωγής και των πωλήσεων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου, το υψηλότερο σταθερό κόστος θα επηρεάσει την αποδοτικότητα του νιτρικού αμμωνίου τόσο για ελεύθερη όσο και για δεσμευμένη χρήση. Ως εκ τούτου, δεν υπάρχει τρόπος να μοιραστεί ένας ενιαίος μικροοικονομικός δείκτης μεταξύ του νιτρικού αμμωνίου που χρησιμοποιείται στην ελεύθερη και τη δέσμια αγορά.

(37) Η Επιτροπή διαφώνησε με τον ισχυρισμό αυτόν. Σε όλες τις έρευνες, το κόστος κατανέμεται μόνο στο υπό εξέταση προϊόν. Πράγματι, εάν δεν υπήρχαν τα μέσα για την ορθή και εύλογη κατανομή του κόστους παραγωγής των κάθετα ολοκληρωμένων παραγωγών, οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν από οποιονδήποτε από τους εν λόγω παραγωγούς που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας θα αμφισβητούνταν (συμπεριλαμβανομένων των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων στη Ρωσία στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας). Ως εκ τούτου, στο πλαίσιο της συνήθους πρακτικής της Επιτροπής, όλοι οι οικονομικοί δείκτες αναφέρονται χωριστά στο εν λόγω προϊόν, συμπεριλαμβανομένου του δείκτη του κόστους παραγωγής. Κατά συνέπεια, κατά την επαλήθευση των εν λόγω κάθετα ολοκληρωμένων ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα, η ομάδα που ήταν αρμόδια για την υπόθεση μερίμνησε ώστε να υπάρχει σαφής διάκριση ως προς το κόστος κάθε προϊόντος που παράγεται εντός των εν λόγω εταιρειών. Κατά συνέπεια, το επιχείρημα των ενδιαφερόμενων μερών απορρίφθηκε.

(38) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η παραγωγή τόσο του νιτρικού αμμωνίου όσο και της ουρίας και του νιτρικού αμμωνίου δεν είναι κοινή στους ενωσιακούς παραγωγούς νιτρικού αμμωνίου. Το γεγονός αυτό θέτει σε κίνδυνο το δείγμα και το καθιστά μη αντιπροσωπευτικό.

(39) Οι δύο ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος είναι δύο από τους τρεις μεγαλύτερους ενωσιακούς παραγωγούς νιτρικού αμμωνίου όσον αφορά την παραγωγή και τους όγκους πωλήσεων που αναφέρθηκαν στο πλαίσιο της τρέχουσας διαδικασίας. Το γεγονός αυτό έρχεται σε αντίθεση με τον ισχυρισμό ότι η παραγωγή τόσο του νιτρικού αμμωνίου όσο και της ουρίας και του νιτρικού αμμωνίου δεν είναι κοινή στους ενωσιακούς παραγωγούς νιτρικού αμμωνίου και δεν θα ήταν αντιπροσωπευτική ή τυπική για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Το επιχείρημα του ενδιαφερόμενου μέρους απορρίφθηκε.

1.6.2. *Δειγματοληψία εισαγωγέων*

(40) Για να αποφασιστεί κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

(41) Κανένας εισαγωγέας δεν προσήλθε για να παράσχει τις πληροφορίες που είχαν ζητηθεί στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

1.6.3. *Δειγματοληψία των παραγωγών-εξαγωγέων*

(42) Λόγω του εμφανώς μεγάλου αριθμού παραγωγών-εξαγωγέων στη Ρωσία, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας προβλεπόταν η δυνατότητα διενέργειας δειγματοληψίας.

(43) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν όντως ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στην οικεία χώρα να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Στις πληροφορίες που ζητήθηκαν περιλαμβάνονταν ο όγκος και η αξία των πωλήσεων, ο όγκος παραγωγής και η παραγωγική ικανότητα. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από τη μόνιμη αποστολή της Ρωσίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να έλθει σε επαφή με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που, ενδεχομένως, θα μπορούσαν να ενδιαφέρονται να συμμετάσχουν στην έρευνα.

([23]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1688 της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 2019 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 258 της 9.10.2019, σ. 21).

(44) Οκτώ παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν ουσιαστικά το σύνολο της ρωσικής παραγωγής ΝΑ, προσκόμισαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τριών παραγωγών-εξαγωγέων για τους οποίους θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Οι εν λόγω παραγωγοί ήταν οι μεγαλύτεροι παραγωγοί, καθώς και οι μεγαλύτεροι εξαγωγείς κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: ΠΕΕ).

(45) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ζητήθηκε η γνώμη όλων των γνωστών ενδιαφερόμενων παραγωγών-εξαγωγέων και των αρχών της οικείας χώρας σχετικά με την επιλογή του δείγματος. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να επιλέξει το προτεινόμενο δείγμα και ενημέρωσε δεόντως όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για το τελικό δείγμα που επελέγη.

(46) Η Επιτροπή επέλεξε τους ακόλουθους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς για το δείγμα:

— Uralchem JSC (συμπεριλαμβανομένων των εργοστασίων Berezniki Azot και Kirovo-Chepetsk Chemical) (στο εξής: Uralchem)

— Όμιλος Eurochem (Joint Stock Company «Nevinnomyssky Azot», Joint Stock Company «Azot») (στο εξής: Eurochem)

— Όμιλος Acron (PJSC Acron, PJSC Dorogobuzh) (στο εξής: Acron)

(47) Το δείγμα αντιπροσώπευε το 65 % της δηλωθείσας ρωσικής παραγωγής ΝΑ σε όγκο κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, με βάση τις απαντήσεις στα έντυπα δειγματοληψίας. Το δείγμα περιλάμβανε δύο παραγωγούς-εξαγωγείς, την Acron και την Eurochem, οι οποίοι είχαν εξαγωγικές πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Η τρίτη εταιρεία του δείγματος, η Uralchem, εξήγαγε στην ΕΕ νιτρικό αμμώνιο που παράγει το τμήμα Kirovo και δεν καλύπτεται από τα υπό επανεξέταση μέτρα, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 6.

1.7. **Ερωτηματολόγια και επιτόπιοι έλεγχοι**

(48) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, σε όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος και σε όλες τις γνωστές ενώσεις χρηστών που αναγγέλθηκαν μετά την έναρξη της διαδικασίας.

(49) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο υπέβαλαν οι τρεις ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος, οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος και δύο χρήστες του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(50) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της επακόλουθης ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών/ενώσεων:

α) Ενωσιακοί παραγωγοί:

— AB Achema, Λιθουανία

— Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawyu SA, Πολωνία

— Yara France SA, Γαλλία

— Σύνδεσμος ενωσιακών παραγωγών:

— Fertilizers Europe, Βέλγιο

β) παραγωγοί-εξαγωγείς στη Ρωσία:

— EuroChem Group AG [Joint Stock Company «Nevinnomyssky Azot» (Nevinka), Joint Stock Company «Azot» (NAK) και εγχώριος έμπορος Eurochem Trading RUS LLC]

— Όμιλος Acron (PJSC Acron, PJSC Dorogobuzh, εγχώριοι έμποροι - Agronovas)

γ) Συνδεδεμένοι έμποροι των παραγωγών-εξαγωγέων:

— EuroChem Trading GmbH, Ελβετία και EuroChem Agro GmbH, Γερμανία

(51) Ωστόσο, λόγω της έξαρσης της πανδημίας COVID-19 και των επακόλουθων μέτρων που ελήφθησαν για την αντιμετώπισή της (στο εξής: ανακοίνωση για τη νόσο COVID-19), η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να διενεργήσει επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις όλων των παραγωγών-εξαγωγέων και των συνδεδεμένων εταιρειών τους. Αντ' αυτού, η Επιτροπή διενήργησε ελέγχους διασταύρωσης εξ αποστάσεως (στο εξής: RCC) των πληροφοριών που παρείχαν οι ακόλουθες εταιρείες μέσω τηλεδιάσκεψης:

α) παραγωγοί-εξαγωγείς στη Ρωσία:

— Όμιλος Uralchem (συμπεριλαμβανομένων των εργοστασίων Berezniki Azot, Kirovo-Chepetsk Chemical και του Uralchem Trading House LLC)

β) Συνδεδεμένοι έμποροι των παραγωγών-εξαγωγέων:

— Uralchem Trading SIA, Λετονία

— Acron Switzerland AG, Ελβετία

(52) Εκτός από τους RCC, η Επιτροπή διασταύρωσε τις πληροφορίες που υπέβαλαν στην καταγγελία οι παραγωγοί-εξαγωγείς και επαληθευμένες πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη.

1.8. **Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και υπό εξέταση περίοδος**

(53) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2018 έως τις 30 Ιουνίου 2019 (στο εξής: περίοδος της έρευνας επανεξέτασης). Η εξέταση των τάσεων που είναι σημαντικές για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2016 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

2. **ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

2.1. **Υπό επανεξέταση προϊόν**

(54) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι το ίδιο με εκείνο της τελευταίας ενδιάμεσης επανεξέτασης, δηλαδή τα στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90, ex 3602 00 00, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 και ex 3105 90 20 (κωδικοί TARIC 3102 29 00 10, 3102 60 00 10, 3102 90 00 10, 3105 10 00 10, 3105 10 00 20, 3105 10 00 30, 3105 10 00 40, 3105 10 00 50, 3105 20 10 30, 3105 20 10 40, 3105 20 10 50, 3105 20 10 60, 3105 51 00 10, 3105 51 00 20, 3105 51 00 30, 3105 51 00 40, 3105 59 00 10, 3105 59 00 20, 3105 59 00 30, 3105 59 00 40, 3105 90 20 30, 3105 90 20 40, 3105 90 20 50, 3105 90 20 60, 3602 00 00 10), καταγωγής Ρωσίας (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν).

(55) Το νιτρικό αμμώνιο (ΝΑ) είναι στερεό αζωτούχο λίπασμα που χρησιμοποιείται ευρέως στη γεωργία, αλλά χρησιμοποιείται επίσης για βιομηχανικούς σκοπούς, όπως η παραγωγή εκρηκτικών (για χρήση π.χ. στην εξορυκτική βιομηχανία). Το ΝΑ που χρησιμοποιείται τόσο για γεωργικές χρήσεις όσο και για εκρηκτικές καλύπτεται από τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ. Και οι δύο τύποι ΝΑ έχουν τα ίδια τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά, είναι εύκολα εναλλάξιμοι και θεωρούνται το υπό επανεξέταση προϊόν.

(56) Δύο ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, καθώς και τα μέτρα, θα πρέπει να αναθεωρηθούν. Σύμφωνα με τα εν λόγω μέρη, η απόφαση Kirovo ([24]) ακύρωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 945/2005 ο οποίος διεύρυνε το πεδίο κάλυψης του προϊόντος ([25]) σε σύγκριση με την αρχική έρευνα. Επομένως, δεν υπήρχε νομική βάση για τη συνέχιση της επιβολής δασμών αντιντάμπινγκ στα εν λόγω προϊόντα. Επιπλέον, δεδομένου ότι δεν διαπιστώθηκε ποτέ ζημία και ντάμπινγκ για τα εν λόγω πρόσθετα προϊόντα (στο εξής, συλλογικά: σταθεροποιημένο ΝΑ), δεν υπάρχει βάση για την εξέταση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ. Δεν διαπιστώθηκε ποτέ ντάμπινγκ ή ζημία για τα πρόσθετα αυτά προϊόντα, επομένως το ντάμπινγκ ή η ζημία δεν μπορεί ούτε να συνεχιστεί ούτε να επαναληφθεί. Ισχυρίστηκαν, επίσης, ότι δεν υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για τη διεξαγωγή επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές σταθεροποιημένου ΝΑ, ενώ η πάγια άσκηση από την Επιτροπή και ο ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέβλεψαν τους παραγωγούς του σταθεροποιημένου ΝΑ. Μετά την κοινοποίηση, η Acron επανέλαβε το επιχείρημα ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ήταν παράνομο στον βαθμό που περιλάμβανε μείγματα ή το σταθεροποιημένο ΝΑ.

(57) Η εν λόγω απόφαση ακύρωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 945/2005 μόνο στο μέτρο που αφορούσε έναν Ρώσο παραγωγό-εξαγωγέα, όπως διευκρινίστηκε από το Πρωτοδικείο στην υπόθεση T-348/05 INTP ([26]). Για όλους τους άλλους Ρώσους παραγωγούς εξακολουθεί να ισχύει το πεδίο ορισμού του προϊόντος που προσδιορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 945/2005. Ο ισχυρισμός του μέρους απορρίφθηκε.

([24]) Απόφαση του Πρωτοδικείου, της 10ης Σεπτεμβρίου 2008, υπόθεση T-348/05, JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat κατά Συμβουλίου, EU:T:2008:327.

([25]) Συμπεριλαμβανομένου του νιτρικού αμμωνίου στο οποίο προστέθηκαν θρεπτικά συστατικά φωσφόρου και/ή καλίου (το λεγόμενο «ακάθαρτο» ή «σταθεροποιημένο» νιτρικό αμμώνιο).

([26]) Απόφαση του Πρωτοδικείου, της 9ης Ιουλίου 2009, υπόθεση T-348/05 INTP, JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat κατά Συμβουλίου, EU:T:2008:261.

(58) Μετά την κοινοποίηση, αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ([27]) επανέλαβαν τον ισχυρισμό ότι δεν υπήρχε νομική βάση για την εφαρμογή μέτρων αντιντάμπινγκ στο σταθεροποιημένο ΝΑ, δεδομένου ότι, όπως αποφάνθηκε το Γενικό Δικαστήριο ([28]), δεν θεωρήθηκαν ομοειδή προϊόντα με το προϊόν της αρχικής έρευνας.

(59) Όπως διευκρινίστηκε από το Πρωτοδικείο στην υπόθεση T-348/05 INTP ([29]), η απόφαση του Πρωτοδικείου της 10ης Σεπτεμβρίου 2008, υπόθεση T-348/05, αφορούσε μόνο έναν Ρώσο παραγωγό-εξαγωγέα (την αιτούσα). Επομένως, η ακύρωση του προσβαλλόμενου από την αιτούσα κανονισμού περιορίζεται στην αιτούσα. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(60) Η RFPA ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι, επικουρικώς, η εκτίμηση της Επιτροπής ήταν εσφαλμένη, καθώς δεν έλαβε υπόψη το σταθεροποιημένο ΝΑ στην ανάλυσή της. Σύμφωνα με την RFPA, η συμπερίληψη του σταθεροποιημένου ΝΑ στο υπό επανεξέταση προϊόν και στο ομοειδές προϊόν θα είχε οδηγήσει την Επιτροπή σε τελείως διαφορετικά συμπεράσματα όσον αφορά την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας.

(61) Υπενθυμίζεται ότι, ως αποτέλεσμα της απόφασης στην υπόθεση T-348/05, το σταθεροποιημένο ΝΑ που παράγεται από το τμήμα Kirovo της Uralchem δεν καλύπτεται από τα ισχύοντα μέτρα και, ως εκ τούτου, δεν αποτέλεσε μέρος της ανάλυσης της Επιτροπής σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία στην παρούσα υπόθεση. Εκτός από το προϊόν που παράγεται και εξάγεται από την Kirovo, η ανάλυση της Επιτροπής στην παρούσα υπόθεση κάλυψε ολόκληρο το υπό επανεξέταση προϊόν, όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 54, το οποίο περιλαμβάνει το σταθεροποιημένο ΝΑ. Ως εκ τούτου, το επιχείρημα που προέβαλε η RFPA έπρεπε να απορριφθεί.

(62) Ένα άλλο ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η αίτηση επανεξέτασης για πρώτη φορά κατά τη διάρκεια των ετών εφαρμογής των δασμών αναφέρεται στη βιομηχανική ποιότητα των παραγωγών ΝΑ και οι παραγωγοί ΝΑ βιομηχανικής ποιότητας στην Ένωση θα έπρεπε να είχαν συμπεριληφθεί στον φερόμενο ως ζημιωθέντα εγχώριο κλάδο παραγωγής κατά τη διάρκεια της αρχικής έρευνας. Δεδομένου ότι δεν αποτελούσαν μέρος του εγχώριου κλάδου παραγωγής εκείνη την περίοδο, ως εκ τούτου, δεν διαπιστώθηκε ποτέ ζημία για τους παραγωγούς ΝΑ βιομηχανικής ποιότητας στην Ένωση. Επίσης, δεν θα πρέπει να επιβάλλονται δασμοί αντιντάμπινγκ για το ΝΑ βιομηχανικής ποιότητας. Το ΝΑ βιομηχανικής ποιότητας θα πρέπει επίσης να εξαιρεθεί από το υπό επανεξέταση προϊόν.

(63) Ο ισχυρισμός αυτός είναι αβάσιμος. Στον βαθμό που ανταποκρίνεται στον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος, το νιτρικό αμμώνιο που χρησιμοποιείται για βιομηχανικούς σκοπούς και, ως εκ τούτου, ο κλάδος παραγωγής του, καλύπτονταν πάντοτε από τις έρευνες και τα μέτρα. Το γεγονός ότι οι τύποι του προϊόντος ενδέχεται να έχουν διαφορετική τελική χρήση δεν έχει σημασία, εφόσον το προϊόν εξακολουθεί να εμπίπτει στον ορισμό του «υπό εξέταση προϊόντος». Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.

2.2. **Ομοειδές προϊόν**

(64) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το υπό επανεξέταση προϊόν·

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Ρωσίας·

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(65) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

3.1. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(66) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η λήξη ισχύος των υφιστάμενων μέτρων θα οδηγούσε ενδεχομένως στη συνέχιση ή στην επανάληψη του ντάμπινγκ.

([27]) Russian Fertilizer Producers' Association, EuroChem Group (Joint Stock Company «Nevinnomyssky Azot», Joint Stock Company «Azot»), Uralchem JSC, PJSC Acron και οι συνδεδεμένες με αυτήν εταιρείες.

([28]) Απόφαση της 10ης Σεπτεμβρίου 2008, JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, T-348/05, EU:T:2008:327, σκέψη 64.

([29]) Απόφαση του Πρωτοδικείου, της 9ης Ιουλίου 2009, υπόθεση T-348/05 INTP, JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat κατά Συμβουλίου, EU:T:2008:261, σκέψη 8.

3.2. **Πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ**

(67) Όσον αφορά τις ενωσιακές εξαγωγές, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος πωλούσαν ασήμαντους μόνο όγκους σε πελάτες στην Ένωση. Πράγματι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 47, μόνο η Acron και η Eurochem πραγματοποίησαν εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση κατά την ΠΕΕ. Οι πωλήσεις αυτές πραγματοποιήθηκαν είτε απευθείας είτε μέσω συνδεδεμένων εμπόρων εγκατεστημένων στην Ελβετία και στην Ένωση. Ο τρίτος παραγωγός του δείγματος, η Uralchem, εξήγαγε στην Ένωση σταθεροποιημένο ΝΑ που παράγεται από το τμήμα Kirovo, το οποίο δεν καλύπτεται από τα ισχύοντα μέτρα.

(68) Όσον αφορά τους πραγματικούς όγκους, σύμφωνα με τα στοιχεία που υπέβαλε η Uralchem και σύμφωνα με τις πληροφορίες που αντλήθηκαν από τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6 ([30]), το μεγαλύτερο μέρος των εισαγωγών στην Ένωση από τη Ρωσία κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, που ανερχόταν σε [50 000 - 100 000] τόνους, αφορούσε σταθεροποιημένο ΝΑ που δεν υπόκειται στον δασμό αντιντάμπινγκ της ΕΕ.

(69) Έτσι, οι συνολικές εισαγωγές του προϊόντος που καλύπτεται από τα μέτρα αντιντάμπινγκ (και από την παρούσα επανεξέταση) αντιπροσώπευαν [38 000 - 43 000] τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι οποίοι αντιστοιχούν στο [0,4 - 0,8]% της ενωσιακής κατανάλωσης και στο [0.3 - 0,5 %]% της ρωσικής παραγωγής ΝΑ κατά την ΠΕΕ. Επιπλέον, οι πωλήσεις αυτές περιορίζονταν σε μικρό αριθμό πελατών στα κράτη της Βαλτικής, τη Φινλανδία και τη Σουηδία.

(70) Τα πορίσματα αυτά βασίστηκαν σε επαληθευμένα στοιχεία που παρασχέθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, στο απόσπασμα από τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6 και συμφωνούν με τις παρατηρήσεις της RFPA ότι οι εισαγωγές ΝΑ από τη Ρωσία μειώθηκαν σε αμελητέα επίπεδα.

(71) Ως εκ τούτου, οι ρωσικές εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση δεν θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικές της τιμής (και των ποσοτήτων) για τις οποίες οι παραγωγοί-εξαγωγείς θα πωλούσαν το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση ελλείψει μέτρων. Υπό αυτές τις συνθήκες, θεωρείται ότι οι ενωσιακές πωλήσεις κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ δεν θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για να εκτιμηθεί κατά πόσον είναι πιθανό να συνεχιστεί η πρακτική ντάμπινγκ σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ.

(72) Σε απάντηση στην κοινοποίηση, η RFPA και η Eurochem ισχυρίστηκαν, παραπέμποντας στο άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, ότι, δεδομένου ότι η δομή των ρωσικών πωλήσεων δεν έχει αλλάξει, η ίδια μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό του επιπέδου του δασμού κατά την τελευταία ενδιάμεση επανεξέταση ([31]) (δηλαδή με βάση τις εξαγωγικές πωλήσεις σταθεροποιημένου ΝΑ της Kirovo στην Ένωση) θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιηθεί για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης του ντάμπινγκ στην παρούσα υπόθεση. Στο ίδιο πνεύμα, η Uralchem ισχυρίστηκε ότι αν ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1722 θεωρούσε το σταθεροποιημένο ΝΑ της Kirovo ως το καλύτερο και μόνο διαθέσιμο αποδεικτικό στοιχείο για τον καθορισμό του επιπέδου του δασμού για τη Ρωσία εν γένει, η Επιτροπή όφειλε να πράξει το ίδιο και στην προκειμένη περίπτωση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Η Uralchem ανέπτυξε περαιτέρω χωριστή ανάλυση του ντάμπινγκ, η οποία περιοριζόταν στις πωλήσεις σταθεροποιημένου ΝΑ.

(73) Η Επιτροπή σημειώνει ότι οι ισχυρισμοί αυτοί αποκλίνουν από εσφαλμένη παραδοχή, καθώς η Επιτροπή δεν χρησιμοποίησε την τιμή εξαγωγής σταθεροποιημένου ΝΑ από την Kirovo για να καθορίσει το επίπεδο των μέτρων κατά την τελευταία ενδιάμεση επανεξέταση. Και στις δύο περιπτώσεις, οι εξαγωγές σε τρίτες χώρες αποτέλεσαν τη βάση των διαπιστώσεων της Επιτροπής. Ωστόσο, στην ενδιάμεση επανεξέταση, ελλείψει χρησιμοποιήσιμων ρωσικών πωλήσεων στην ενωσιακή αγορά και της ανάγκης υπολογισμού περιθωρίου ζημίας με βάση τις πωλήσεις στην Ένωση, διαπιστώθηκε ότι οι πωλήσεις σταθεροποιημένου ΝΑ της Kirovo στην Ένωση ήταν η καλύτερη διαθέσιμη υποκατάστατη μεταβλητή για τον υπολογισμό της σύγκρισης τιμών που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για τον καθορισμό του νέου επιπέδου δασμού. Επιπλέον, για να καταστεί η εν λόγω προσεγγιστική μεταβλητή συγκρίσιμη με τις χρησιμοποιήσιμες ρωσικές πωλήσεις στην ΕΕ, οι τιμές του σταθεροποιημένου ΝΑ της Kirovo προσαρμόστηκαν για τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης και της υποστοχοτιμολόγησης. Αυτό δεν απαιτείται σε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, όπου η εκτίμηση της πιθανότητας επανάληψης του ντάμπινγκ μπορεί να βασιστεί αποκλειστικά σε πραγματικές συναλλαγές με πωλήσεις σε τρίτες χώρες. Η Επιτροπή σημειώνει επίσης ότι η μεθοδολογία που εφαρμόστηκε στην παρούσα επανεξέταση ακολούθησε την ίδια μέθοδο χρήσης των εξαγωγών σε τρίτες χώρες κατά την αξιολόγηση της πιθανότητας επανάληψης του ντάμπινγκ που εφαρμόστηκε κατά την τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή τήρησε πλήρως το άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Επομένως, οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

(74) Η Acron και η Eurochem υπέβαλαν περαιτέρω, σε απάντηση της κοινοποίησης, ότι κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, οι πωλήσεις της στην Ένωση ήταν σταθερές, σε αντιπροσωπευτικές τιμές και σε επαρκείς ποσότητες ώστε να καταστεί δυνατή η ανάλυση του ντάμπινγκ και ότι δεν διαπιστώθηκε πρακτική ντάμπινγκ.

([30]) Μηνιαίες στατιστικές εισαγωγών με βάση πραγματικά στοιχεία που παρέχονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.

([31]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1722.

(75) Ο ισχυρισμός αυτός θα πρέπει να απορριφθεί. Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 67, οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος πωλούσαν ασήμαντες μόνο ποσότητες σε πελάτες στην Ένωση. Ως εκ τούτου, οι ρωσικές εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση δεν θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικές και, ως εκ τούτου, δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την αξιολόγηση του κατά πόσον είναι πιθανό να συνεχιστεί η πρακτική ντάμπινγκ σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 69 και 71 για περισσότερες λεπτομέρειες).

3.3. **Πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ**

(76) Με βάση το σκεπτικό που εκτίθεται στις αιτιολογικές σκέψεις 67 έως 71, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία ως προς την πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ εάν τα μέτρα καταργηθούν. Η Επιτροπή ανέλυσε τους ακόλουθους παράγοντες: την τιμή εξαγωγής για τις πωλήσεις από τη Ρωσία προς άλλους προορισμούς, την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα ικανότητα στη Ρωσία και την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς και άλλων τρίτων αγορών.

3.3.1. *Εξαγωγές σε τρίτες χώρες*

(77) Όλοι οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς εξήγαγαν σημαντικές ποσότητες σε τρίτες χώρες και παρείχαν λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις εν λόγω εξαγωγές. Ελλείψει αντιπροσωπευτικών όγκων εξαγωγών στην Ένωση, οι εξαγωγές σε άλλες τρίτες χώρες εξετάστηκαν για την ανάλυση της πιθανότητας επανάληψης του ντάμπινγκ σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(78) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος διέθεταν σχεδόν το 50 % ([32]) του συνολικού όγκου πωλήσεών τους σε αγορές τρίτων χωρών. Πάνω από το 70 % αυτών πωλήσεων σε τρίτες αγορές κατευθύνθηκαν κυρίως προς τη Λατινική Αμερική (Βραζιλία, Περού, Κολομβία, Ισημερινός), αλλά και σε χώρες όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες, το Καζαχστάν, το Μαρόκο, το Αζερμπαϊτζάν και η Ζιμπάμπουε. Ο όγκος των εξαγωγών σε άλλες τρίτες χώρες ήταν πολύ χαμηλός.

(79) Πραγματοποιήθηκε ανάλυση για τη σύγκριση των πραγματικών τιμών στην εγχώρια αγορά με τις πωλήσεις σε τρίτες χώρες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου. Μετά τη σύγκριση, η Επιτροπή διαπίστωσε μεμονωμένα και για τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ότι η μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής εκ του εργοστασίου στις κύριες αγορές τους τρίτων χωρών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ ήταν χαμηλότερη από την πραγματική μέση σταθμισμένη εγχώρια τιμή εκ του εργοστασίου που καταβλήθηκε ή πρέπει να πληρωθεί κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(80) Τα ανωτέρω πορίσματα βασίστηκαν σε επαληθευμένα στοιχεία που παρασχέθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, οι οποίοι αντιπροσώπευαν περίπου το 80 % των συνολικών ρωσικών εξαγωγών ΝΑ σε τρίτες χώρες. Κατά συνέπεια, δεν ήταν αναγκαίο να προσφύγει η Επιτροπή σε στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις εξαγωγές.

(81) Γενικά, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ η μέση τιμή εξαγωγής εκ του εργοστασίου των τριών παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος ήταν 133 ευρώ/τόνο σε τρίτες χώρες, ενώ ο μέσος όρος της εγχώριας τιμής εκ του εργοστασίου ήταν 145 ευρώ/τόνο. Ως εκ τούτου, θεωρήθηκε πιθανό ότι, εάν καταργηθούν τα ισχύοντα μέτρα, οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα πωλήσουν στην Ένωση σε επίπεδα ντάμπινγκ.

(82) Όσον αφορά τις ρωσικές εγχώριες τιμές, η FE ισχυρίστηκε ότι υπάρχει ιδιαίτερη κατάσταση στην αγορά όσον αφορά την τιμολόγηση του ΝΑ στην εγχώρια ρωσική αγορά λόγω κρατικής παρέμβασης υπό μορφή περιορισμών των τιμών. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με την FE, οι εγχώριες τιμές του ΝΑ δεν ήταν κατάλληλες για να χρησιμοποιηθούν στην τρέχουσα διαδικασία. Μετά την κοινοποίηση, η FE επανέλαβε την πεποίθησή της ότι υπάρχει κρατική παρέμβαση που χαρακτηρίζεται κυρίως από περιορισμούς των τιμών στη Ρωσία. Συναφώς, η FE αναφέρθηκε σε πολυάριθμες πηγές και έγγραφα που έχουν συνταχθεί από διάφορες δημόσιες αρχές, όπως τιμοκατάλογοι, συμφωνίες, χάρτες πορείας και ενημερώσεις δημοσίων υπαλλήλων. Ωστόσο, τα έγγραφα που υπέβαλε η FE χρονολογούνταν εκτός της ΠΕΕ και/ή η FE δεν εξήγησε τη συνάφεια και την επίδραση των εν λόγω αποδεικτικών στοιχείων στις εγχώριες πωλήσεις των παραγωγών-εξαγωγέων και την καταλληλότητα της χρήσης τους στις εν λόγω διαδικασίες. Εν πάση περιπτώσει, η λυσιτέλεια των εγγράφων αυτών στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας είναι αμφίβολη. Από τη στιγμή που η Επιτροπή διαπίστωσε, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 81, την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ στην ΕΕ, το ιδιαίτερα υψηλό ή υψηλότερο επίπεδο ντάμπινγκ δεν θα άλλαζε αυτό το συμπέρασμα (βλέπε επίσης αιτιολογική σκέψη 85 ως προς το σημείο αυτό). Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί της FE απορρίφθηκαν.

(83) Μετά την κοινοποίηση, η FE ισχυρίστηκε ότι η Βραζιλία ήταν το πιο αντιπροσωπευτικό παράδειγμα του ρωσικού ντάμπινγκ, με βάση τις δημόσιες στατιστικές εκθέσεις για τις εξαγωγές και τις τοπικές ανεξάρτητες εγχώριες εκθέσεις.

([32]) Εξαιρούνται οι πωλήσεις σταθεροποιημένου νιτρικού αμμωνίου που παράγεται από το τμήμα Kirovo της Uralchem, οι οποίες δεν υπόκεινται σε δασμό αντιντάμπινγκ.

(84) Τα πορίσματα της Επιτροπής βασίζονται σε δεδομένα που αφορούν συγκεκριμένες εταιρείες και επαληθεύονται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, τα οποία θεωρήθηκαν ακριβέστερα και πιο αξιόπιστα από τα συγκεντρωτικά δημόσια στατιστικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή προέβη σε ανάλυση των τιμών των εξαγωγών σε ορισμένες αγορές τρίτων χωρών που θεωρούνται αντιπροσωπευτικές των συνολικών πωλήσεων σε τρίτες χώρες για καθέναν από τους παραγωγούς του δείγματος (βλέπε αιτιολογική σκέψη 78). Η αξιολόγηση των πωλήσεων σε πολλές τρίτες χώρες θεωρήθηκε πιο αντιπροσωπευτική από την αξιολόγηση των στοιχείων για μία μόνο χώρα.

(85) Επιπλέον, η FE υποστήριξε, απαντώντας στην κοινοποίηση, ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε την ιδιαίτερη κατάσταση της αγοράς φυσικού αερίου στη Ρωσία κατά την αξιολόγηση του ντάμπινγκ.

(86) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 77 έως 81, η Επιτροπή δεν προέβη σε υπολογισμό του ντάμπινγκ στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν έκρινε αναγκαίο να αξιολογήσει την αξιοπιστία του κόστους παραγωγής (συμπεριλαμβανομένου του κόστους φυσικού αερίου).

(87) Σε απάντηση στην κοινοποίηση, η RFPA και η Acron ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν προέβη σε υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ, παραβιάζοντας έτσι το άρθρο 11 παράγραφος 9 και το άρθρο 2 του βασικού κανονισμού, τα οποία επιβάλλουν τη χρήση τυποποιημένης μεθοδολογίας για τον προσδιορισμό της ύπαρξης ντάμπινγκ στο πλαίσιο των επανεξετάσεων ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Η Acron και η Eurochem ισχυρίστηκαν επίσης ότι η Επιτροπή δεν αποκάλυψε υπολογισμούς ντάμπινγκ στην παρούσα έρευνα, παραβιάζοντας έτσι τα δικαιώματα υπεράσπισής τους. Κατά την άποψή τους, δεν ήταν επίσης σαφές γιατί η Επιτροπή συνέκρινε την εγχώρια τιμή «εκ του εργοστασίου» με την τιμή εξαγωγής εκ του εργοστασίου σε τρίτες χώρες χωρίς να προβεί σε υπολογισμό του ντάμπινγκ.

(88) Η Επιτροπή δεν υπολόγισε το ντάμπινγκ με βάση τις εισαγωγές στην ΕΕ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ επειδή διαπίστωσε ότι ο συνολικός όγκος των ρωσικών εξαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ένωση δεν ήταν αντιπροσωπευτικός. Επομένως, ο όγκος αυτός δεν ήταν αξιόπιστη βάση για τον υπολογισμό του ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να καταλήξει σε οριστικό πόρισμα σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ στην ΕΕ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και, αντ' αυτού, εκτίμησε την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ με βάση τις ρωσικές εξαγωγές ΝΑ προς τρίτες αγορές. Γίνεται επίσης αναφορά στην αιτιολογική σκέψη 81 για τα συμπεράσματα που συνήγαγε η Επιτροπή από την εν λόγω σύγκριση τιμών.

(89) Όσον αφορά το άρθρο 11 παράγραφος 9 και το άρθρο 2 του βασικού κανονισμού, όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 73, η Επιτροπή χρησιμοποίησε την ίδια μεθοδολογία κατά την τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Η Επιτροπή παραπέμπει στο τμήμα 3.1.1 του κανονισμού για την τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ([33]), όπου αξιολόγησε πλήρως τις εξαγωγές της Ρωσίας σε άλλους προορισμούς στην ανάλυσή της για την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, δεν υπήρξε μόνο παράβαση του άρθρου 2 του βασικού κανονισμού, αλλά και παραβίαση του άρθρου 11 παράγραφος 9.

(90) Τέλος, όσον αφορά τα δικονομικά δικαιώματα, η Επιτροπή γνωστοποίησε όλα τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και αριθμητικά στοιχεία στα οποία στηρίζεται η πραγματοποιηθείσα σύγκριση, σεβόμενη παράλληλα τα δικαιώματα άμυνας των μερών. Η Επιτροπή διαβίβασε στα ενδιαφερόμενα μέρη πρόσθετες κοινοποιήσεις (στις 30 Σεπτεμβρίου και στις 21 Οκτωβρίου 2020) προκειμένου να αποσαφηνίσει περαιτέρω και να διασφαλίσει ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν κατανοήσει σωστά τους υπολογισμούς της Επιτροπής. Επομένως, τα εν λόγω επιχειρήματα έπρεπε να απορριφθούν.

(91) Μετά την τελική κοινοποίηση, η Acron ισχυρίστηκε ότι παραβιάστηκαν τα δικαιώματα υπεράσπισής της, δεδομένου ότι η Επιτροπή συνέλεξε περισσότερες πληροφορίες από όσες ήταν απαραίτητες για την αξιολόγησή της, ιδίως ελλείψει υπολογισμού του ντάμπινγκ. Πρώτον, η Acron δεν εξήγησε τον τρόπο με τον οποίο το γεγονός αυτό θα συνιστούσε προσβολή του δικαιώματός της υπεράσπισης. Δεύτερον, ακόμη και αν υποτεθεί ότι η Επιτροπή διέθετε όλα τα στοιχεία για να πραγματοποιήσει τον υπολογισμό του ντάμπινγκ, αφού κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο όγκος των εξαγωγών ήταν πολύ μικρός και, ως εκ τούτου, μη αντιπροσωπευτικός για την πραγματοποίηση του υπολογισμού του ντάμπινγκ, η Επιτροπή δεν ήταν υποχρεωμένη να το πράξει.

(92) Επιπλέον, σύμφωνα με την RFPA και την Eurochem, η Επιτροπή παρέλειψε επίσης να προβεί σε απλή σύγκριση των τιμών εκ του εργοστασίου. Υποστήριξαν ότι η Επιτροπή πέτυχε το πόρισμα περί ντάμπινγκ προσαρμόζοντας την τιμή εξαγωγής των Ρώσων παραγωγών αφαιρώντας τα διογκωμένα και εσφαλμένα ποσοστά των ΓΔΕΠ και των πλασματικών περιθωρίων κέρδους. Επιπλέον, σύμφωνα με την RFPA, στον βαθμό που η Επιτροπή δεν πραγματοποίησε υπολογισμούς του περιθωρίου ντάμπινγκ, το άρθρο 2 του βασικού κανονισμού δεν εφαρμόζεται. Η Uralchem και η Eurochem ισχυρίστηκαν περαιτέρω ότι, σε περίπτωση που η Επιτροπή εμμείνει στην απόφασή της να αφαιρέσει τα ΓΔΕΠ και το πλασματικό κέρδος των εμπόρων της από την τιμή εξαγωγής, θα πρέπει να εφαρμοστεί παρόμοια προσαρμογή στην τιμή των εγχώριων πωλήσεων που χρεώνει ο εγχώριος έμπορος.

([33]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 999/2014.

(93) Η Επιτροπή δεν διαπίστωσε πρακτική ντάμπινγκ στην ΕΕ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και δεν προέβη σε υπολογισμό του ντάμπινγκ κατά την έννοια αυτή. Σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της RFPA, η Επιτροπή προέβη σε σύγκριση των τιμών των εγχώριων και ρωσικών εξαγωγών εκ του εργοστασίου σε τρίτες αγορές. Μολονότι αληθεύει ότι το άρθρο 2 του βασικού κανονισμού εφαρμόζεται στους υπολογισμούς του ντάμπινγκ, η Επιτροπή διαφωνεί με τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι δεν θα μπορούσε να εφαρμόσει τις διατάξεις αυτές κατ' αναλογία κατά τη σύγκριση τιμών με βάση τις τιμές τρίτων χωρών. Για λόγους δίκαιης και αντικειμενικής σύγκρισης, η Επιτροπή αποφάσισε να προβεί, μεταξύ άλλων, σε προσαρμογές σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού. Παρόμοιες προσαρμογές δεν εφαρμόστηκαν στην τιμή των εγχώριων πωλήσεων μέσω εγχώριου εμπόρου, δεδομένου ότι οι εγχώριοι έμποροι ουσιαστικά αποτελούσαν το σκέλος των εγχώριων πωλήσεων των μονάδων παραγωγής. Ως εκ τούτου, για τους σκοπούς της σύγκρισης των τιμών, δεν δικαιολογείται καμία προσαρμογή των ΓΔΕΠ και του κέρδους για τις εγχώριες πωλήσεις.

(94) Η Acron, απαντώντας στην κοινοποίηση, υποστήριξε ότι η αφαίρεση του κέρδους και του κόστους ΓΔΕΠ για τον συνδεδεμένο έμπορο ήταν προδήλως εσφαλμένη σε σύγκριση τιμών που αποσκοπούσε στον υπολογισμό της υποτιμολόγησης.

(95) Πρώτον, η Acron φαίνεται να συγχέει το ζήτημα του υπολογισμού της υποτιμολόγησης και της σύγκρισης των τιμών για τους σκοπούς της ανάλυσης της πιθανότητας επανάληψης του ντάμπινγκ. Δεύτερον, όπως εξηγείται στην ειδική κοινοποίηση της εταιρείας και στην αιτιολογική σκέψη 93, οι προσαρμογές που έγιναν για τους συνδεδεμένους εισαγωγείς/εμπόρους έγιναν με σκοπό να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση των τιμών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 9 και του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) αντίστοιχα.

(96) Σύμφωνα με την Uralchem και την Eurochem, η Επιτροπή δεν αιτιολόγησε επαρκώς την προσαρμογή της τιμής εξαγωγής βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Η Uralchem και η Eurochem ανέφεραν περαιτέρω, σε απάντηση στην κοινοποίηση, ότι η αφαίρεση ενός θεωρητικού περιθωρίου κέρδους 4 % παρέκκλινε από τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε στην υπόθεση ενδιάμεσης επανεξέτασης R674, όπου αφαιρέθηκε θεωρητικό περιθώριο κέρδους 2,4 % και ότι, ως εκ τούτου, η εν λόγω αφαίρεση δεν ήταν σύμφωνη με το άρθρο 11 παράγραφος 9. Η Acron υποστήριξε επίσης ότι το θεωρητικό περιθώριο κέρδους για έναν έμπορο σε μια αγορά βασικών εμπορευμάτων ήταν μια σαφώς υπερτιμημένη πριμοδότηση και ότι δεν θα έπρεπε να αφαιρεθεί καθόλου.

(97) Στην παρούσα υπόθεση και σύμφωνα με την ειδική κοινοποίηση ανά εταιρεία, έγινε προσαρμογή για τα έξοδα ΓΔΕΠ (συμπεριλαμβανομένου του περιθωρίου κέρδους) των εμπόρων της Uralchem και της Eurochem σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ), δεδομένου ότι οι δραστηριότητες των εν λόγω εμπόρων ήταν παρόμοιες με εκείνες ενός αντιπροσώπου. Οι έμποροι προωθούν και πωλούν εκτός Ρωσίας το ΝΑ που παράγεται από τις εγκαταστάσεις των παραγωγών και οι οντότητες ορίζονται ως έμποροι στο εταιρικό διάγραμμα του ομίλου παραγωγών-εξαγωγέων. Ως εκ τούτου, είναι σαφές ότι οι έμποροι διεξάγουν τις δραστηριότητές τους για λογαριασμό και προς το συμφέρον του ομίλου Uralchem και Eurochem και, ως εκ τούτου, η προσαρμογή ήταν δικαιολογημένη.

(98) Όσον αφορά το θεωρητικό κέρδος που πράγματι αφαιρέθηκε από τις τιμές εξαγωγής, δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς στην παρούσα έρευνα, η Επιτροπή χρησιμοποίησε το περιθώριο κέρδους ενός μη συνδεδεμένου εισαγωγέα από μια πιο πρόσφατη έρευνα για παρόμοιο αζωτούχο λίπασμα, το ΟΝΑ, ύψους 4 % ([34]). Σε αντίθεση με τον ισχυρισμό των μερών, η Επιτροπή δεν υπέπεσε σε πλάνη χρησιμοποιώντας στην παρούσα επανεξέταση το θεωρητικό περιθώριο κέρδους 4 % αντί 2,4 %. Στην πραγματικότητα, η μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε από την Επιτροπή ήταν ακριβώς η ίδια και στις δύο επανεξετάσεις: δεδομένου ότι δεν υπήρξε συνεργασία από μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, η Επιτροπή χρησιμοποίησε το περιθώριο κέρδους που διαπιστώθηκε για τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς σε μια σύγχρονη υπόθεση που αφορούσε άλλο χημικό προϊόν. Ως εκ τούτου, η χρήση του κέρδους 4 % ήταν σύμφωνη με το άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, το οποίο απαιτεί τη χρήση της ίδιας μεθοδολογίας και όχι την ίδια (παρωχημένη) κερδοφορία.

(99) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει μηνιαίες συναλλαγματικές ισοτιμίες αντί του μέσου όρου της ΠΕΕ κατά τη σύγκριση τιμών και/ή να είχε συγκρίνει τιμές ανά τύπο προϊόντος.

(100) Η Επιτροπή ανέλυσε τους ισχυρισμούς αυτούς και διαπίστωσε παρόμοια διαφορά τιμής ακόμη και αν είχαν χρησιμοποιηθεί μηνιαίες συναλλαγματικές ισοτιμίες και εάν η σύγκριση γινόταν ανά προϊόν. Επιπλέον, όλοι οι τύποι του προϊόντος ελήφθησαν υπόψη για τη σύγκριση των τιμών και παρόλο που η σύγκριση δεν πραγματοποιήθηκε ειδικά ανά τύπο προϊόντος, σχεδόν το σύνολο των πωλήσεων σε τρίτες χώρες αφορούσε έναν ενιαίο τύπο προϊόντος.

([34]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1688, αιτιολογική σκέψη 56.

(101) Η Eurochem υπέβαλε διάφορους ισχυρισμούς σχετικά με τους ατομικούς υπολογισμούς της για τις εγχώριες τιμές πώλησης, σχετικά με την αφαίρεση του κόστους πίστωσης και τον υπολογισμό των επιδοτήσεων των εγκαταστάσεων. Επιπλέον, η Eurochem προέβαλε διάφορα επιχειρήματα σχετικά με τους ατομικούς υπολογισμούς της για τις τιμές των εξαγωγικών πωλήσεων, σχετικά με υποτιθέμενους εσφαλμένους υπολογισμούς των εξόδων μεταφοράς. Οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν. Για λόγους εμπιστευτικότητας, περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το σκεπτικό της Επιτροπής παρασχέθηκαν σε χωριστό έγγραφο μόνο στην εταιρεία.

3.3.2. *Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία*

(102) Για να καθορίσει την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία, η Επιτροπή χρησιμοποίησε επαληθευμένα στοιχεία από τις εταιρείες του δείγματος και στοιχεία που υποβλήθηκαν ως απάντηση στα έντυπα δειγματοληψίας για όλους τους άλλους Ρώσους εξαγωγείς. Επιπλέον, η συνολική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της εταιρείας Kirovo συμπεριελήφθη στον υπολογισμό της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, καθώς η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των υπόλοιπων τύπων νιτρικού αμμωνίου, που επί του παρόντος εξαιρείται από την εφαρμογή των μέτρων αντιντάμπινγκ, μπορεί πολύ εύκολα να χρησιμοποιηθεί για την παραγωγή νιτρικού αμμωνίου που επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90 και 3102 40 90.

(103) Σύμφωνα με προηγούμενες έρευνες, ο υψηλότερος πραγματικός όγκος παραγωγής που παρατηρήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ελήφθη ως βάση για τον υπολογισμό της παραγωγικής ικανότητας των εταιρειών του δείγματος, εκτός εάν η εγκατεστημένη παραγωγική ικανότητα ήταν υψηλότερη από την πραγματική παραγωγή.

(104) Μετά τις επαληθεύσεις και τους RCC των παραγωγών του δείγματος, τα στοιχεία προσαρμόστηκαν για τον όμιλο Acron. Η προσαρμογή προέκυψε από το γεγονός ότι η παραγωγή και η παραγωγική ικανότητα των πύργων σφαιροποίησης, που αποτελούν το κύριο σημείο συμφόρησης στην παραγωγή του στερεού ΝΑ (και όχι της παραγωγής και της ικανότητας που αφορά ένα ενδιάμεσο προϊόν), είναι αποφασιστικής σημασίας για τον καθορισμό της παραγωγής και της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην προκειμένη περίπτωση.

(105) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία κατά την ΠΕΕ ανερχόταν σε πάνω από 10,5 εκατ. τόνους, με πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα 440 000 τόνων. Το τελευταίο αυτό ποσό ανέρχεται στο 6 % της ενωσιακής κατανάλωσης των συνολικά περίπου 6,9 εκατομμυρίων τόνων. Τα πορίσματα στην παρούσα υπόθεση ήταν σύμφωνα με την τελευταία ενδιάμεση επανεξέταση, κατά την οποία η παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία καθορίστηκε σε περίπου 11 εκατ. τόνους, με πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα 600 000 τόνων.

(106) Επιπλέον, αξίζει να σημειωθεί ότι η παραγωγική ικανότητα ΝΑ στη Ρωσία αυξήθηκε περαιτέρω κατά σχεδόν 400 000 τόνους επιπλέον μετά την ΠΕΕ, ύστερα από την αναβάθμιση του υφιστάμενου εξοπλισμού παραγωγής από ορισμένους από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος.

(107) Ως εκ τούτου, υπάρχει πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία και η παραγωγική ικανότητα των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων αυξήθηκε περαιτέρω μετά την ΠΕΕ. Εάν οι εν λόγω ικανότητες κατευθυνθούν πλήρως στην ενωσιακή αγορά, θα εξάγονταν στην Ένωση σημαντικές ποσότητες.

(108) Σε απάντηση στην κοινοποίηση, η FE αμφισβήτησε τα πορίσματα της Επιτροπής σχετικά με την παραγωγή και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία. Η FE ισχυρίστηκε ότι η παραγωγική ικανότητα των Ρώσων παραγωγών ΝΑ ήταν πάνω από 11,7 εκατ. τόνους και ότι η ρωσική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ήταν 1,6 εκατ. τόνοι. Η απαίτηση της FE βασίστηκε σε εκτιμήσεις εμπειρογνώμονα. Από την άλλη πλευρά, τα πορίσματα της Επιτροπής βασίζονται σε αριθμητικά στοιχεία που υποβλήθηκαν απευθείας από τους Ρώσους παραγωγούς στην Επιτροπή, τα οποία αντιπροσωπεύουν το σύνολο της ρωσικής παραγωγής ΝΑ. Τα στοιχεία αυτά επαληθεύτηκαν επιπλέον για τρεις μεγάλους παραγωγούς. Ως εκ τούτου, οι εκτιμήσεις της FE δεν μπορούν να γίνουν δεκτές ως περισσότερο αξιόπιστες από εκείνες που επιβεβαίωσε η Επιτροπή.

(109) Μετά την κοινοποίηση, η Acron και η ρωσική κυβέρνηση αμφισβήτησαν τη μέθοδο της Επιτροπής για τον υπολογισμό της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας. Τα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι για τις μονάδες που παράγουν τόσο ΟΝΑ όσο και ΝΑ, η διαθεσιμότητα τήγματος ΝΑ αποτελεί εμπόδιο και περιορισμό και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας θα πρέπει να υπολογίζεται σε αυτή τη βάση ή με βάση την πραγματική παραγωγή ΝΑ, αλλά όχι με βάση την ικανότητα κοστολόγησης, η οποία απλώς δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ελλείψει πρώτης ύλης (δηλαδή τήγματος ΝΑ) για την παραγωγή ΝΑ.

(110) Το εν λόγω επιχείρημα, το οποίο φαίνεται να έχει προβληθεί προηγουμένως, είναι εσφαλμένο και πρέπει να απορριφθεί για τους ίδιους λόγους με εκείνους της προηγούμενης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ([35]). Πρώτον, η παραγωγική ικανότητα των πύργων σφαιροποίησης αποτελεί το βασικό εμπόδιο και περιορισμό στην παραγωγή ΝΑ, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 104. Δεύτερον, λόγω της δυνατότητας εύκολης μετατόπισης της χρήσης του

([35]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 999/2014, αιτιολογική σκέψη 82.

τήγματος ΝΑ από την παραγωγή ΟΝΑ στην παραγωγή ΝΑ, η εικαζόμενη μη διαθεσιμότητα του τήγματος ΝΑ δεν μπορεί να επηρεάσει τον υπολογισμό της συνολικής παραγωγικής ικανότητας και τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας για το υπό επανεξέταση προϊόν. Η κατανομή του τήγματος ΝΑ για την παραγωγή τόσο ΟΝΑ όσο και ΝΑ αποτελεί εσωτερική απόφαση της εταιρείας, η οποία δεν μπορεί να αποτελέσει μέρος αντικειμενικών εκτιμήσεων κατά τον υπολογισμό της παραγωγικής ικανότητας ΝΑ.

(111) Σε απάντηση στην κοινοποίηση, η RFPA ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν εκτίμησε ότι κατά την περίοδο μεταξύ του 2017 και της ΠΕΕ, η παραγωγική ικανότητα της Ρωσίας μειώθηκε κατά 500 000 τόνους. Επιπλέον, σύμφωνα με την RFPA, η Επιτροπή δεν εκτίμησε ότι το μέγεθος και το μερίδιο της εικαζόμενης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στη Ρωσία ως ποσοστό της ενωσιακής κατανάλωσης ΝΑ μειώθηκε σταθερά τα τελευταία πέντε έτη. Τέλος, η RFPA ισχυρίστηκε ότι η εικαζόμενη αύξηση της παραγωγικής ικανότητας της Ρωσίας κατά 400 000 τόνους μετά την ΠΕΕ θα πρέπει επίσης να εξεταστεί σε σχέση με τη σημαντική αύξηση της εγχώριας κατανάλωσης ΝΑ στη Ρωσία το 2019 σε σύγκριση με το 2018.

(112) Η σημασία της υπάρχουσας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας δεν επηρεάζεται από τη μείωση της παραγωγικής ικανότητας. Οι παρατηρήσεις της RFPA αγνοούν επίσης το γεγονός ότι, μετά την ΠΕΕ, η παραγωγική ικανότητα των Ρώσων παραγωγών αυξήθηκε εκ νέου σε σχεδόν 11 εκατ. τόνους. Επιπλέον, ενώ η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα κατά την ΠΕΕ ενδέχεται να έχει μειωθεί κατά την πρόσφατη περίοδο, εξακολουθεί ωστόσο να είναι σημαντική, ιδίως όταν εξετάζεται σε συνδυασμό με τις νεοσύστατες παραγωγικές ικανότητες. Όσον αφορά την εικαζόμενη αύξηση της εγχώριας κατανάλωσης ΝΑ το 2019 σε σύγκριση με το 2018, ακόμη και αν τα στοιχεία που υπέβαλε η RFPA γίνονταν δεκτά σε ονομαστική τιμή, θα έδειχναν ότι η αύξηση της ρωσικής παραγωγής ΝΑ το 2019 (σε σύγκριση με το 2018) υπερέβη την αύξηση της εγχώριας κατανάλωσης κατά την ίδια περίοδο και, ως εκ τούτου, οι εξαγωγές παραμένουν σημαντικές για τον ρωσικό κλάδο παραγωγής ΝΑ.

(113) Η RFPA ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή υπερεκτίμησε κατάφωρα τους όγκους της ρωσικής παραγωγικής ικανότητας που θα μπορούσαν να εξαχθούν στην Ένωση.

(114) Ο ισχυρισμός της RFPA δεν στηρίζεται από κανένα ευλογοφανές αποδεικτικό στοιχείο (βλέπε επίσης αιτιολογικές σκέψεις 166-167) στο παρόν πλαίσιο. Υπενθυμίζεται επίσης ότι η Επιτροπή ανέλυσε την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Η ανάλυση που παρατίθεται στο τμήμα 3.3.3 καταδεικνύει ότι η κατεύθυνση του συνόλου ή της πλειοψηφίας της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας των Ρώσων παραγωγών αποτελεί εύλογη απειλή που θα μπορούσε να εκδηλωθεί εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

(115) Επιπλέον, η RFPA ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή παραβίασε τα δικαιώματα υπεράσπισης της RFPA επειδή δεν γνωστοποίησε τη βάση για τη διαπίστωση της παραγωγής και της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στη Ρωσία. Η RFPA υποστήριξε περαιτέρω ότι η Επιτροπή δεν τεκμηρίωσε την εικαζόμενη αύξηση της παραγωγικής ικανότητας.

(116) Πρώτον, η τελική κοινοποίηση διευκρίνιζε την πηγή των δεδομένων που χρησιμοποίησε η Επιτροπή, καθώς και τη βάση υπολογισμού της Επιτροπής. Επιπλέον, σε περίπτωση που πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές στην παραγωγή/ικανότητα αντίθετα με τους υπολογισμούς και εκτιμήσεις της εταιρείας, παρασχέθηκε η δέουσα αιτιολόγηση (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 102 έως 104 και 106 για περισσότερες λεπτομέρειες). Επιπλέον, για κάθε μεμονωμένο παραγωγό του δείγματος, παρασχέθηκε ειδική κοινοποίηση με λεπτομερή εξήγηση του τρόπου με τον οποίο προσδιορίστηκαν η παραγωγή και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα τόσο κατά την ΠΕΕ όσο και μετά την ΠΕΕ. Ωστόσο, λόγω του εμπιστευτικού χαρακτήρα των ειδικών για την εταιρεία πληροφοριών σχετικά με την παραγωγή και την παραγωγική ικανότητα μεμονωμένων παραγωγών, δεν ήταν δυνατή η γενική κοινοποίηση των εν λόγω πληροφοριών.

(117) Σε κάθε περίπτωση, τα συμπεράσματα που συνήγαγε η Επιτροπή στον παρόντα κανονισμό βασίζονται σε εκτιμήσεις που κοινοποιήθηκαν δεόντως στα ενδιαφερόμενα μέρη και τηρήθηκαν πλήρως τα δικαιώματα υπεράσπισής τους. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της RFPA πρέπει να απορριφθεί.

3.3.3. *Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς*

(118) Η κατανάλωση στην Ένωση παρέμεινε σταθερά υψηλή και η ενωσιακή αγορά συγκαταλέγεται μεταξύ των πλέον ελκυστικών αγορών για τη Ρωσία όσον αφορά το μέγεθος, το δυναμικό και τη γεωγραφική εγγύτητα με τη Ρωσία.

(119) Η έρευνα έδειξε ότι οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς ανέπτυξαν σημαντικές ικανότητες υλικοτεχνικής υποστήριξης και εμπορίας που θα διευκόλυναν την πρόσβασή τους στις δραστηριότητες πώλησης ΝΑ στην ενωσιακή αγορά. Για παράδειγμα, η Uralchem και η Eurochem έχουν συνδεδεμένες εμπορικές οντότητες εγκατεστημένες στην Ένωση (στη

Λετονία και τη Γερμανία αντίστοιχα), ενώ η Acron και η Eurochem έχουν επίσης συνδεδεμένους εμπόρους που έχουν συσταθεί στην Ελβετία. Επιπλέον, η Acron συνδέεται με φορέα εκμετάλλευσης λιμενικού τερματικού σταθμού στην Εσθονία, εταιρεία με την επωνυμία AS DBT ([36]), ενώ στην Uralchem ανήκει ο τερματικός σταθμός Riga Fertilizer Terminal LLC από κοινού με τον εμπορικό λιμένα της Ρίγας ([37]).

(120) Επιπλέον, χώρες όπως η Ουκρανία (που αντιπροσώπευαν το 7 % της παγκόσμιας κατανάλωσης ΝΑ το 2016 ([38])), η Αυστραλία και η Ινδία ([39]) έχουν επιβάλει μέτρα εμπορικής άμυνας στο ΝΑ από τη Ρωσία. Σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς του ρωσικού κλάδου παραγωγής, μέχρι σήμερα η Ουκρανία δεν έχει άρει τους δασμούς αντιντάμπινγκ κατά των εισαγωγών ΝΑ από τη Ρωσία. Τα μέτρα αυτά σε άλλες δυνητικές εξαγωγικές αγορές αυξάνουν περαιτέρω την ελκυστικότητα της Ένωσης και θα παρείχαν κίνητρα στους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς να κατευθύνουν τις εξαγωγές τους στην Ένωση, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ στην ΕΕ.

(121) Η RFPA υποστήριξε ότι οι ρωσικές εξαγωγές ΝΑ δεν αντιμετώπιζαν σημαντικούς περιορισμούς σε βασικές εξαγωγικές αγορές. Ισχυρίστηκε επίσης ότι, σε αντίθεση με την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ([40]), η τρέχουσα πρόσθετη ζήτηση για ΝΑ σε τρίτες χώρες ήταν σημαντικός παράγοντας διαφοροποίησης.

(122) Όπως προαναφέρθηκε, μέχρι σήμερα εφαρμόζονται μέτρα αντιντάμπινγκ (ή άλλα μέτρα περιορισμού του εμπορίου) στις ρωσικές εισαγωγές ΝΑ στην Ουκρανία, την Αυστραλία και την Ινδία, γεγονός που καθιστά τις αγορές αυτές λιγότερο ελκυστικές για τους Ρώσους εξαγωγείς. Επιπλέον, σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της RFPA όσον αφορά την επιπλέον ζήτηση ΝΑ σε σχέση με την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, τα πορίσματα της Επιτροπής για την ΠΕΕ, καθώς και η ανάλυση προοπτικών, είναι συγκρίσιμα με τα πορίσματα της Επιτροπής το 2014, ιδίως όσον αφορά τις μεγάλες αγορές όπως η Κίνα και οι ΗΠΑ. Ειδικότερα, διαπιστώθηκε ότι οι ρωσικές εξαγωγές ΝΑ προς την Κίνα κατά την ΠΕΕ ήταν ουσιαστικά ανύπαρκτες ([41]). Όσον αφορά τις ΗΠΑ, ενώ ήραν τα μέτρα αντιντάμπινγκ του Αυγούστου 2016 για το ΝΑ από τη Ρωσία, η έξαρση στην παραγωγή σχιστολιθικού φυσικού αερίου στη χώρα οδήγησε στην ανάπτυξη των ικανοτήτων των Αμερικανών παραγωγών αζωτούχων λιπασμάτων ([42]).

(123) Επιπλέον, η RFPA ισχυρίστηκε ότι από το 2019 έως το 2025 θα υπάρξει σημαντική αύξηση της κατανάλωσης ΝΑ στην Ευρασία, τη Λατινική Αμερική, την Αφρική και την Ασία. Σύμφωνα με την RFPA, μια τέτοια αύξηση της κατανάλωσης κατά σχεδόν 2,5 εκατ. τόνους ([43]) μπορεί εύκολα να απορροφήσει κάθε πρόσθετη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που θα μπορούσε να υπάρχει στη Ρωσία. Η RFPA υποστήριξε επίσης ότι η ρωσική αγορά ΝΑ είναι τόσο μεγάλη όσο και η ενωσιακή και συνεχίζει να αναπτύσσεται. Επιπλέον, σύμφωνα με την RFPA, οι ασιατικές αγορές, στο σύνολό τους, υπερέβησαν κατά πολύ την κατανάλωση ΝΑ στην Ευρώπη.

(124) Πρώτον, η προβλεπόμενη αύξηση της κατανάλωσης ΝΑ σε άλλες περιοχές του κόσμου δεν σημαίνει ότι η ενωσιακή αγορά δεν θα παραμείνει ελκυστική ή ακόμη πιο ελκυστική από τις εν λόγω αγορές. Επιπλέον, σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της RFPA, η ρωσική κατανάλωση ΝΑ φαίνεται μάλλον να έχει μειωθεί παρά αυξηθεί (βλέπε αιτιολογική σκέψη 130 για περισσότερες λεπτομέρειες).

(125) Δεύτερον, ακόμη κι αν όντως λάβει χώρα η προβλεπόμενη αύξηση (κάτι που δεν είναι καθόλου βέβαιο), θα αφορούσε κυρίως περιοχές στις οποίες οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν δραστηριοποιούνται ή δραστηριοποιούνται μόνο οριακά (Αφρική, Ασία, Ωκεανία, Βόρεια Αμερική, Μέση Ανατολή) ([44]). Επιπλέον, δεν υπάρχουν ενδείξεις στον φάκελο που να δείχνουν ότι οι Ρώσοι παραγωγοί ΝΑ θα αλλάξουν ριζικά τις εξαγωγικές προτιμήσεις τους σε ένα προβλέψιμο μέλλον.

(126) Τρίτον, όσον αφορά τη Λατινική Αμερική, τον κύριο στόχο για τις ρωσικές εξαγωγές ΝΑ (που αντιπροσωπεύουν περίπου το ήμισυ των ρωσικών εξαγωγών ΝΑ), η προβλεπόμενη αύξηση θα ξεπεραστεί από την επαληθευμένη αύξηση της ρωσικής παραγωγικής ικανότητας μετά την ΠΕΕ. Επιπλέον, η αύξηση αυτή προστίθεται στην πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των 440 000 τόνων. Επιπλέον, δεδομένου ότι οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς βρίσκονται σε ανταγωνισμό με άλλους παραγωγούς, εγκατεστημένους στη Λατινική Αμερική ή αλλού, είναι απίθανο η αύξηση της κατανάλωσης ΝΑ στη Λατινική Αμερική να απορροφηθεί εξολοκλήρου ή ακόμη και σε μεγάλο βαθμό μόνο από τους Ρώσους παραγωγούς ΝΑ.

([36]) https://www.acron.ru/en/the-geography-of-business/as-dbt/

([37]) https://www.uralchem.com/about/assets/4644/

([38]) Πηγή: IFA, 2016 (βλέπε παράρτημα XXIX της αίτησης επανεξέτασης).

([39]) Βλέπε 2019 εξαμηνιαίες εκθέσεις των χωρών στον δικτυακό τόπο του ΠΟΕhttps://www.wto.org/english/tratop_e/adp_e/adp_e.htm

([40]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 999/2014, αιτιολογική σκέψη 154.

([41]) https://www.ceicdata.com/en/china/petrochemical-trade-fertilizer-quantity/cn-import-ammonium-nitrate (τελικό πρόσβαση στις 10 Ιουλίου 2020)

([42]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1722, αιτιολογική σκέψη 76.

([43]) Πηγή: Fertecon (βλέπε παρατηρήσεις της RFPA της 30ής Οκτωβρίου 2019, σ. 18)

([44]) Βλέπε παράρτημα 26 της αίτησης επανεξέτασης — εξαγωγές και εισαγωγές ΝΑ από τη Ρωσία στον κόσμο.

(127) Τέλος, η Ευρασία, για την οποία προβλέπεται περαιτέρω αύξηση της κατανάλωσης ΝΑ έως το 2025, καλύπτει κυρίως την Ουκρανία ([45]), έναν από τους μεγαλύτερους καταναλωτές ΝΑ παγκοσμίως, με την κατανάλωση ΝΑ να αντιπροσωπεύει το 7 % της παγκόσμιας κατανάλωσης ([46]). Ωστόσο, όπως αναφέρεται ανωτέρω, λόγω των ουκρανικών μέτρων κατά των ρωσικών εξαγωγών ΝΑ, η αύξηση της κατανάλωσης ΝΑ στην Ευρασία έχει μόνο σχετική σημασία για τους Ρώσους παραγωγούς. Με βάση τα ανωτέρω, το επιχείρημα της RFPA πρέπει να απορριφθεί.

(128) Η RFPA υποστήριξε επίσης ότι ο ρωσικός κλάδος παραγωγής δεν ήταν «εξαγωγικός κλάδος», δεδομένου ότι πάνω από το ήμισυ του ΝΑ καταναλωνόταν επί του παρόντος στην εγχώρια αγορά και η σημασία των εξαγωγών για τον ρωσικό κλάδο παραγωγής ΝΑ μειωνόταν.

(129) Ως προκαταρκτική παρατήρηση, ο ισχυρισμός της RFPA φαίνεται αντιφατικός με το επιχείρημά της ότι η προβλεπόμενη αύξηση της κατανάλωσης εκτός Ρωσίας θα μπορούσε εύκολα να απορροφήσει κάθε πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που ενδέχεται να έχουν οι Ρώσοι παραγωγοί ΝΑ. Σε κάθε περίπτωση, ο χάρτης πορείας για την ανάπτυξη της παραγωγής ανόργανων λιπασμάτων για την περίοδο έως το 2025 (στο εξής: χάρτης πορείας για τα λιπάσματα) που εγκρίθηκε από τη ρωσική κυβέρνηση ([47]) υποδεικνύει ότι το ποσοστό εξαγωγών αζωτούχων λιπασμάτων (συμπεριλαμβανομένου του ΝΑ) προβλέπεται να αυξηθεί κατά 2 % το 2025 σε σύγκριση με το 2016. Ο στόχος αυτός πρέπει επίσης να εξεταστεί στο πλαίσιο της απώλειας ή τουλάχιστον της σημαντικής μείωσης του μεριδίου αγοράς των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων στην ευρωπαϊκή αγορά ΟΝΑ (άλλο αζωτούχο λίπασμα), ως αποτέλεσμα της επιβολής μέτρων αντιντάμπινγκ του Οκτωβρίου 2019 από την Επιτροπή ([48]). Επιπλέον, η σύγκριση της αναλογίας των εξαγωγών επί της συνολικής ρωσικής παραγωγής ΝΑ μεταξύ της ΠΕΕ και της περιόδου της τελευταίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ([49]) δείχνει σταθερά επίπεδα περίπου 40 %, τα οποία κατά την ΠΕΕ ισοδυναμούσαν με σχεδόν το 50 % της ενωσιακής κατανάλωσης. Ως εκ τούτου, ανεξάρτητα από το αν ο δείκτης εξαγωγών κινείται ελαφρώς προς τα άνω, προς τα κάτω ή παραμένει σταθερός, υπάρχει απτός κίνδυνος ανακατεύθυνσης σημαντικών όγκων ΝΑ προς την ενωσιακή αγορά ελλείψει μέτρων, ιδίως λόγω της συνολικής ελκυστικότητας της ενωσιακής αγοράς για τους Ρώσους παραγωγούς ΝΑ.

(130) Όσον αφορά την εγχώρια ρωσική κατανάλωση ΝΑ, με βάση την τελευταία ενδιάμεση επανεξέταση ([50]), ανήλθε σε 7 εκατ. τόνους το 2016, από 5,5 εκατ. τόνους το 2014. Επιπλέον, στο πλαίσιο της ίδιας διαδικασίας, η RFPA υποστήριξε ότι το 2017 η συνολική εγχώρια κατανάλωση αζωτούχων λιπασμάτων αυξήθηκε περαιτέρω κατά 8,7 % και ότι η ρωσική κατανάλωση αναμενόταν να συνεχίσει να αυξάνεται ελαφρώς έως το 2030. Ωστόσο, με βάση επαληθευμένα στοιχεία, καθώς και τις απαντήσεις της δειγματοληψίας, η Επιτροπή διαπίστωσε εγχώρια κατανάλωση ΝΑ ύψους 5,8 εκατ. τόνων για την ΠΕΕ. Η εκτίμηση αυτή αντιστοιχεί σε μεγάλο βαθμό στον αριθμό που ανέφερε η RFPA για την ΠΕΕ (5,9 εκατ. τόνοι).

(131) Ως εκ τούτου, η εγχώρια κατανάλωση ΝΑ μειώθηκε παρά την προβλεπόμενη ανάπτυξη, γεγονός που αναμφισβήτητα παρέχει επίσης κίνητρα στους παραγωγούς-εξαγωγείς να αναζητήσουν ευκαιρίες πωλήσεων στους εξαγωγικούς προορισμούς, όπως στην ενωσιακή αγορά.

(132) Το συμπέρασμα σχετικά με τους περιορισμούς της εγχώριας ζήτησης ΝΑ υποστηρίζεται επίσης από τον χάρτη πορείας για τα λιπάσματα. Σύμφωνα με τον χάρτη πορείας για τα λιπάσματα, η ανάπτυξη της ρωσικής αγοράς ανόργανων λιπασμάτων (που περιλαμβάνει το ΝΑ) έως το 2025 θα περιοριστεί από το χαμηλό επίπεδο πραγματικής ζήτησης των παραγωγών γεωργικών προϊόντων και την έλλειψη νοοτροπίας χρήσης ορυκτών λιπασμάτων.

(133) Η RFPA υποστήριξε ότι η ρωσική ζήτηση ΝΑ (εξαιρουμένου του σταθεροποιημένου ΝΑ) έφθασε τους 6,3 εκατ. τόνους το 2019 (μετά την ΠΕΕ) και ότι οι εγχώριες αποστολές ΝΑ θα συνέχιζαν την ανάπτυξή τους το 2020.

(134) Όπως αναφέρεται ανωτέρω, με βάση τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τους Ρώσους παραγωγούς ΝΑ κατά την ΠΕΕ, η εγχώρια κατανάλωση (συμπεριλαμβανομένου του σταθεροποιημένου ΝΑ) δεν υπερέβη τους 5,86 εκατ. τόνους. Το γεγονός αυτό, σε σύγκριση με την εγχώρια ρωσική κατανάλωση ΝΑ ύψους 7 εκατ. τόνων που καθορίστηκε για το 2016, υποδηλώνει μείωση της εγχώριας κατανάλωσης και όχι αύξηση. Ανεξάρτητα από αυτό και ακόμη και αν η εγχώρια ζήτηση αυξανόταν με τον ρυθμό που πρότεινε η RFPA, η ετήσια αύξηση θα αντιστοιχούσε περίπου στην αύξηση της παραγωγικής ικανότητας ΝΑ μετά την ΠΕΕ. Επιπλέον, η σταθερή και ανοδική τάση της εγχώριας ζήτησης δεν είναι εγγυημένη (ιδίως υπό το πρίσμα των προβλέψεων που περιγράφονται στον χάρτη πορείας για τα λιπάσματα) και, σε αντίθεση με την καθιερωμένη

([45]) Βλέπεhttps://www.oecd.org/eurasia/countries/

([46]) Πηγή: IFA, 2016 (βλέπε παράρτημα 29 της αίτησης επανεξέτασης).

([47]) Κυβερνητικό διάταγμα της 29ης Μαρτίου 2018 αριθ. 532, που υποβλήθηκε ως παράρτημα 28 της αίτησης επανεξέτασης.

([48]) Οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς ΟΝΑ (συμπεριλαμβανομένων των Acron και Eurochem) εξήγαγαν 613 491 τόνους ΟΝΑ κατά την περίοδο από 1η Ιουλίου 2017 έως 30 Ιουνίου 2018. Τα μέτρα αντιντάμπινγκ στις ρωσικές εισαγωγές ΟΝΑ πιθανότατα θα οδηγήσουν σε αυξημένη πίεση στους Ρώσους παραγωγούς να εξάγουν άλλα αζωτούχα λιπάσματα (συμπεριλαμβανομένου του ΝΑ) προκειμένου να επιτευχθεί η επιδιωκόμενη αύξηση των εξαγωγών κατά 2 %.

([49]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 999/2014, βλέπε συγκεκριμένα αιτιολογικές σκέψεις 72 και 96.

([50]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1722 .

ρωσική παραγωγική ικανότητα, είναι καθαρά υποθετική. Επιπλέον, η RFPA τεκμηρίωσε τον ισχυρισμό της σχετικά με την αύξηση της εγχώριας ζήτησης παραπέμποντας στην αύξηση των εγχώριων πωλήσεων ενός μόνο παραγωγού. Η παρατηρούμενη πορεία των προηγούμενων εγχώριων πωλήσεων ενός μεμονωμένου παραγωγού δεν είναι κατ' ανάγκη αντιπροσωπευτική της τάσης για το σύνολο του κλάδου παραγωγής ούτε ενδεικτική των μελλοντικών επιδόσεων ολόκληρου του κλάδου παραγωγής. Συμπερασματικά, η μελλοντική εγχώρια ζήτηση ΝΑ δεν είναι πιθανό να απορροφήσει την υφιστάμενη ρωσική παραγωγική ικανότητα.

(135) Η RPFA υποστήριξε επίσης ότι στην προηγούμενη ενδιάμεση επανεξέταση είχε συναχθεί το συμπέρασμα ότι ο χάρτης πορείας για τα λιπάσματα «δεν υποδηλώνει άμεσα αύξηση της παραγωγικής ικανότητας για το ΝΑ» ([51]).

(136) Μολονότι ο χάρτης πορείας για τα λιπάσματα μπορεί να είναι γενικού χαρακτήρα χωρίς να περιλαμβάνει πληροφορίες ειδικά για το ΝΑ, αναγνωρίζει τα υφιστάμενα όρια της εγχώριας ζήτησης για ανόργανα λιπάσματα και επιβεβαιώνει τον προσανατολισμό της βιομηχανίας αζωτούχων λιπασμάτων (που περιλαμβάνει την παραγωγή ΝΑ) στις εξαγωγές, τα σχετικά στοιχεία στο πλαίσιο της παρούσας υπόθεσης και τα οποία επιβεβαιώνουν τα πορίσματα της Επιτροπής.

(137) Η ενωσιακή αγορά παραμένει ελκυστική και για τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς ΝΑ όσον αφορά τις τιμές. Κατά την ΠΕΕ, το επίπεδο τιμών στην Ένωση ήταν υψηλότερο από ό,τι σε μεγάλες τρίτες χώρες τις οποίες προμηθεύει επί του παρόντος η Ρωσία. Ειδικότερα, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, η μέση τιμή εξαγωγής εκ του εργοστασίου (133 EUR/τόνο) σε τρίτες χώρες των τριών παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος ήταν κατά 39 % χαμηλότερη από τη μέση τιμή εκ του εργοστασίου των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος (219 EUR/τόνο) (βλέπε Πίνακα 8).

(138) Ως εκ τούτου, οι παραγωγοί-εξαγωγείς έχουν κίνητρο να ανακατευθύνουν τουλάχιστον ένα μέρος του όγκου των εξαγωγών τους από τρίτες χώρες (που ανερχόταν κατά την ΠΕΕ σε περίπου 3,4 εκατ. τόνους ΝΑ, που ισοδυναμεί με σχεδόν το 50 % της ενωσιακής κατανάλωσης) προς την Ένωση.

(139) Η RFPA ισχυρίστηκε ότι η μείωση του όγκου των ρωσικών εξαγωγών ΝΑ στην Ένωση μετά τη μείωση του δασμού αντιντάμπινγκ το 2018 προσέφερε τα καλύτερα αποδεικτικά στοιχεία ότι δεν θα σημειωνόταν αύξηση των εισαγωγών σε περίπτωση τερματισμού των μέτρων.

(140) Οι περιορισμένες εισαγωγές ΝΑ από τη Ρωσία είναι αποτέλεσμα της εφαρμογής αποτελεσματικών μέτρων και δεν είναι σε καμία περίπτωση ενδεικτικές της μελλοντικής συμπεριφοράς των Ρώσων παραγωγών ΝΑ ελλείψει τέτοιων μέτρων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διατήρησε τα συμπεράσματά της σχετικά με την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς.

(141) Μετά την κοινοποίηση, η RFPA υποστήριξε ότι η ύπαρξη εμπορικών οντοτήτων στην Ένωση δεν κατέστησε ελκυστικότερη την ενωσιακή αγορά σε σύγκριση με άλλες αγορές όπου οι Ρώσοι παραγωγοί έχουν ήδη σημαντικές μακροπρόθεσμες δεσμεύσεις και υποδομές ειδικά για ΝΑ.

(142) Πρώτον, η παρουσία εμπορικών οντοτήτων εντός ή πλησίον της Ένωσης θα διευκόλυνε τις εμπορικές ροές ΝΑ προς την Ένωση. Δεύτερον, οι Ρώσοι παραγωγοί διαθέτουν επίσης υλικοτεχνικές ικανότητες που αναπτύχθηκαν στα κράτη της Βαλτικής (βλέπε αιτιολογική σκέψη 119). Τρίτον, η RFPA δεν τεκμηρίωσε τον τρόπο με τον οποίο οι μακροπρόθεσμες δεσμεύσεις σε εξαγωγικούς προορισμούς εκτός της Ένωσης θα επηρέαζαν την ικανότητα των Ρώσων παραγωγών να διεισδύσουν στην ενωσιακή αγορά και σε ποιο βαθμό οι Ρώσοι παραγωγοί θα αποτρέπονταν από τη μετατόπιση των πωλήσεων ΝΑ στην Ένωση ελλείψει μέτρων. Επιπλέον, είναι απίθανο το δίκτυο διανομής που δημιούργησαν οι Ρώσοι παραγωγοί, για παράδειγμα, στη Λατινική Αμερική να αφορά αποκλειστικά το ΝΑ (και όχι άλλα λιπάσματα ή άλλα χημικά προϊόντα). Επιπλέον, η απόκτηση παραγωγικών στοιχείων και/ή εταιρειών εκτός Ρωσίας από τους Ρώσους παραγωγούς είναι αποσυνδεδεμένη από το ζήτημα της ελκυστικότητας της ενωσιακής αγοράς για τους Ρώσους παραγωγούς ΝΑ.

(143) Όσον αφορά τα μέτρα εμπορικής άμυνας που ισχύουν σε τρίτες χώρες και ιδίως στην Ουκρανία, η RFPA και η ρωσική κυβέρνηση υποστήριξαν μετά την κοινοποίηση ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ κατά των ρωσικών εισαγωγών ΝΑ τερματίστηκαν στις 23 Σεπτεμβρίου 2020. Η Acron επισήμανε επίσης ότι η Ουκρανία τερμάτισε πρόσφατα τα μέτρα για το ΝΑ από τη Ρωσία και ότι, ως εκ τούτου, οι Ρώσοι παραγωγοί μπορούν να πωλήσουν ΝΑ στην ουκρανική αγορά.

([51]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1722, αιτιολογική σκέψη 139.

(144) Παρά την άρση των μέτρων αντιντάμπινγκ, η Ουκρανία επέβαλε γενική απαγόρευση εισαγωγής ορισμένων κατηγοριών προϊόντων από τη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση προϊόντος, από την 1η Ιουλίου 2019 ([52]). Επιπλέον, στην Ουκρανία εφαρμόζονται στοχευμένες κυρώσεις κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων από τη Ρωσική Ομοσπονδία, μεταξύ άλλων και κατά των τριών παραγωγών-εξαγωγέων ΝΑ του δείγματος ([53]).

(145) Η RFPA ανέφερε, σε απάντηση της κοινοποίησης, ότι η Επιτροπή συμπεριέλαβε πρόσθετα πραγματικά στοιχεία (που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 144 ανωτέρω) στον μη εμπιστευτικό φάκελο μετά την προθεσμία των 5 ημερών που ορίζεται στο τμήμα 8 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με την RFPA, η Επιτροπή δεν ενήργησε με αμερόληπτο ή δίκαιο τρόπο και, ως εκ τούτου, ενήργησε κατά τρόπο ασυμβίβαστο με τα δικαιώματα της RFPA, της EuroChem και της Uralchem, ιδίως όσον αφορά τη χρηστή διοίκηση. Η RFPA πρόσθεσε επίσης ότι η παράλειψη αυτή δεν μπορούσε να διορθωθεί με μια απλή πρόσθετη κοινοποίηση, για την οποία δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη μόνο μία ημέρα για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους.

(146) Πρώτον, ο ισχυρισμός βασίζεται σε παρανόηση της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας. Το τμήμα 8 και η προθεσμία των 5 ημερών αφορούν σαφώς τις παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν άλλα ενδιαφερόμενα μέρη. Στην προκειμένη περίπτωση, συμπεριλαμβάνοντας πρόσθετα πραγματικά στοιχεία σχετικά με τον μη εμπιστευτικό φάκελο, εξηγώντας τον σκοπό για τον οποίο προτίθεται να χρησιμοποιήσει τις εν λόγω πληροφορίες και επιτρέποντας στα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την εν λόγω πρόσθετη κοινοποίηση, η Επιτροπή ενήργησε σύμφωνα με το άρθρο 20 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν στην πρόσθετη κοινοποίηση ήταν δημόσια διαθέσιμες και, ως εκ τούτου, ήταν διαθέσιμες στα ενδιαφερόμενα μέρη ήδη πριν από την πρόσθετη κοινοποίηση.

(147) Επιπλέον, σύμφωνα με την RFPA, η πρόσθετη κοινοποίηση σχετικά με την απαγόρευση εισαγωγών ΝΑ από τη Ρωσία στην Ουκρανία δεν συνιστούσε κατάλληλη κοινοποίηση. Η RFPA ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή απλώς εξήγησε τι περιλαμβανόταν στα πρόσθετα έγγραφα που είχαν τεθεί στον φάκελο χωρίς να εξηγήσει τον τρόπο με τον οποίο τα δύο αυτά έγγραφα θα επιβεβαίωναν τα πορίσματά της.

(148) Η Επιτροπή αντέκρουσε τον ισχυρισμό αυτόν. Οι εξηγήσεις που ανέφερε η RFPA ήταν σύνοψη των σχετικών πληροφοριών του εγγράφου, τις οποίες έλαβε υπόψη της η Επιτροπή κατά τη λήψη της απόφασής της. Ως εκ τούτου, η πρόσθετη κοινοποίηση (ουσιαστικά πανομοιότυπη με τις πληροφορίες στην αιτιολογική σκέψη 144 ανωτέρω) ανέφερε σαφώς τα πορίσματα και τα δικαιολογητικά έγγραφα, τα οποία είχαν προστεθεί στον φάκελο.

(149) Η RFPA ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η απαγόρευση εισαγωγής δεν είχε ως αποτέλεσμα την απαγόρευση των ρωσικών εισαγωγών αζωτούχων λιπασμάτων, δεδομένου ότι κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2019 πραγματοποιήθηκαν εισαγωγές αζωτούχων λιπασμάτων ρωσικής προέλευσης που εμπίπτουν στην κλάση 3105 (που καλύπτει το σταθεροποιημένο ΝΑ).

(150) Το επιχείρημα της RFPA έπρεπε να απορριφθεί. Πρώτον, η RFPA δεν απέδειξε ότι η απαγόρευση εισαγωγών δεν επηρέασε το υπό επανεξέταση προϊόν στο σύνολό του. Ενώ το σταθεροποιημένο ΝΑ αποτελεί μέρος της κλάσης 3105, η κλάση καλύπτει επίσης προϊόντα άλλα εκτός από το υπό επανεξέταση προϊόν. Ως εκ τούτου, τα προϊόντα που εισάγονται στην κλάση 3105 ενδέχεται να μην αποτελούσαν μέρος του υπό εξέταση προϊόντος, καθιστώντας έτσι αλυσιτελές το επιχείρημα της RFPA. Επιπλέον, η RFPA δεν απέδειξε ότι οι ειδικές για κάθε εταιρεία κυρώσεις δεν αποτελούσαν μέτρο περιορισμού του εμπορίου, λαμβανομένου ιδίως υπόψη του γεγονότος ότι όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος συμπεριλήφθηκαν στον εν λόγω κατάλογο κυρώσεων.

(151) Σύμφωνα με την RFPA, δεν υπήρχε κίνδυνος ανακατεύθυνσης των ρωσικών εξαγωγών από την Ουκρανία προς την ΕΕ, σε περίπτωση που επιτρεπόταν η λήξη των μέτρων αντιντάμπινγκ της ΕΕ, καθώς τα μέτρα στην ουκρανική αγορά ΝΑ κατά της Ρωσίας ισχύουν από το 2008 και, ως εκ τούτου, οι πωλήσεις έχουν ήδη ανακατευθυνθεί εδώ και πολύ καιρό. Ο ισχυρισμός αυτός είναι εσφαλμένος. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 120 ανωτέρω, τα υφιστάμενα μέτρα περιορισμού του εμπορίου σε ορισμένες αγορές, όπως η Ουκρανία, αυξάνουν την ελκυστικότητα της Ένωσης εάν επιτρεπόταν η λήξη ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ στην ΕΕ. Το γεγονός ότι τέτοια μέτρα εφαρμόζονται για ορισμένο χρονικό διάστημα δεν έρχεται σε αντίθεση με το γεγονός ότι οι αγορές αυτές παραμένουν κλειστές για τις ρωσικές εξαγωγές και, ως εκ τούτου, καθιστούν ελκυστικές άλλες γειτονικές αγορές, όπως η ενωσιακή αγορά, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

([52]) Βλέπεhttps://zakon.rada.gov.ua/laws/show/535-2019-п#Text, πρόσβαση στις 15 Οκτωβρίου 2020.

([53]) Βλέπεhttps://www.president.gov.ua/documents/1762018-24362,https://www.president.gov.ua/storage/j-files-storage/00/61/50/f5678abf43bcb17ce6b232500e9a7312_1529676085.pdf, πρόσβαση στις 15 Οκτωβρίου 2020.

(152) Όσον αφορά τις αυξανόμενες ευκαιρίες που προσφέρονται στους Ρώσους εξαγωγείς εκτός της Ένωσης, η RFPA υποστήριξε ότι η Ένωση είναι μία μόνο αγορά μεταξύ πολλών άλλων δυνατοτήτων. Επανέλαβε επίσης το επιχείρημα ότι η αναμενόμενη αύξηση της κατανάλωσης στη Λατινική Αμερική (Βραζιλία, Περού) και στην Ευρασία (Καζαχστάν και Ουκρανία), όπου δραστηριοποιούνται οι Ρώσοι εξαγωγείς, καθώς και σε άλλους μελλοντικούς εξαγωγικούς προορισμούς, θα απορροφήσει την εικαζόμενη μελλοντική αύξηση της ρωσικής ικανότητας χωρίς καν να λάβει υπόψη την αναμενόμενη αύξηση της εγχώριας κατανάλωσης. Η Acron ισχυρίστηκε επίσης ότι η ζήτηση για ΝΑ αυξάνεται τόσο σε εγχώριο όσο και σε παγκόσμιο επίπεδο και αναφέρθηκε στον εποχιακό χαρακτήρα της ζήτησης σε διάφορες περιοχές. Η ρωσική κυβέρνηση ισχυρίστηκε επίσης ότι οι Ρώσοι παραγωγοί ΝΑ πωλούν όλο και περισσότερο στη δική τους αγορά και σε τρίτες χώρες, όπου επένδυσαν.

(153) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 118 ανωτέρω, η ενωσιακή αγορά συγκαταλέγεται μεταξύ των πλέον ελκυστικών αγορών για τη Ρωσία από άποψη μεγέθους, δυνητικής και γεωγραφικής εγγύτητας και οι υφιστάμενες ή μελλοντικές ευκαιρίες σε άλλες εξαγωγικές αγορές δεν αναιρούν το συμπέρασμα αυτό. Η εποχικότητα του προϊόντος για διαφορετικές περιοχές σε διαφορετικές περιόδους δεν είναι επίσης ικανή να μεταβάλει την εκτίμηση της Επιτροπής. Επιπλέον. γίνεται αναφορά στην εκτίμηση της Επιτροπής στις αιτιολογικές σκέψεις 124-132 σε συνδυασμό με το γεγονός ότι η Ουκρανία συνεχίζει να απαγορεύει τις εισαγωγές ΝΑ από τη Ρωσία (βλέπε αιτιολογική σκέψη 144).

(154) Όσον αφορά τον χάρτη πορείας για τα λιπάσματα, η RFPA υποστήριξε ότι το έγγραφο δεν αφορά ειδικά το ΝΑ ούτε είναι υποχρεωτικό για τους Ρώσους παραγωγούς. Επιπλέον, η Acron υποστήριξε ότι ο οδικός χάρτης απευθυνόταν απλώς σε ομοσπονδιακές υπηρεσίες για την εφαρμογή των μέτρων που απαριθμούνται σε αυτόν.

(155) Η Επιτροπή διαφωνεί. Δεν μπορεί να αμφισβητηθεί ότι το έγγραφο αφορά επίσης το ΝΑ (που αφορά την οικογένεια αζωτούχων λιπασμάτων) και τους Ρώσους παραγωγούς ΝΑ. Ο οδικός χάρτης είναι επίσημο έγγραφο που εγκρίθηκε από τη ρωσική κυβέρνηση. Επιπλέον, η σημασία της για την αξιολόγηση της ρωσικής αγοράς ΝΑ, των παραγωγών της και των μελλοντικών εξελίξεων δεν μπορεί να υποβαθμιστεί από την RFPA και την Acron, ιδίως επειδή η βιομηχανία αζωτούχων λιπασμάτων αναφέρεται στον χάρτη πορείας ως βασική βιομηχανία της Ρωσικής Ομοσπονδίας.

(156) Επιπλέον, η RFPA ισχυρίστηκε, απαντώντας στην κοινοποίηση, ότι, σύμφωνα με τον χάρτη πορείας για τα λιπάσματα, κατά την περίοδο μεταξύ 2020 και 2025, η αναλογία εξαγωγών αζωτούχων λιπασμάτων θα παραμείνει σταθερή στο 65 %.

(157) Γίνεται αναφορά στην αιτιολογική σκέψη 129 για τη θέση της Επιτροπής επί του σημείου αυτού. Όπως αναφέρεται επίσης στην αιτιολογική σκέψη 136, το διάγραμμα αυτό δείχνει τον συνολικό προσανατολισμό της βιομηχανίας αζωτούχων λιπασμάτων (που περιλαμβάνει την παραγωγή ΝΑ) στις εξαγωγές.

(158) Η RFPA ισχυρίστηκε επίσης ότι ο οδικός χάρτης για τα λιπάσματα προβλέπει σημαντική αύξηση της εγχώριας χρήσης αζωτούχων λιπασμάτων. Επιπλέον, η RFPA ισχυρίστηκε ότι κανένα στοιχείο του χάρτη πορείας για τα λιπάσματα δεν έρχεται σε αντίθεση με τον ισχυρισμό ότι τυχόν πλεονάζουσα ή πρόσθετη παραγωγική ικανότητα θα χρησιμοποιηθεί για την κάλυψη της αυξανόμενης εγχώριας ζήτησης.

(159) Στις αιτιολογικές σκέψεις 132 και 134 γίνεται αναφορά στη θέση της Επιτροπής. Επιπλέον, παρατηρείται ότι ο ισχυρισμός για την προβλεπόμενη αύξηση της εγχώριας κατανάλωσης έρχεται σε άμεση αντίθεση με τη διατύπωση του χάρτη πορείας, σύμφωνα με την οποία «η ανάπτυξη της ρωσικής αγοράς ανόργανων λιπασμάτων έως το 2025 θα περιοριστεί από το χαμηλό επίπεδο πραγματικής ζήτησης των παραγωγών γεωργικών προϊόντων και την έλλειψη νοοτροπίας χρήσης ορυκτών λιπασμάτων» και «οι προοπτικές για την ανάπτυξη του ρωσικού υποτομέα ορυκτών λιπασμάτων συνδέονται άμεσα με τη χρήση ευκαιριών αύξησης του εξαγωγικού δυναμικού» ([54]).

(160) Επιπλέον, σε απάντηση στην κοινοποίηση, η RFPA αμφισβήτησε την ακρίβεια των αριθμητικών στοιχείων σχετικά με την εγχώρια κατανάλωση ΝΑ που χρησιμοποιήθηκαν από την Επιτροπή για την αξιολόγηση της εξέλιξης των ρωσικών πωλήσεων ΝΑ (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 130 και 134). Σύμφωνα με την RFPA, η Επιτροπή συγκρίνει στοιχεία που περιλαμβάνουν σταθεροποιημένο ΝΑ για το 2016 (7 εκατ. τόνοι) με τα στοιχεία για την ΠΕΕ (5,86 εκατ. τόνοι) που δεν περιλαμβάνουν σταθεροποιημένο ΝΑ.

(161) Ο ισχυρισμός αυτός είναι εσφαλμένος. Σε αντίθεση με όσα υποστηρίζει η RFPA, τα στοιχεία για την ΠΕΕ, τα οποία βασίζονται στις απαντήσεις για τη δειγματοληψία όλων των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων (και σε μεγάλο βαθμό αντιστοιχούν επίσης στα στοιχεία που υπέβαλε η RFPA) καλύπτουν όλα τα προϊόντα που εμπίπτουν στο υπό επανεξέταση προϊόν, συμπεριλαμβανομένου του σταθεροποιημένου ΝΑ. Επιπλέον, και τα δύο σύνολα δεδομένων παρασχέθηκαν στην Επιτροπή από την RFPA και τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς αντίστοιχα και, ως εκ τούτου, η αξιοπιστία τους δύσκολα μπορεί να αμφισβητηθεί από την RFPA ή τους ίδιους τους Ρώσους παραγωγούς.

([54]) Κυβερνητικό διάταγμα της 29ης Μαρτίου 2018 αριθ. 532, που υποβλήθηκε ως παράρτημα 28 της αίτησης επανεξέτασης.

(162) Επιπροσθέτως, η RFPA ισχυρίστηκε ότι δεν έχει νόημα η σύγκριση των τιμών εξαγωγής «εκ του εργοστασίου» των Ρώσων παραγωγών με τις εγχώριες τιμές εκ του εργοστασίου των ενωσιακών παραγωγών. Η RFPA υποστήριξε ότι εάν οι πιθανές τιμές των ρωσικών εισαγωγών στην Ένωση αντιστοιχούν στις τιμές εξαγωγής προς άλλους προορισμούς, τότε δεν υπάρχει κίνητρο για την ανακατεύθυνση των εξαγωγών.

(163) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 137, σκοπός της σύγκρισης ήταν απλώς να εκτιμηθεί κατά πόσον το επίπεδο τιμών στην Ένωση ήταν υψηλότερο από ό,τι σε μεγάλες τρίτες χώρες που προμηθεύονταν επί του παρόντος οι Ρώσοι παραγωγοί. Με βάση αυτή τη σύγκριση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η ενωσιακή αγορά ήταν ελκυστική για τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς ΝΑ και από την άποψη των τιμών.

(164) Η RFPA υποστήριξε επίσης ότι η ενωσιακή αγορά δεν είναι τόσο ελκυστική όσο προσπαθεί να παρουσιάσει η Επιτροπή. Αυτό επιβεβαιώθηκε σύμφωνα με την RFPA από τους χαμηλούς όγκους εισαγωγών από γειτονικές χώρες, εισαγωγές οι οποίες δεν υπόκεινται σε κανένα φραγμό στις εισαγωγές.

(165) Σημειώνεται ότι η παρούσα επανεξέταση αξιολογεί την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς ειδικά για τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς και ότι οι εξαγωγικές προτιμήσεις άλλων χωρών είναι επουσιώδεις στο πλαίσιο της εν λόγω αξιολόγησης. Οι χώρες αυτές δεν καλύπτονται από την παρούσα έρευνα και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν είναι σε θέση (ή δεν έχει καμία υποχρέωση) να διενεργήσει μια τέτοια εκτίμηση.

(166) Σε απάντηση στην κοινοποίηση, η RFPA ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν είναι συνεπής στην εκτίμηση της προβλεπόμενης συμπεριφοράς των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων στη Λατινική Αμερική (βλέπε αιτιολογική σκέψη 126) και στην Ένωση (βλέπε αιτιολογική σκέψη 107).

(167) Η Επιτροπή διαφωνεί με την άποψη ότι υπάρχει κάποια ασυνέπεια. Ενώ η Επιτροπή αντικρούει την απόφαση για τη Λατινική Αμερική στην αιτιολογική σκέψη 126 με το σκεπτικό ότι αφορά την προβλεπόμενη αύξηση της κατανάλωσης και την εικαζόμενη απορρόφησή της από Ρώσους παραγωγούς, η εκτίμηση της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 107 αφορά την πιθανή κατεύθυνση της πλήρους ρωσικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας χωρίς να συζητείται οποιαδήποτε αύξηση της ενωσιακής κατανάλωσης και απορρόφηση της αύξησης αυτής από τους Ρώσους παραγωγούς.

(168) Για τους προαναφερθέντες λόγους, τα επιχειρήματα που προέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη σε σχέση με το παρόν τμήμα δεν μπορούν να μεταβάλουν την εκτίμηση της Επιτροπής και πρέπει να απορριφθούν. Γενικά, παρατηρείται επίσης ότι οι παράγοντες που επισημάνθηκαν από την Επιτροπή στο παρόν τμήμα 3.3.3 πρέπει να εκτιμηθούν στο σύνολό τους και δεν εξετάζονται μεμονωμένα προκειμένου να καθοριστεί το επίπεδο ελκυστικότητας της ενωσιακής αγοράς για τους Ρώσους παραγωγούς ΝΑ.

3.3.4. *Συμπέρασμα για την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ*

(169) Λαμβάνοντας υπόψη i) την υφιστάμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και την περαιτέρω αύξηση της παραγωγικής ικανότητας των Ρώσων παραγωγών ΝΑ μετά την ΠΕΕ, ii) τις πρακτικές τιμολόγησης των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων σε αγορές τρίτων χωρών και iii) τη συνολική ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς, είναι πιθανό οι Ρώσοι παραγωγοί ΝΑ εξάγουν μεγάλες ποσότητες ΝΑ στην Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ, ελλείψει των μέτρων της ΕΕ. Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ, εάν λήξουν τα μέτρα.

4. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(170) Κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από είκοσι τρεις παραγωγούς στην Ένωση. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» (ενωσιακή βιομηχανία) κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

4.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(171) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση προσθέτοντας:

i) τις πωλήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στην ενωσιακή αγορά, οι οποίες ελήφθησαν μετά από επαλήθευση των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο,

ii) τις πωλήσεις των συνεργαζόμενων ενωσιακών παραγωγών που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα στην ενωσιακή αγορά, με βάση τα στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής,

iii) τις εισαγωγές από τη Ρωσία, σύμφωνα με τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6·

iv) και τις εισαγωγές από όλες τις άλλες τρίτες χώρες, με βάση τα στοιχεία της Eurostat (επίπεδο TARIC).

(172) Με βάση τα προαναφερόμενα, η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Ενωσιακή κατανάλωση

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Ενωσιακή κατανάλωση (τόνοι)	7 318 015	7 193 921	6 707 045	6 890 413
Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*98*	*92*	*94*

Πηγή: Επαληθευμένα στοιχεία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος και στοιχεία του κλάδου παραγωγής, Eurostat (TARIC), βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6

(173) Η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(174) Η πτωτική τάση της ζήτησης είναι κοινή για τα αζωτούχα λιπάσματα, στα οποία παρατηρείται σταθερή μείωση των ποσοστών κατανάλωσης κατά τα τελευταία έτη. Η τάση είναι πιθανό να συνεχιστεί και στο μέλλον λόγω συνδυασμού παραγόντων. Πιο αξιοσημείωτες είναι οι αυξανόμενες πιέσεις που ασκούνται στους γεωργούς όσον αφορά το περιβάλλον και την κλιματική αλλαγή.

4.3. **Εισαγωγές από τη Ρωσία**

4.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Ρωσία*

Πίνακας 2

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς από τη Ρωσία (*)

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος εισαγωγών (τόνοι)	[36 000 - 40 000]	[10 000 - 15 000]	[32 000 - 38 000]	[38 000 - 43 000]
Δείκτης όγκου εισαγωγών (2016 = 100)	*100*	*36*	*102*	*113*
Μερίδιο αγοράς (%)	[0,3 - 0,7]	[0,1 - 0,4]	[0,3 - 0,7]	[0,4 - 0,8]

Πηγή: Βάση δεδομένων άρθρου 14 παράγραφος 6.

(*) Με εξαίρεση τις εισαγωγές σταθεροποιημένου ΝΑ από το Kirovo, οι οποίες δεν καλύπτονται από τα εν λόγω μέτρα

(175) Ο όγκος των εισαγωγών μειώθηκε κατά 64 % το 2017, αλλά στη συνέχεια αυξήθηκε εκ νέου και έως το τέλος της ΠΕΕ ήταν κατά 13 % υψηλότερος από ό,τι στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου (το 2016). Οι εισαγωγές από τη Ρωσία αντιπροσώπευαν μερίδιο αγοράς [0,4 - 0,8 %] στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.3.2. *Τιμές εισαγωγών από τη Ρωσία*

(176) Η Επιτροπή προσδιόρισε την τάση των τιμών των ρωσικών εισαγωγών με βάση τα στοιχεία που έχουν καταγραφεί στη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

(177) Η μέση τιμή των εισαγωγών στην Ένωση από τη Ρωσία εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3

Τιμή εισαγωγής από τη Ρωσία (*)

Χώρα	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τιμές εισαγωγής (ευρώ/τόνο)	192	259	169	175

Δείκτης (2016 = 100)	100	135	88	91

Πηγή: Βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6, εξαιρουμένων των πωλήσεων σταθεροποιημένου ΝΑ από την Kirovo, που δεν υπόκεινται σε δασμό αντιντάμπινγκ.

(*) Η μέση τιμή δεν περιλαμβάνει τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ

(178) Συνολικά, οι μέσες τιμές εισαγωγής μειώθηκαν κατά 9 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι τιμές εισαγωγής αυξήθηκαν κατά 35 % μεταξύ 2014 και 2017, μειώθηκαν κατά 35 % το 2018 και στη συνέχεια αυξήθηκαν κατά 4 % κατά την ΠΕΕ.

4.3.3. *Υποτιμολόγηση*

(179) Με βάση τα στοιχεία που παρέχονται στους πίνακες 4 και 9, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ παρατηρήθηκε μια διαφορά τιμών κατά περίπου 20 % μεταξύ των τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και των ρωσικών εισαγωγών. Επιπλέον, η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης συγκρίνοντας i) τις μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος που χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην ενωσιακή αγορά, προσαρμοσμένες σε επίπεδο εκ του εργοστασίου· και ii) τις αντίστοιχες σταθμισμένες μέσες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τους συνεργαζόμενους Ρώσους παραγωγούς στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην ενωσιακή αγορά, που καθορίστηκαν στη βάση κόστους, ασφάλισης και ναύλου (στο εξής: CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη ο δασμός αντιντάμπινγκ και τα έξοδα μετά την εισαγωγή.

(180) Η σύγκριση των τιμών πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου, μετά από αναπροσαρμογή όπου χρειάστηκε, και αφού αφαιρέθηκαν οι μειώσεις και οι εκπτώσεις. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(181) Η σύγκριση έδειξε υποτιμολόγηση της τάξης του 14,3 % για τους δύο Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος που εξήγαγαν ΝΑ στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Μετά την αφαίρεση του εφαρμοζόμενου δασμού αντιντάμπινγκ, το μέσο περιθώριο υποτιμολόγησης ανερχόταν σε 29,4 %.

(182) Η RFPA ισχυρίστηκε στις παρατηρήσεις της ότι η δίκαιη σύγκριση των εγχώριων τιμών με τις τιμές εισαγωγής για σκοπούς υποτιμολόγησης ή υποστοχοτιμολόγησης απαιτεί προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές μεταξύ του ΝΑ σε βώλους και του ΝΑ σε κόκκους. Συγκεκριμένα, υπάρχει διαφορά τιμής μεταξύ του ΝΑ σε κόκκους και σε βώλους λόγω των φυσικών διαφορών (μέγεθος κόκκων) και του γεγονότος ότι το ΝΑ σε βώλους περιέχει περισσότερο άζωτο (34 - 34,5 %), σε σύγκριση με το ΝΑ σε κόκκους (33,5 %).

(183) Η έρευνα αυτή επιβεβαίωσε ότι το προϊόν που παράγεται από τους ενωσιακούς και Ρώσους παραγωγούς του δείγματος είναι πράγματι το ίδιο όσον αφορά το μέγεθος σε κόκκους και την περιεκτικότητα σε άζωτο. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

4.4. **Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες**

Πίνακας 4

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

Χώρα		2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Σύνολο άλλων τρίτων χωρών	Εισαγωγές (τόνοι)	285 959	311 000	317 726	295 195
	Δείκτης	100	109	111	103
	Μερίδιο αγοράς (%)	3,9	4,3	4,7	4,3
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	221	208	194	210
	Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*94*	*88*	*95*

Γεωργία	Εισαγωγές (τόνοι)	122 883	241 376	234 208	205 293
	Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*196*	*191*	*167*
	Μερίδιο αγοράς (%)	1,7	3,4	3,5	3,0
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	208	195	184	196
	Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*94*	*88*	*94*
Τουρκία	Εισαγωγές (τόνοι)	12 082	18 424	43 760	52 279
	Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*152*	*362*	*433*
	Μερίδιο αγοράς (%)	0,2	0,3	0,7	0,8
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	241	206	173	194
	Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*85*	*72*	*80*
Άλλες τρίτες χώρες	Εισαγωγές (τόνοι)	150 994	51 201	39 758	37 623
	Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*34*	*26*	*25*
	Μερίδιο αγοράς (%)	2,1	0,7	0,6	0,5
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	230	271	277	313
	Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*118*	*120*	*136*

Πηγή: Eurostat (επίπεδο TARIC).

(184) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες αυξήθηκε κατά 3 %, από 286 χιλιάδες τόνους το 2016 σε 295 χιλιάδες τόνους κατά την ΠΕΕ. Οι εισαγωγές αυτές αντιπροσώπευαν το 4,3 % του μεριδίου της ενωσιακής αγοράς κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Οι κυριότερες εισαγωγές προέρχονταν από τη Γεωργία, ακολουθούμενη από την Τουρκία.

(185) Η μέση τιμή των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες μειώθηκε κατά 5 % μεταξύ του 2016 και της ΠΕΕ, από 221 EUR ανά τόνο το 2016 σε 210 EUR ανά τόνο κατά την ΠΕΕ. Αυτές οι μέσες τιμές εισαγωγής ήταν κατά μέσο όρο υψηλότερες από τις τιμές εισαγωγής από τη Ρωσία.

(186) Η Γεωργία ήταν η κύρια χώρα με σημαντικότερες εισαγωγές στην ΕΕ. Το μερίδιο αγοράς της ανήλθε σε 3,0 % κατά την ΠΕΕ. Οι εισαγωγές από τη Γεωργία αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο από 123 χιλιάδες τόνους το 2016 σε 205 χιλιάδες τόνους κατά την ΠΕΕ. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο (εκτός από το 2017), οι τιμές τους ήταν κατά μέσο όρο υψηλότερες από τις τιμές εισαγωγής από τη Ρωσία.

4.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(187) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιλαμβάνει αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(188) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες βάσει των επαληθευμένων στοιχείων που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των επαληθευμένων απαντήσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο

ερωτηματολόγιο. Τα στοιχεία αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Τα δεδομένα αφορούσαν τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Διαπιστώθηκε ότι και τα δύο σύνολα στοιχείων ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(189) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ.

(190) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες τιμές ανά μονάδα, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.5.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

(191) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας των ενωσιακών παραγωγών

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος παραγωγής (τόνοι)	7 479 220	7 358 841	6 958 592	7 030 782
Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*98*	*93*	*94*
Παραγωγική ικανότητα (τόνοι)	14 768 601	14 601 686	14 598 085	14 497 300
Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*99*	*99*	*98*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	51	50	48	48

Πηγή: επαληθευμένα στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(192) Ο όγκος παραγωγής μειώθηκε κατά 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η παραγωγική ικανότητα μειώθηκε κατά 2 %. Ως αποτέλεσμα της μεγαλύτερης μείωσης του όγκου παραγωγής και μικρότερης της παραγωγικής ικανότητας, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε κατά 3 ποσοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(193) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

'Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς των ενωσιακών παραγωγών

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος των πωλήσεων στην Ένωση (τόνοι)	6 905 971	6 770 978	6 271 050	6 463 715
Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*98*	*91*	*94*
Μερίδιο αγοράς (%)	94,4	94,1	93,5	93,8

Πηγή: επαληθευμένα στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(194) Οι συνολικές πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ενωσιακή αγορά μειώθηκαν κατά 6 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Η αγορά του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 0,6 ποσοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5.2.3. Ανάπτυξη

(195) Από το 2016 μέχρι την ΠΕΕ, η κατανάλωση στην Ένωση μειώθηκε κατά 6 %. Ο όγκος των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 6 %, κάτι το οποίο όμως οδήγησε σε αύξηση του μεριδίου αγοράς κατά 0,6 ποσοστιαίες μονάδες.

4.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(196) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Απασχόληση και παραγωγικότητα των ενωσιακών παραγωγών

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Αριθμός εργαζομένων	5 020	5 132	5 161	5 214
Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*102*	*103*	*104*
Παραγωγικότητα (τόνοι/εργαζόμενο)	1 490	1 434	1 348	1 348
Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*96*	*91*	*91*

Πηγή: επαληθευμένα στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(197) Η απασχόληση του κλάδου παραγωγής της ΕΕ αυξήθηκε συνολικά κατά 4 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Λόγω της μείωσης της παραγωγής (μείωση κατά 6 % κατά την υπό εξέταση περίοδο), η παραγωγικότητα μειώθηκε επίσης κατά 9 % την ίδια περίοδο.

4.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(198) Όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 71, οι ρωσικές εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση δεν θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικές της τιμής και των ποσοτήτων. Συνεπώς, στη διάρκεια αυτής της περιόδου δεν μπόρεσε να αποδειχθεί η ύπαρξη ντάμπινγκ στην ενωσιακή αγορά και δεν μπόρεσε να αξιολογηθεί το μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ.

4.5.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(199) Οι μέσες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεόμενους πελάτες στην Ένωση και το μοναδιαίο κόστος παρουσίασαν την κατωτέρω εξέλιξη κατά την εξεταζόμενη περίοδο:

Πίνακας 8

Μέσες τιμές πώλησης στην Ένωση και μοναδιαίο κόστος

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση (ευρώ/τόνο)	191	199	204	219
Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*104*	*107*	*115*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (ευρώ/τόνο)	174	176	202	198
Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*101*	*116*	*114*

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(200) Η μέση μοναδιαία τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση αυξήθηκε σταθερά κατά 15 % και ανήλθε σε 219 EUR/τόνο κατά την ΠΕΕ. Η αύξηση των τιμών επηρεάστηκε από την αύξηση του κόστους παραγωγής. Το κόστος παραγωγής αυξήθηκε σε παρόμοιο βαθμό, κατά 14 % από το 2016 έως το τέλος της ΠΕΕ. Ο σημαντικότερος παράγοντας που επηρέασε την αύξηση του μοναδιαίου κόστους παραγωγής ήταν η αύξηση της τιμής των πρώτων υλών, δηλαδή του φυσικού αερίου, της σημαντικότερης πρώτης ύλης για το νιτρικό αμμώνιο που αντιπροσωπεύει πάνω από το 60 % του συνολικού κόστους παραγωγής.

4.5.3.2. Κόστος εργασίας

(201) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 9

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR ανά εργαζόμενο)	29 870	32 194	32 651	33 129
Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*108*	*109*	*111*

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(202) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο κατά την εξεταζόμενη περίοδο αυξήθηκε κατά 11 %.

4.5.3.3. Αποθέματα

(203) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο τα επίπεδα των αποθεμάτων εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

Αποθέματα

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Αποθέματα στο τέλος της περιόδου	62 120	93 430	114 522	43 649
Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*150*	*184*	*70*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (%)	3	4	6	2

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(204) Το επίπεδο των τελικών αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα μειώθηκε κατά 30 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Κατά την ΠΕΕ το επίπεδο των αποθεμάτων αντιπροσώπευε περίπου το 2 % της παραγωγής της.

4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(205) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων εξελίχθηκαν ως εξής, κατά την εξεταζόμενη περίοδο:

Πίνακας 11

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων

	2016	2017	2018	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	11,3	13,1	3,7	11,2

Ταμειακές ροές (ευρώ)	69 934 432	81 683 756	30 443 832	72 041 192
Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*117*	*44*	*103*
Επενδύσεις (ευρώ)	24 830 016	34 090 768	48 685 110	39 800 944
Δείκτης (2016 = 100)	*100*	*137*	*196*	*160*
Απόδοση επενδύσεων (%)	38,1	46,9	12,3	38,1

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(206) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εκφράζοντας το καθαρό προ φόρου κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν περίπου 11,3 % στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου έως το 2018, όταν μειώθηκε στο 3,7 % (λόγω της αύξησης του κόστους του φυσικού αερίου και του κόστους των αγορασθέντων δικαιωμάτων του συστήματος εμπορίας εκπομπών της ΕΕ), ενώ ύστερα βελτιώθηκε και έφθασε το 11,2 % έως το τέλος της ΠΕΕ.

(207) Η καθαρή ταμειακή ροή είναι η ικανότητα των παραγωγών της Ένωσης να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Η καθαρή ταμειακή ροή ακολούθησε παρόμοια τάση με την κερδοφορία· μειώθηκε το 2018 και βελτιώθηκε κατά την ΠΕΕ. Η συνολική ικανότητα αυξήθηκε κατά 3 % την εξεταζόμενη περίοδο.

(208) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ετήσια ροή επενδύσεων στην παραγωγή ΝΑ που πραγματοποίησε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αυξήθηκε κατά 60 %, από 25 εκατ. EUR το 2016 σε σχεδόν 40 εκατ. EUR κατά την ΠΕΕ, που αντιπροσώπευαν το 28 % του συνολικού καθαρού ενεργητικού που σχετίζεται με το υπό εξέταση προϊόν. Επενδύσεις που σχετίζονται με βελτιώσεις της συμμόρφωσης σε σχέση με τις απαιτήσεις υγείας, ασφάλειας και περιβάλλοντος, αύξηση της ικανότητας και της αποτελεσματικότητας των μονάδων παραγωγής.

(209) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Η απόδοση των επενδύσεων από την παραγωγή και την πώληση του ομοειδούς προϊόντος ακολούθησε παρόμοια τάση με την κερδοφορία, μειώθηκε το 2018 και επανήλθε στο αρχικό επίπεδο του 38 % κατά την ΠΕΕ.

(210) Όπως και στις προηγούμενες έρευνες, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ισχυρίστηκε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χρειάστηκε σημαντικές επενδύσεις και ROCE (χρηματοοικονομικός δείκτης για τη μέτρηση της κερδοφορίας μιας εταιρείας και της αποδοτικότητας με την οποία χρησιμοποιείται το κεφάλαιό της) τουλάχιστον 12 %. Υπέβαλε εκ νέου μια μελέτη εμπειρογνωμόνων ισχυριζόμενος ότι για την επίτευξη ενός μέσου ROCE 12 %, απαιτείται μέσο κέρδος προ φόρων ύψους 94 EUR, το οποίο ισοδυναμεί με περιθώριο απόδοσης των πωλήσεων (ROS) 36 % πριν από τον φόρο.

(211) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, δεδομένου ότι στις επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δεν υπολογίζεται ένα νέο περιθώριο ζημίας, το κέρδος-στόχος δεν έχει σχέση με την παρούσα υπόθεση, ιδίως αν ληφθεί υπόψη ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν διαπιστώθηκε ότι υπέστη σημαντική ζημία. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

4.5.4. *Συμπέρασμα σχετικά με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(212) Η έρευνα έδειξε ότι η κατάσταση του κλάδου παραγωγής σε μακροοικονομικό επίπεδο μειώθηκε, σύμφωνα με τη συνολική πτωτική τάση της κατανάλωσης (-6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο), γεγονός που επηρέασε τη μείωση της παραγωγής και του όγκου πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(213) Η έρευνα έδειξε επίσης ότι η κατάσταση του κλάδου παραγωγής σε μικροοικονομικό επίπεδο ήταν θετική. Επομένως, η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν μη ζημιογόνος και η ύπαρξη μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του εξεταζόμενου προϊόντος από τη Ρωσία ήταν ο κύριος λόγος για μια τέτοια θετική κατάσταση.

(214) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

4.6. **Παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών**

(215) Ένας συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι μακροπρόθεσμοι οικονομικοί δείκτες αποδεικνύουν την έλλειψη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των ρωσικών εισαγωγών και της εικαζόμενης ζημίας.

(216) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία. Επομένως, δεν δικαιολογείται η ανάλυση της αιτιώδους συνάφειας. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(217) Η Ρωσική Ένωση Παραγωγών Λιπασμάτων ισχυρίστηκε ότι οι μακροοικονομικοί δείκτες δείχνουν ότι η ενωσιακή αγορά χαρακτηριζόταν από ολιγοπώλιο. Σύμφωνα με την ένωση, οι αιτούσες ελέγχουν τώρα τα δύο τρίτα της αγοράς, ενώ ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ελέγχει ουσιαστικά ολόκληρη την ενωσιακή αγορά ΝΑ, με αμελητέους μόνο όγκους εισαγωγών που μπορούν να διεισδύσουν στην ενωσιακή αγορά.

(218) Ένας συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι υπήρξαν αρκετές εκκλήσεις προς τη Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού να διερευνήσει την αντιανταγωνιστική συμπεριφορά των ενωσιακών παραγωγών.

(219) Σε μια σειρά παρατηρήσεων, οι ενώσεις χρηστών ([55]) ισχυρίστηκαν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ΝΑ επωφελήθηκε από διπλή προστασία (τελωνειακοί δασμοί και δασμοί αντιντάμπινγκ). Σύμφωνα με τις ενώσεις, οι σημερινοί εμπορικοί φραγμοί ευνόησαν τις εξαγωγές σε υψηλές τιμές από γειτονικές χώρες, όπως η Γεωργία και η Τουρκία, στις οποίες δεν εφαρμόζονται δασμοί και δασμοί αντιντάμπινγκ, εις βάρος των παγκόσμιων ανταγωνιστών, δηλαδή της Ρωσίας, των ΗΠΑ κ. λπ. Η σημερινή διάρθρωση των δασμών ευνόησε τις τοπικές εξαγωγές σε υψηλές τιμές, εις βάρος των παγκόσμιων ανταγωνιστών.

(220) Από την έρευνα προέκυψε ότι ο ανταγωνισμός στην ενωσιακή αγορά ήταν υγιής, δεδομένου ότι υπάρχουν περισσότεροι από 10 παραγωγοί στην Ένωση και κανένας δεν κατέχει μερίδιο άνω του 20 %. Δεν υπάρχει σαφής δεσπόζουσα θέση στην αγορά του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Κατά συνέπεια, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

(221) Ένας συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας και ενώσεις χρηστών ([56]) ισχυρίστηκαν ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί χρησιμοποιούσαν τα μέτρα αντιντάμπινγκ για να διατηρήσουν τις υψηλές τιμές στην Ένωση, προστατεύοντας τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τον ανταγωνισμό με τους Ρώσους παραγωγούς, επιτρέποντας έτσι στους ενωσιακούς παραγωγούς να διατηρήσουν τις τιμές του νιτρικού αμμωνίου στην Ένωση σε τεχνητά υψηλά επίπεδα. Σύμφωνα με τον παραγωγό-εξαγωγέα, οι τιμές του νιτρικού αμμωνίου στην ΕΕ ήταν εκθετικά υψηλές και γενικά υψηλότερες απ' ό,τι σε άλλες αγορές.

(222) Σύμφωνα με τα πορίσματα προηγούμενων ερευνών και την τρέχουσα επανεξέταση, οι τιμές του νιτρικού αμμωνίου στην Ένωση ακολουθούν την τιμή της κύριας πρώτης ύλης (αερίου), η οποία αντιπροσωπεύει έως και το 60 % του κόστους παραγωγής ΝΑ. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η τιμή του φυσικού αερίου ήταν υψηλότερη στην Ένωση απ' ό,τι σε πολλές άλλες αγορές. Επιπλέον, οι τιμές του ΝΑ καθοδηγούνται και από τις τιμές της ουρίας, οι οποίες αποτελούν παράγοντα κατά τις διαπραγματεύσεις για τις τιμές. Η ουρία είναι παγκόσμιο εμπόρευμα και η τιμή της καθορίζεται από την παγκόσμια προσφορά/ζήτηση.

(223) Επιπλέον, όπως επιβεβαιώθηκε από την έρευνα, η τιμή πώλησης και το κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών ακολούθησαν την ίδια τάση καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Πράγματι, η τάση της τιμής του φυσικού αερίου και της τιμής πώλησης ΝΑ ήταν η ίδια καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Ειδικότερα, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ένας δείκτης της δημοσίως διαθέσιμης τιμής ([57]) φυσικού αερίου δείχνει μείωση τον Οκτώβριο του 2018· οι τιμές του ΝΑ δείχνουν μείωση τον Μάρτιο του 2019. Η χρονική υστέρηση λίγων μηνών οφείλεται στο γεγονός ότι, κατά την έναρξη της ΠΕΕ, οι τιμές ΝΑ χρειάστηκε να καλύψουν το κόστος παραγωγής (δεδομένου ότι ήταν χαμηλότερες από το κόστος για ορισμένους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, όπως αντικατοπτρίζεται στη μείωση του κέρδους το 2018) και, στη συνέχεια, ακολούθησαν την ίδια πτωτική τάση. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(224) Ορισμένες ενώσεις χρηστών ([58]) ισχυρίστηκαν στις παρατηρήσεις τους ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε μερίδιο αγοράς άνω του 90 %. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με τις ενώσεις, ο όγκος των εισαγωγών που ήταν σε θέση να εισέλθουν στην ενωσιακή αγορά ανέρχεται σε τόσο περιορισμένες ποσότητες που δεν θα ήταν σε θέση να ασκήσει σημαντική ανταγωνιστική πίεση. Για τον λόγο αυτό, η ενωσιακή αγορά ΝΑ δεν ήταν, κατά τους ισχυρισμούς, πλήρως ανταγωνιστική.

(225) Το μερίδιο αγοράς που κατείχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν αποτέλεσμα των επιδόσεών του στην ενωσιακή αγορά ελλείψει αθέμιτου ανταγωνισμού από τρίτες χώρες. Δεν υπήρχε κανένας φραγμός που να εμποδίζει την είσοδο και τον ανταγωνισμό των εισαγωγών με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Επιπλέον, το μερίδιο αγοράς που κατέχουν οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν αποτελεί δείκτη που να επιτρέπει να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η ενωσιακή αγορά στερείται

([55]) Association Générale des Producteurs de Blé et autres céréales, Γαλλία (AGPB), Irish Farmers' Association, Ιρλανδία (IFA).
([56]) AGPB, IFA.
([57]) Bloomberg· Παγκόσμια υπηρεσία πληροφοριών για το φυσικό αέριο· Παγκόσμια Τράπεζα· spot TTF.
([58]) AGPB, IFA.

ανταγωνισμού, ιδίως όταν αυτό το μερίδιο αγοράς κατέχεται από περισσότερους από 20 παραγωγούς και κανένας από αυτούς δεν έχει μερίδιο άνω του 20 %. Οι ισχύοντες δασμοί αντιντάμπινγκ δεν δημιουργούν εμπορικό φραγμό, αλλά εξασφαλίζουν θεμιτό ανταγωνισμό μεταξύ της Ένωσης και των παραγωγών-εξαγωγέων της οικείας χώρας. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(226) Η RFPA ισχυρίστηκε ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ είχαν αρνητικό αντίκτυπο στο παγκόσμιο εμπόριο, δεδομένου ότι επέτρεψαν στους ενωσιακούς παραγωγούς να επιδίδονται σε ζημιογόνες εξαγωγικές δραστηριότητες, εκμεταλλευόμενοι την κλειστή εγχώρια αγορά της για να ενεργούν αθέμιτα στις εξαγωγικές αγορές. Σύμφωνα με την ένωση, οι εξαγωγές των ενωσιακών παραγωγών αυξήθηκαν περισσότερο σε χώρες όπως η Ινδία, η Σερβία, η Αυστραλία και η Ουκρανία, όπου οι τιμές είναι οι χαμηλότερες. Η RFPA ισχυρίστηκε ότι πραγματοποιήθηκαν σε τιμές που ήταν χαμηλότερες από τις τιμές που προσέφεραν οι ενωσιακοί παραγωγοί στην εγχώρια ενωσιακή αγορά. Τέλος, οι εξαγωγές προς αυτές τις τρίτες χώρες παρέμειναν σε σημαντικά υψηλά επίπεδα ή και συνέχισαν να αυξάνονται κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(227) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι εξαγωγές των ενωσιακών παραγωγών αυξήθηκαν κατά 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ανήλθαν περίπου στο 30 % των συνολικών πωλήσεών τους κατά την ΠΕΕ. Οι σημαντικότερες εξαγωγικές αγορές ήταν η Κίνα, η Ουκρανία και η Βραζιλία. Με βάση τα στοιχεία της Eurostat, οι μέσες τιμές εξαγωγής στις εν λόγω αγορές και συνολικά στις τρίτες χώρες ήταν υψηλότερες από τις τιμές στην ενωσιακή αγορά. Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

(228) Αρκετά μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καταδεικνύουν την ικανότητά του να ανταγωνίζεται σε παγκόσμιο επίπεδο χωρίς να επωφελείται από μέτρα αντιντάμπινγκ. Η συμπεριφορά αυτή κατέδειξε ότι δεν θα επαναληφθεί καμία ζημία, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ΝΑ ήταν σε θέση να ανταγωνιστεί οποιονδήποτε άλλο παράγοντα της αγοράς, σε βαθμό που στην πραγματικότητα ήταν ζημιογόνος για τους λιγότερο ανταγωνιστικούς παραγωγούς παγκοσμίως.

(229) Το γεγονός ότι οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ενδέχεται να ανταγωνίζονται σε άλλες αγορές τρίτων χωρών με διαφορετικά χαρακτηριστικά αγοράς δεν δείχνει ότι δεν θα επαναληφθεί καμία ζημία σε περίπτωση λήξης ισχύος των μέτρων, ιδίως όταν εξήχθη το συμπέρασμα στην αιτιολογική σκέψη 169 ότι οι Ρώσοι παραγωγοί ΝΑ εξάγουν μεγάλες ποσότητες ΝΑ στην Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ. Επιπλέον, οι εξαγωγές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αντιπροσώπευαν περίπου το 30 % της παραγωγής του κατά την ΠΕΕ. Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι ο κλάδος παραγωγής ΝΑ είναι υψηλής έντασης κεφαλαίου με υψηλό πάγιο κόστος, η λειτουργία του μόνο στο 30 % της παραγωγής του δεν θα ήταν οικονομικά βιώσιμη. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(230) Ένας συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί έλαβαν κρατική ενίσχυση από την κυβέρνηση για να βοηθήσουν στην αντιμετώπιση, μεταξύ άλλων, του αυξανόμενου περιβαλλοντικού κόστους.

(231) Η Επιτροπή επισήμανε ότι κάθε ενίσχυση που ενδεχομένως έλαβαν οι επαληθευμένοι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος καταλογιζόταν και συμπεριλαμβανόταν στο καθαρό κόστος, όπως παρουσιάζεται στον πίνακα για το κόστος στην αιτιολογική σκέψη 199. Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

(232) Ορισμένες ενώσεις χρηστών ([59]) ισχυρίστηκαν ότι οι εισαγωγές δεν επιβαρύνονται μόνο με τελωνειακούς δασμούς, αλλά και με έξοδα μετά τον εκτελωνισμό και άλλα έξοδα που συνδέονται με μεταπωλήσεις των εμπορευμάτων σε διανομείς, τα οποία δεν επιβαρύνουν κατ' ανάγκη τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, αλλά πρέπει να ληφθούν υπόψη.

(233) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι η σύγκριση των τιμών εισαγωγής και των τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής πραγματοποιείται στο ίδιο επίπεδο, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 179.

(234) Οι ενώσεις χρηστών ([60]) ισχυρίστηκαν ότι το ΝΑ αποτελούσε αντικείμενο σημαντικής «πριμοδότησης αγοράς» στην Ένωση σε σύγκριση με τις παγκόσμιες τιμές του. Αυτή η «πριμοδότηση αγοράς» προκύπτει άμεσα από την επιβολή τόσο των συνήθων δασμών όσο και των δασμών αντιντάμπινγκ στο νιτρικό αμμώνιο. Είναι υψηλότερη από τον σταθμισμένο μέσο όρο του ονομαστικού δασμού και του δασμού αντιντάμπινγκ, δεδομένου ότι, όπως υποστηρίζεται, οι δασμοί ενσωματώνουν την ονομαστική και την πρόσθετη επίδραση «στη διάρθρωση των εισαγωγών και στην εγχώρια κατανάλωση, επηρεάζοντας τις χώρες εξαγωγής που έχουν την καλύτερη εξαγωγική ανταγωνιστικότητα». Οι χρήστες διέθεσαν το 73 % και το 27 % της «πριμοδότησης αγοράς» στους δασμούς αντιντάμπινγκ και στους συνήθεις τελωνειακούς δασμούς αντίστοιχα.

(235) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ο υπολογισμός της καλούμενης «πριμοδότησης αγοράς» που αποδίδεται στον δασμό αντιντάμπινγκ είναι εσφαλμένος. Ο εφαρμοστέος δασμός αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές από τη Ρωσία καθορίστηκε στο επίπεδο εξάλειψης της ζημίας, ο υπολογισμός του οποίου λαμβάνει υπόψη τους ισχύοντες δασμούς. Ως εκ τούτου, ο υπολογισμός που παρείχε η ένωση γεωργών υπολογίζει δύο φορές τον τελωνειακό δασμό, τον οποίο στη συνέχεια αποδίδουν «στην προστασία της αγοράς από τον δασμό αντιντάμπινγκ». Επιπλέον, το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας που

([59]) AGPB, IFA.
([60]) AGPB, IFA.

καθορίζει τους ισχύοντες δασμούς δεν αποτελεί «πριμοδότηση αγοράς», όπως υποστηρίζει η ένωση χρηστών. Το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας καθορίζεται για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Η ζημία θα εξαλειφθεί εάν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι σε θέση να καλύψει το κόστος παραγωγής του και να αποκομίσει κέρδος προ φόρων επί των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην ενωσιακή αγορά, το οποίο θα μπορούσε να επιτευχθεί εύλογα υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού από έναν κλάδο παραγωγής αυτού του τύπου, δηλαδή ελλείψει εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Κατά συνέπεια, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

(236) Οι ενώσεις χρηστών ([61]) ισχυρίστηκαν επίσης ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί ΝΑ ήταν σε θέση να καθορίσουν τεχνητά υψηλές τιμές για να επιτύχουν σημαντικά επίπεδα κέρδους, ενώ η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ΝΑ θα πρέπει να επιτύχει στόχο κέρδους 8 % υπό κανονικές συνθήκες αγοράς.

(237) Η Επιτροπή επισήμανε ότι το κέρδος-στόχος που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό της τιμής-στόχου για τον υπολογισμό του επιπέδου ζημίας διαπιστώθηκε ότι είναι το ελάχιστο κατάλληλο κέρδος, όπως καθορίστηκε κατά την τελευταία ενδιάμεση επανεξέταση ([62]), το οποίο θα μπορούσε να αναμένει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εάν δεν υπήρχε ζημιογόνο ντάμπινγκ. Το γεγονός ότι ένας κλάδος παραγωγής εν προκειμένω ήταν σε θέση να επιτύχει ακόμη υψηλότερα περιθώρια κέρδους αποδεικνύει την αποτελεσματικότητα των ισχυόντων μέτρων και τη βιωσιμότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(238) Οι ενώσεις χρηστών ([63]) ισχυρίστηκαν ότι οι υψηλές τιμές ΝΑ επηρεάζουν επίσης τις τιμές του νιτρικού ασβεστίου του αμμωνίου (στο εξής: CAN) και παρόμοια πριμοδότηση αγοράς εκτιμήθηκε για το CAN (οι Ιρλανδοί γεωργοί χρησιμοποιούν το CAN, δεδομένου ότι στην Ιρλανδία απαγορεύεται το ΝΑ).

(239) Πρώτον, το CAN δεν εμπίπτει στο πεδίο της τρέχουσας έρευνας. Δεύτερον, τα ισχύοντα μέτρα δεν εμποδίζουν ρωσικές εταιρείες (ή άλλες εταιρείες τρίτων χωρών) να παράγουν και να εξάγουν CAN στην ενωσιακή αγορά (δεν εφαρμόζονται δασμοί αντιντάμπινγκ ή κατά των επιδοτήσεων για το εν λόγω προϊόν)· επιπλέον, η τιμή του στην ενωσιακή αγορά μπορεί να είναι ελκυστική, όπως υποστηρίζεται. Τρίτον, είναι φυσικό οι τιμές των αζωτούχων λιπασμάτων, όπου η κύρια πρώτη ύλη είναι το αέριο, να συσχετίζονται στενά και, ως εκ τούτου, οι τιμές ΝΑ και CAN μπορεί να ακολουθούν τις ίδιες τάσεις. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(240) Μετά την κοινοποίηση, οι ενώσεις χρηστών ([64]) επανέλαβαν τον ισχυρισμό τους σχετικά με την αντιανταγωνιστική συμπεριφορά των υπερπροστατευόμενων παραγωγών λιπασμάτων και τις στρεβλώσεις του εμπορίου που προκαλούνται από υψηλούς φραγμούς εισόδου στην ενωσιακή αγορά λιπασμάτων [δηλώνοντας ότι οι εν λόγω εμπορικοί φραγμοί (τελωνειακοί δασμοί και δασμοί αντιντάμπινγκ) υπονόμευσαν τον ανταγωνισμό, επιτρέποντας στους ενωσιακούς παραγωγούς, συλλογικά, να επιβάλλουν υπερβολικά υψηλές τιμές], χωρίς να παρέχουν αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, ο φερόμενος ως υπερβολικός χαρακτήρας των τιμών της Ένωσης εξετάζεται στην αιτιολογική σκέψη 244. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(241) Οι ίδιες ενώσεις χρηστών ισχυρίστηκαν στη συνέχεια ότι η Επιτροπή δεν προέβη σε ολοκληρωμένη μελλοντοστραφή εκτίμηση (δηλαδή μετά την ΠΕΕ), λαμβάνοντας υπόψη την κατάρρευση των τιμών του φυσικού αερίου ([65]) και την παράλληλη αύξηση των τιμών ΝΑ (με βάση τις προβλέψεις της ίδιας της έρευνας αγοράς ([66])) στην Ένωση.

(242) Πράγματι, σύμφωνα με την Παγκόσμια Τράπεζα ([67]), η τιμή του φυσικού αερίου στην Ευρώπη άρχισε να μειώνεται το 2019, θα αρχίσει να ανακάμπτει το 2021 και θα φθάσει στο επίπεδο του 2016 (αρχή της υπό εξέταση περιόδου) το 2023. Σε συνέχεια των πορισμάτων της παρούσας έρευνας, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στην αιτιολογική σκέψη 223, η τιμή πώλησης ΝΑ ακολούθησε την τάση της τιμής του φυσικού αερίου στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επομένως, δεν υπάρχει λόγος να προβλεφθεί η αποκλίνουσα τάση στο μέλλον. Δεν υποβλήθηκαν πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εξέλιξη των τιμών του ΝΑ σε σχέση με τις τιμές φυσικού αερίου στην Ένωση, τα οποία θα μπορούσαν να θέσουν υπό αμφισβήτηση τη σχέση των δύο. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(243) Οι ίδιες ενώσεις χρηστών ισχυρίστηκαν επίσης ότι η Επιτροπή αρνήθηκε, με βάση όλα τα διαθέσιμα στοιχεία ([68]), την ύπαρξη σημαντικής «πριμοδότησης αγοράς» για το ΝΑ στην Ένωση, σε σύγκριση με το ΝΑ στις άλλες περιοχές.

([61]) AGPB, IFA.
([62]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1722.
([63]) AGPB, IFA.
([64]) AGPB, IFA.
([65]) Πηγή: Πρόβλεψη τιμών βασικών προϊόντων της Παγκόσμιας Τράπεζας
([66]) Υποβολή AGBP και IFA στις 21/04/2020 (t20.003085) και στις 05/10/2020 (t20.006054).
([67]) Πηγή: Πρόβλεψη τιμών βασικών προϊόντων της Παγκόσμιας Τράπεζας
([68]) Υποβολή AGBP και IFA στις 05/11/2019 (t19.005682).

(244) Πρώτον, η επονομαζόμενη «πριμοδότηση αγοράς» που υπολογίστηκε από τις ενώσεις χρηστών ήταν η διαφορά μεταξύ των τιμών άμεσης παράδοσης ΝΑ (δηλαδή πραγματοποιηθείσες συναλλαγές πωλήσεων, προσφορές, προσκλήσεις υποβολής προσφορών) στη Γαλλία και στην περιοχή του Ευξείνου Πόντου κατά την εξεταζόμενη περίοδο ([69]). Ως εκ τούτου, δεν ήταν δυνατόν να οδηγήσουν σε συμπεράσματα, κατά τη σύγκρισή τους με τις πραγματικές τιμές ΝΑ των συναλλαγών πωλήσεων που πραγματοποιήθηκαν και επαληθεύτηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος ([70]), όπως περιγράφεται λεπτομερώς στην αιτιολογική σκέψη 199. Δεύτερον, κατά την περίοδο έρευνας της παρούσας έρευνας, οι πραγματικές τιμές ΝΑ στην Ένωση ήταν χαμηλότερες από τις τιμές άμεσης παράδοσης ΝΑ στον Εύξεινο Πόντο ([71]) (όπως υποβλήθηκαν από τις ενώσεις τον Νοέμβριο του 2019 ([72])) για όλες τις εταιρείες του δείγματος. Οι δύο σειρές τιμών παρουσιάζονται παρακάτω.

Πίνακας 12

Τιμές άμεσης παράδοσης ΝΑ στην περιοχή του Εύξεινου Πόντου έναντι της μέσης τιμής πώλησης των ενωσιακών παραγωγών στην Ένωση

	2016	2017	2018	ΠΕ
Χύδην ΝΑ, επίπεδο παράδοσης FCA στον Εύξεινο Πόντο, λιμένας ΕΕ (EUR/τόνο)	[192 — 197]	[212 — 217]	[200 — 205]	[210 — 215]
Μέση τιμή πώλησης των ενωσιακών παραγωγών στην Ένωση (EUR/τόνο)	191	199	204	219

Πηγή: Υποβολή AGBP και IFA στις 05/11/2019 και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(245) Όπως αποδεικνύεται από τα στοιχεία που υπέβαλε η ένωση γεωργών και τα επαληθευμένα αριθμητικά στοιχεία για τις πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, το 2016 και το 2017 οι τιμές στην Ένωση ήταν στην πραγματικότητα χαμηλότερες από εκείνες που υπέβαλε η ένωση γεωργών ως παγκόσμιες τιμές. Το 2018 βρίσκονταν σε παρόμοιο επίπεδο και στη συνέχεια κατά την ΠΕΕ οι τιμές στην Ένωση ήταν μόνο οριακά υψηλότερες (κατά λιγότερο από 9 EUR/τόνο ή λιγότερο από 4 %). Ως εκ τούτου, για 3 από τις 4 υπό εξέταση περιόδους, οι τιμές στην Ένωση ήταν είτε χαμηλότερες είτε στο ίδιο επίπεδο με αυτό που θεωρούν οι γεωργοί την παγκόσμια τιμή. Η απλή αύξηση σε λιγότερο από 4 % πάνω από ό,τι θεωρείται «παγκόσμια τιμή» κατά την ΠΕΕ δεν ήταν ούτε μόνιμη ούτε σημαντική. Ως εκ τούτου, η εικαζόμενη ύπαρξη πριμοδότησης στην ενωσιακή αγορά δεν τεκμηριώθηκε από τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκόμισε η ένωση γεωργών όταν διασταυρώθηκαν με τα στοιχεία που επαληθεύτηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας. Τρίτον, η τιμή άμεσης παράδοσης στον Εύξεινο Πόντο κατά την ΠΕΕ, που υποβλήθηκε εκ νέου από τις ενώσεις στις παρατηρήσεις τους σχετικά με την κοινοποίηση ([73]), μειώθηκε από εκείνη του Νοεμβρίου 2019 ([74]) (από [210-215] EUR/τόνο που αρχικά υποβλήθηκαν σε 178 EUR/τόνο). Δεν παρασχέθηκε καμία εξήγηση για τη διαφορά αυτή. Τέλος, η τιμή άμεσης παράδοσης του ΝΑ στον Εύξεινο Πόντο ήταν η τιμή κυρίως των Ρώσων και Γεωργιανών εξαγωγέων ΝΑ και αντιπροσώπευε τις τιμές στη συγκεκριμένη περιοχή. Ως εκ τούτου, δεν μπορούσε να θεωρηθεί ως παγκόσμια τιμή. Βάσει των ανωτέρω, ο ισχυρισμός των μερών απορρίπτεται.

(246) Μετά την κοινοποίηση, η μόνιμη αποστολή της Ρωσικής Ομοσπονδίας παρατήρησε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρισκόταν σε σταθερή θέση και σε οικονομικά υγιή κατάσταση. Επωφελήθηκαν από τη μείωση των τιμών του φυσικού αερίου. Ορισμένοι δείκτες, όπως η απασχόληση, η μοναδιαία τιμή πώλησης, το μέσο κόστος εργασίας και οι επενδύσεις, είχαν την τάση να αυξάνονται σταθερά.

(247) Υπενθυμίζεται ότι αυτά ήταν, πράγματι, τα πορίσματα της παρούσας έρευνας κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η πιθανή κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων αναλύθηκε ξεχωριστά από τη ζημία στις αιτιολογικές σκέψεις 298 έως 303.

([69]) Υποβολή AGBP και IFA στις 05/11/2019 (t19.005682).

([70]) Οι πραγματικές τιμές ΝΑ στην Ένωση βασίστηκαν στις επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, όπου οι τιμές πώλησης συλλέχθηκαν σε επίπεδο «εκ του εργοστασίου», δηλαδή η αξία των πωλήσεων αφαιρουμένων τυχόν εξόδων μεταφοράς στις εγκαταστάσεις του πελάτη· χωρίς ΦΠΑ· αφαιρουμένων των πιστωτικών σημειωμάτων και των επιτρεπόμενων εμπορικών εκπτώσεων (εκπτώσεις που αφαιρούνται αμέσως στο τιμολόγιο).

([71]) Παράδοση στα σύνορα της ΕΕ.

([72]) Υποβολή AGBP και IFA στις 05/11/2019 (t19.005682).

([73]) Υποβολή AGBP και IFA στις 05/10/2020 (t20.006054).

([74]) Υποβολή AGBP και IFA στις 05/11/2019 (t19.005682).

(248) Το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος επανέλαβε, χωρίς να παράσχει αποδεικτικά στοιχεία, τη δήλωση ότι οι παραγωγοί ΝΑ κυριαρχούν στην ενωσιακή αγορά και είναι σχεδόν οι μόνοι προμηθευτές, γεγονός που βλάπτει τους τελικούς χρήστες και τον ενωσιακό γεωργικό τομέα. Τα μέτρα για το ΝΑ στην Ένωση οδήγησαν σε στρεβλώσεις του ανταγωνισμού, πληθωρισμό των τιμών ΝΑ στην Ένωση και αποσύνδεση μεταξύ των τιμών της Ένωσης και των παγκόσμιων τιμών.

(249) Χωρίς περαιτέρω αποδεικτικά στοιχεία και λαμβανομένου υπόψη ότι οι παρόμοιοι ισχυρισμοί σχετικά με το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και τις τιμές του ΝΑ στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξετάστηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 222-223 και 225, η δήλωση του μέρους απορρίφθηκε.

(250) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ([75]) ισχυρίστηκαν ότι η ανάλυση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βασίστηκε σε πρόδηλο σφάλμα εκτίμησης, δεδομένου ότι η Επιτροπή, στα συμπεράσματά της, απέκλεισε ρητά το «σταθεροποιημένο» ΝΑ. Πιο συγκεκριμένα, δεν συμπεριλήφθηκαν στοιχεία για το «σταθεροποιημένο» ΝΑ στους μικροοικονομικούς ή μακροοικονομικούς δείκτες. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι, με βάση την υποβληθείσα βάση δεδομένων πληροφοριών για την αγορά, εάν συμπεριληφθεί το «σταθεροποιημένο» ΝΑ, η κατανάλωση ΝΑ στην Ένωση ήταν σημαντικά μεγαλύτερη από ό,τι αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 172.

(251) Όπως διευκρινίζεται στο τμήμα 4.5.2, οι μακροοικονομικοί δείκτες, μεταξύ άλλων αναφερόμενων πηγών, ελήφθησαν από τα επαληθευμένα στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής με βάση τις έρευνες της Fertilizers Europe, οι οποίες περιλάμβαναν πλήρες φάσμα του υπό επανεξέταση προϊόντος, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 54. Ειδικότερα, όσον αφορά το «σταθεροποιημένο» ΝΑ, στις εν λόγω έρευνες συγκεντρώθηκαν στοιχεία για το ΝΑ με θρεπτικά συστατικά φωσφόρου και/ή καλίου.

(252) Όσον αφορά την ενωσιακή κατανάλωση, οι επαληθεύσεις των πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών που συμμετείχαν στο δείγμα και των παραγωγών που δεν συμμετείχαν στο δείγμα στην ενωσιακή αγορά επιβεβαίωσαν ότι και τα δύο σύνολα στοιχείων περιλάμβαναν το πλήρες πεδίο κάλυψης του υπό επανεξέταση προϊόντος, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 54. Ειδικότερα, όσον αφορά το «σταθεροποιημένο» ΝΑ, συλλέχθηκαν στοιχεία για το ΝΑ με θρεπτικά συστατικά φωσφόρου και/ή καλίου στο πλαίσιο των ερευνών της Fertilizers Europe και ερωτηματολογίων των ενωσιακών παραγωγών. Επιπλέον, κατά την προσθήκη των πωλήσεων ΝΑ, ΝΚ (ΝΑ συμπεριλαμβανομένης της θρεπτικής ουσίας κάλιο) και ΝΡ (ΝΑ συμπεριλαμβανομένης της θρεπτικής ουσίας φώσφορος) ([76]) των ενωσιακών παραγωγών στην ΕΕ από τη βάση δεδομένων πληροφοριών για την αγορά που παρείχαν τα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη ([77]), οι όγκοι των πωλήσεων σε μεγάλο βαθμό συμβάδιζαν με τους συνολικούς όγκους πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 193.

(253) Ομοίως, οι στατιστικές εισαγωγών από τη Ρωσία και όλες τις άλλες τρίτες χώρες βασίστηκαν σε επίπεδο κωδικού TARIC και, ως εκ τούτου, περιλάμβαναν όλους τους κωδικούς που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 54. Ως εκ τούτου, επιβεβαιώνεται ότι η ανάλυση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής κατανάλωσης καλύπτει ολόκληρο το πεδίο εφαρμογής του υπό επανεξέταση προϊόντος, όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 54. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(254) Τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη εκτίμησης κατά τον καθορισμό του δείγματος των ενωσιακών παραγωγών. Συγκεκριμένα, το δείγμα δεν αντανακλούσε το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο σύνολό του, δεδομένου ότι δύο παραγωγοί του δείγματος (AB Achema και Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawyu SA) επιβαρύνθηκαν, κατά τους ισχυρισμούς, με τεχνητά υψηλό κόστος φυσικού αερίου. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι δεν υπήρχαν στοιχεία στα πορίσματα της έρευνας που να δείχνουν αν οι τιμές φυσικού αερίου που κατέβαλαν οι εν λόγω δύο ενωσιακοί παραγωγοί ήταν αντιπροσωπευτικές των τιμών της ενωσιακής αγοράς φυσικού αερίου και πώς ερευνήθηκε το σημείο αυτό.

(255) Το δείγμα αποτελείται από τρεις ενωσιακούς παραγωγούς στη Λιθουανία, την Πολωνία και τη Γαλλία και είναι αντιπροσωπευτικό της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συνολικά, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι μια συνήθης πρακτική επαλήθευσης περιλαμβάνει τον έλεγχο του κατά πόσον οι τιμές των πρώτων υλών που αναφέρονται στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο είναι σύμφωνες με την ελεύθερη αγορά (δηλαδή, οι πρώτες ύλες που καταγράφονται στο κόστος παραγωγής είναι σύμφωνες με την αξία της ελεύθερης αγοράς). Ως εκ τούτου, το κόστος των πρώτων υλών που παρείχαν δύο ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος διασταυρώθηκε με δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες ([78]) και ήταν σύμφωνο με τις επικρατούσες τιμές της αγοράς και την εξέλιξή τους στην Ένωση καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Ενώ οι τιμές του φυσικού αερίου και άλλες δαπάνες προμήθειας φυσικού αερίου μπορεί να διαφέρουν από ένα κράτος μέλος σε άλλο, τα πορίσματα της

([75]) Russian Fertilizer Producers' Association, όμιλος EuroChem (Joint Stock Company «Nevinnomyssky Azot», Joint Stock Company «Azot») και Uralchem JSC.

([76]) Οι όγκοι που αναφέρθηκαν στο πλαίσιο του AS (νιτρικό αμμώνιο) και των OSTRN (λοιπά απλά αζωτούχα λιπάσματα) ανέφεραν μόνο εκτιμώμενες παραδόσεις (= Κατανάλωση - Εισαγωγές), οι οποίες δεν ελήφθησαν υπόψη, δεδομένου ότι οι εισαγωγές στην εν λόγω πηγή βασίστηκαν σε 8ψήφιο κωδικό ΣΟ και ενδέχεται να περιλάμβαναν κι άλλα προϊόντα (ενώ η Επιτροπή χρησιμοποιεί 10ψήφιους κωδικούς TARIC).

([77]) Παρατηρήσεις πάνω στο γενικό έγγραφο κοινοποίησης από την Russian Fertilizer Producers' Association, τον όμιλο EuroChem (Joint Stock Company «Nevinnomyssky Azot», Joint Stock Company «Azot») και την Uralchem JSC, t20.006223.

([78]) Πρόβλεψη τιμών βασικών προϊόντων της Παγκόσμιας Τράπεζας· AMIS Market Monitor, Προοπτικές για τα λιπάσματα.

Επιτροπής βασίστηκαν σε αντιπροσωπευτικό δείγμα τριών ενωσιακών παραγωγών. Λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει σημαντική παραγωγή ΝΑ στην Πολωνία και τη Λιθουανία (31 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής και 43 % των συνεργαζόμενων ενωσιακών παραγωγών ΝΑ κατά την ΠΕΕ), η Επιτροπή ορθώς κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το πόρισμα που περιλαμβάνει τα στοιχεία τα οποία υπέβαλαν οι δύο ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος που προμηθεύονται φυσικό αέριο ήταν αντιπροσωπευτικό για το σύνολο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(256) Τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν επίσης ότι η αιτιολογική σκέψη 200 αναφέρει την αύξηση της τιμής των πρώτων υλών, δηλαδή του φυσικού αερίου, ως λόγο για την αύξηση του κόστους παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ωστόσο, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε κοινοποιήσει τα υποστηρικτικά στοιχεία για την εν λόγω δήλωση, δηλαδή τις τιμές αγοράς φυσικού αερίου των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Ισχυρίστηκαν ότι οι δημοσίως διαθέσιμες τιμές φυσικού αερίου στην Ένωση δεν ανταποκρίνονται στις ανησυχίες σχετικά με την εξέλιξη της τιμής αγοράς φυσικού αερίου των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Προσθέτουν ότι η Επιτροπή θα έπρεπε επίσης να είχε επιβεβαιώσει σε ποιο βαθμό τα πορίσματα της αιτιολογικής σκέψης 200 ισχύουν για την Yara France, η οποία δεν αγοράζει αέριο για την παραγωγή ΝΑ και ότι η δήλωση (στην ίδια αιτιολογική σκέψη) που υποστηρίζει ότι το φυσικό αέριο είναι η σημαντικότερη πρώτη ύλη για την παραγωγή νιτρικού αμμωνίου που αντιπροσωπεύει πάνω από το 60 % του συνολικού κόστους παραγωγής δεν αφορά και τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(257) Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι το κόστος παραγωγής ανά τόνο που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 200 είναι το σταθμισμένο μέσο κόστος παραγωγής ανά τόνο και των τριών ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Το γεγονός ότι δύο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος είναι καθετοποιημένοι και παράγουν τις ενδιάμεσες πρώτες ύλες για την παραγωγή ΝΑ, όπως η αμμωνία, επιτόπου, ενώ ο τρίτος ενωσιακός παραγωγός που συμμετείχε στο δείγμα την αγοράζει, δεν έρχεται σε αντίθεση με τη δήλωση ότι το φυσικό αέριο είναι η σημαντικότερη πρώτη ύλη για την παραγωγή νιτρικού αμμωνίου που αντιπροσωπεύει πάνω από το 60 % του συνολικού κόστους παραγωγής. Συγκεκριμένα, το κόστος παραγωγής νιτρικού αμμωνίου εξαρτάται άμεσα είτε από το κόστος του φυσικού αερίου (για τους καθετοποιημένους παραγωγούς) είτε από το κόστος της αμμωνίας, η οποία αποτελεί ενδιάμεση πρώτη ύλη παραγόμενη από φυσικό αέριο, η τιμή της οποίας εξαρτάται επίσης από την τιμή του φυσικού αερίου. Το κόστος των πρώτων υλών που παρείχαν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος στο ερωτηματολόγιό τους διασταυρώθηκε με δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες ([79]) και βρέθηκε σύμφωνο με τις επικρατούσες τιμές της αγοράς και την εξέλιξή τους στην Ένωση καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

(258) Τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν επίσης ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε εξηγήσει πάνω σε ποια βάση κατέληξε στο συμπέρασμα και επαλήθευσε ότι υπήρχε χρονική υστέρηση στην Ένωση μεταξύ της μείωσης των τιμών του φυσικού αερίου και της μείωσης των τιμών ΝΑ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και γιατί (αιτιολογική σκέψη 223).

(259) Θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι οι τιμές ΝΑ των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την ΠΕΕ συλλέχθηκαν σε βάση συναλλαγής στις απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο και, ως εκ τούτου, μπορούσαν να υπολογιστούν για κάθε μήνα της ΠΕΕ. Η εξέλιξη της τιμής του φυσικού αερίου στην Ένωση σε μηνιαία βάση ήταν διαθέσιμη από την Παγκόσμια Τράπεζα ([80]). Τα δύο σύνολα στοιχείων αποτέλεσαν τη βάση για το συμπέρασμα στην αιτιολογική σκέψη 223. Ο λόγος για τη χρονική υστέρηση λίγων μηνών, όπως εξηγείται στην εν λόγω αιτιολογική σκέψη, είναι το ότι, κατά την έναρξη της ΠΕΕ, οι τιμές ΝΑ χρειάστηκε πρώτα να καλύψουν/αναπληρώσουν το κόστος παραγωγής (ήτοι αυξάνονταν, δεδομένου ότι ήταν χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής για ορισμένους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, όπως αντικατοπτρίζεται στη μείωση του κέρδους το 2018) και, στη συνέχεια, ακολούθησαν την ίδια πτωτική τάση.

(260) Ένας άλλος Ρώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε το αντίθετο, ότι δηλαδή το κόστος των τιμών φυσικού αερίου και ΝΑ ακολουθεί διαφορετικές τάσεις. Ως αποδεικτικό στοιχείο της δήλωσής του παρουσίασε τις τιμές άμεσης παράδοσης του ΝΑ (δηλαδή πραγματοποιηθείσες συναλλαγές πωλήσεων, προσφορές, προσκλήσεις υποβολής προσφορών) σε διάφορες περιοχές σε σύγκριση με τις τιμές φυσικού αερίου που δημοσίευσαν η Παγκόσμια Τράπεζα και το ΔΝΤ.

(261) Πρώτον, οι τιμές άμεσης παράδοσης ΝΑ δεν ήταν δυνατόν να είναι καθοριστικές κατά τη σύγκρισή τους με τις πραγματικές τιμές ΝΑ εκ του εργοστασίου των ολοκληρωθεισών και επαληθευμένων συναλλαγών πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 199, δεδομένου ότι περιλάμβαναν τις τιμές των προσφορών και των προσκλήσεων υποβολής προσφορών που δεν είχαν κατ' ανάγκη διακανονιστεί. Επιπλέον, οι τιμές άμεσης παράδοσης προέρχονται από ένα μόνο κράτος μέλος, τη Γαλλία, ενώ οι πραγματικές τιμές που χρησιμοποίησε η Επιτροπή προέρχονται από αντιπροσωπευτικό δείγμα τριών κρατών μελών, ήτοι της Γαλλίας, της Λιθουανίας και της Πολωνίας. Δεύτερον, όπως

([79]) Πρόβλεψη τιμών βασικών προϊόντων της Παγκόσμιας Τράπεζας· AMIS Market Monitor, Προοπτικές για τα λιπάσματα.
([80]) Πρόβλεψη τιμών βασικών προϊόντων της Παγκόσμιας Τράπεζας.

εξηγείται στην ίδια αιτιολογική σκέψη, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η αύξηση των τιμών του ΝΑ στην Ένωση επηρεάστηκε από την αύξηση του κόστους παραγωγής, δηλαδή του φυσικού αερίου. Όπως περιγράφεται αναλυτικότερα στην αιτιολογική σκέψη 257, το κόστος των πρώτων υλών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος (συμπεριλαμβανομένου του φυσικού αερίου) ήταν σύμφωνο με τις επικρατούσες τιμές της αγοράς και την εξέλιξή τους στην Ένωση καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Ως εκ τούτου, το κόστος των τιμών φυσικού αερίου και ΝΑ ακολούθησε την ίδια τάση στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(262) Ο ίδιος Ρώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι δεν δόθηκαν εξηγήσεις σχετικά με τον τρόπο υπολογισμού των τιμών ΝΑ στην Ένωση που διαπιστώθηκαν στην παρούσα έρευνα (αιτιολογική σκέψη 199). Το μέρος ισχυρίστηκε ότι οι εν λόγω τιμές ήταν τιμές εκ του εργοστασίου στην Πολωνία και τη Λιθουανία. Επιπλέον, το μέρος ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή αφαίρεσε τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος των συνδεδεμένων εμπόρων των εν λόγω ενωσιακών παραγωγών για την κατασκευή των τιμών εκ του εργοστασίου.

(263) Θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι οι τιμές ΝΑ των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος συγκεντρώθηκαν από τις απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο. Οι τιμές αυτές δεν υπολογίστηκαν από την Επιτροπή, αλλά επαληθεύτηκαν κατά τη διάρκεια των αντίστοιχων επισκέψεων επαλήθευσης στους ενωσιακούς παραγωγούς. Οι τιμές ΝΑ στην αιτιολογική σκέψη 199, όπως αναφέρονται στον πίνακα 8, αφορούν τα επαληθευμένα στοιχεία και των τριών ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Το ερωτηματολόγιο με οδηγίες για τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος από τους οποίους συλλέχθηκαν οι εν λόγω τιμές είναι διαθέσιμο στη σελίδα της υπόθεσης της ΓΔ Εμπορίου ([81]). Αναφέρει ότι οι τιμές πώλησης συλλέγονται σε επίπεδο «εκ του εργοστασίου» (δηλαδή αξία πωλήσεων αφαιρουμένων τυχόν εξόδων μεταφοράς στις εγκαταστάσεις του πελάτη), χωρίς ΦΠΑ, χωρίς τα πιστωτικά σημειώματα και τις εμπορικές εκπτώσεις. Δεν αφαιρούνται τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κόστος κέρδους των συνδεδεμένων εμπόρων. Επομένως, πρόκειται για τιμές εκ του εργοστασίου και των τριών ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(264) Ο ίδιος Ρώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι μέσες τιμές εξαγωγής των ενωσιακών παραγωγών σε αγορές τρίτων χωρών δεν θα μπορούσαν να είναι υψηλότερες από τις τιμές τους στην ενωσιακή αγορά, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στην αιτιολογική σκέψη 227. Ισχυρίστηκε ότι οι τιμές των ενωσιακών παραγωγών στις αγορές τρίτων χωρών αποτελούσαν δυνητικά αντικείμενο ντάμπινγκ, παραπέμποντας στα πορίσματα της κυβέρνησης της Αυστραλίας για την επιβολή του δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου από τη Σουηδία το 2019 ([82]).

(265) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 227, οι τιμές ΝΑ των ενωσιακών παραγωγών στις αγορές τρίτων χωρών βασίστηκαν στα στοιχεία της Eurostat ([83]). Σε αυτή τη βάση, οι τιμές στην Κίνα, την Ουκρανία και τη Βραζιλία ήταν αντίστοιχα τα 426 EUR/τόνο, 308 EUR/τόνο και 375 EUR/τόνο, επίπεδο παράδοσης σε τιμή FOB κατά την ΠΕΕ. Η μέση τιμή εξαγωγής προς τις τρίτες χώρες (συνολικά) ήταν 397 EUR/τόνο, επίπεδο παράδοσης σε τιμή FOB κατά την ίδια περίοδο. Οι τιμές αυτές ήταν υψηλότερες από τη μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ΕΕ κατά την ΠΕΕ. Οι δασμοί αντιντάμπινγκ που επέβαλε η Αυστραλία στη Σουηδία αφορούν ένα μόνο κράτος μέλος και διαφορετική περίοδο και, ως εκ τούτου, δεν έθεσαν τα πορίσματα της Επιτροπής στην παρούσα επανεξέταση υπό αμφισβήτηση. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός του μέρους απορρίφθηκε.

(266) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ([84]) ισχυρίστηκαν επίσης ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε εξηγήσει πάνω σε ποια βάση κατέληξε και επαλήθευσε τη δήλωση ότι «επιπλέον, οι τιμές του ΝΑ καθοδηγούνται και από τις τιμές ουρίας, οι οποίες αποτελούν παράγοντα κατά τις διαπραγματεύσεις για τις τιμές» (αιτιολογική σκέψη 222).

(267) Η συγκεκριμένη δήλωση περιλαμβανόταν στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο ενός ενωσιακού παραγωγού που συμμετείχε στο δείγμα ([85]). Η ουρία είναι παγκόσμιο βασικό προϊόν, η τιμή του οποίου ακολουθεί επίσης την τιμή του φυσικού αερίου, της κύριας πρώτης ύλης του ([86]). Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, μεταξύ άλλων παραγόντων, η τιμή της ουρίας αποτελεί παράγοντα που καθορίζει την τιμή του ΝΑ.

(268) Τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν επίσης ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε εξηγήσει τον τρόπο με τον οποίο εξήχθη το συμπέρασμα ότι «η τιμή του φυσικού αερίου ήταν υψηλότερη στην Ένωση από ό,τι σε πολλές άλλες αγορές» (αιτιολογική σκέψη 222).

([81]) http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2410

([82]) https://www.industry.gov.au/sites/default/files/adc/public-record/473-066_-_notice_-_adn_2019-057_-_findings_in_relation_to_a_-dumping_investigation.pdf

([83]) Επίπεδο 8ψήφιου κωδικού ΣΟ, συμπεριλαμβανομένων όλων των κωδικών που καλύπτουν το υπό επανεξέταση προϊόν.

([84]) Russian Fertilizer Producers' Association, όμιλος EuroChem (Joint Stock Company «Nevinnomyssky Azot», Joint Stock Company «Azot») και Uralchem JSC.

([85]) Όπως αναφέρεται στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο που δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη, t19.006120.

([86]) Ενημερωτικά σημειώματα για τις γεωργικές αγορές της ΕΕ, Λιπάσματα στην ΕΕ, Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ΓΔ AGRI, t20.004387.

(269) Το συμπέρασμα αυτό συνήχθη με βάση τη διαθέσιμη στο κοινό τριμηνιαία έκθεση για τις ευρωπαϊκές αγορές φυσικού αερίου ([87]), όπου η μέση βιομηχανική λιανική τιμή φυσικού αερίου της ΕΕ, ύψους περίπου 2,5 λεπτών/kWh κατά την ΠΕΕ, συγκρίθηκε με τις τιμές ορισμένων σημαντικών εμπορικών εταίρων της ΕΕ και σημαντικών παραγωγών ΝΑ, συμπεριλαμβανομένης της Ρωσίας. Όπως αναφέρθηκε, οι τιμές λιανικής του βιομηχανικού φυσικού αερίου ήταν χαμηλότερες από 1 λεπτό/kWh στη Ρωσία και περίπου 1,2 λεπτά/kWh στις Ηνωμένες Πολιτείες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(270) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ([88]) ισχυρίστηκαν επιπλέον ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη εκτίμησης κατά τον καθορισμό του δείγματος των ενωσιακών παραγωγών. Συγκεκριμένα, δεν αναγνώρισε ότι η ζημία στην υπόθεση ΟΝΑ ([89]) θα μπορούσε να έχει αντίκτυπο στο ΝΑ.

(271) Το γεγονός ότι η παραγωγή ΝΑ θα μπορούσε να επηρεάσει όλες τις γραμμές παραγωγής ανάντη (αμμωνία, νιτρικό οξύ), κατάντη (ΟΝΑ) και συναφείς (CAN, A5, ουρία) (όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 350) δεν έρχεται σε αντίθεση με το γεγονός ότι η ζημία (που αντικατοπτρίζεται σε διάφορους οικονομικούς δείκτες, συμπεριλαμβανομένου του δείκτη του κόστους παραγωγής) θα μπορούσε να αποδοθεί χωριστά στο συγκεκριμένο προϊόν. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν διαπίστωσε ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ΝΑ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και βάσισε το συμπέρασμά της ότι δεν θα πρέπει να επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων στην ανάλυσή της για την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας. Έτσι, η Επιτροπή έκρινε ότι ο ισχυρισμός αυτός δεν ήταν μόνον εσφαλμένος, αλλά και αλυσιτελής λόγω των πραγματικών περιστατικών της παρούσας υπόθεσης. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(272) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ([90]) επανέλαβαν τον ισχυρισμό ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη εκτίμησης κατά τον καθορισμό του δείγματος των ενωσιακών παραγωγών. Σύμφωνα με τα εν λόγω μέρη, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος δεν ήταν αντιπροσωπευτικοί του πλήρους φάσματος του ομοειδούς προϊόντος, δεδομένου ότι δεν παρήγαγαν «σταθεροποιημένο» ΝΑ και ΝΑ βιομηχανικής ποιότητας και, ως εκ τούτου, αντικατόπτριζαν μόνο εν μέρει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Επιπλέον, ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή επέλεξε δύο ενωσιακούς παραγωγούς που ήταν συνδεδεμένοι με Ρώσους παραγωγούς: Η Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawyu SA ήταν συνδεδεμένη με τους Ρώσους παραγωγούς· ενώ ένας άλλος από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος συμμετείχε σε αγορές ρωσικού ΝΑ για την εισαγωγή του σε παγκόσμιο επίπεδο, συμπεριλαμβανομένης της ενωσιακής αγοράς.

(273) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 33, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος ήταν οι μεγαλύτεροι ενωσιακοί παραγωγοί νιτρικού αμμωνίου όσον αφορά τον όγκο παραγωγής και πωλήσεων. Αντιπροσώπευαν το 30 % της συνολικής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος (συμπεριλαμβανομένου του «σταθεροποιημένου» ΝΑ και του ΝΑ βιομηχανικής ποιότητας) στην Ένωση κατά την ΠΕΕ. Το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών είναι, επομένως, αντιπροσωπευτικό της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συνολικά, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, δεν υπάρχει νομική απαίτηση το δείγμα των παραγωγών να καλύπτει όλους τους τύπους προϊόντων που αποτέλεσαν αντικείμενο έρευνας ώστε το δείγμα να είναι αντιπροσωπευτικό. Υπό την έννοια αυτή, το δείγμα περιλάμβανε ενωσιακούς παραγωγούς που ανταγωνίζονταν άμεσα τους τύπους του προϊόντος με τις υπό εξέταση εισαγωγές. Τέλος, στην παρούσα υπόθεση, η Επιτροπή δεν διαπίστωσε ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός ότι το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών δεν ήταν αντιπροσωπευτικό της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής απορρίφθηκε.

(274) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι δύο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος συνδέονται με Ρώσους παραγωγούς, η Επιτροπή διαπίστωσε, με βάση τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν κατά την έρευνα, ότι και οι δύο εταιρείες του δείγματος θεωρήθηκαν ενωσιακοί παραγωγοί κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Όσον αφορά την Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawyu SA, ένας Ρώσος παραγωγός-εξαγωγέας κατείχε μειοψηφικό μερίδιο του εν λόγω ενωσιακού παραγωγού μέσω της ελέγχουσας εταιρείας και δεν υπήρχαν εμπορικοί δεσμοί μεταξύ τους. Όσον αφορά τον άλλο ενωσιακό παραγωγό του δείγματος, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 309, η εμπορία ρωσικού ΝΑ πραγματοποιήθηκε από οντότητες του ομίλου στον οποίο ανήκει ο ενωσιακός παραγωγός και δεν ήταν σημαντική σε σχέση με τον εν λόγω ενωσιακό παραγωγό του δείγματος ([91]). Δεν υπήρχαν λόγοι για τον αποκλεισμό αυτών των εταιρειών από τον ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(275) Ένας Ρώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας των ενωσιακών παραγωγών υπολογίστηκε εσφαλμένα, δεδομένου ότι βασίστηκε στην ικανότητα ακριβείας. Οι δύο ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος παρήγαγαν ΟΝΑ και ΝΑ, για τα οποία χρησιμοποιούσαν το ίδιο ενδιάμεσο προϊόν, το τήγμα νιτρικού

([87]) Τριμηνιαία έκθεση για τις ευρωπαϊκές αγορές φυσικού αερίου, τεύχος 4, τέταρτο τρίμηνο του 2019, Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ΓΔ Ενέργειας, t20.003589.

([88]) Russian Fertilizer Producers' Association, όμιλος EuroChem (Joint Stock Company «Nevinnomyssky Azot», Joint Stock Company «Azot»), Uralchem JSC και όμιλος Acron.

([89]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1688.

([90]) Russian Fertilizer Producers' Association, όμιλος EuroChem (Joint Stock Company «Nevinnomyssky Azot», Joint Stock Company «Azot») και Uralchem JSC.

([91]) Όπως προκύπτει από τις ετήσιες εκθέσεις του ομίλου, τα έσοδα του ομίλου αυτού (περίπου το 75 % των εσόδων προέρχονταν από όλες τις πωλήσεις λιπασμάτων) στη Λατινική Αμερική αντιπροσώπευαν λιγότερο από το 10 % του συνόλου των εσόδων του ομίλου.

αμμωνίου. Το μέρος ισχυρίστηκε ότι για τους εν λόγω παραγωγούς η διαθεσιμότητα τήγματος νιτρικού αμμωνίου αποτελεί εμπόδιο και ότι η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας για τους εν λόγω παραγωγούς θα πρέπει να υπολογιστεί με βάση το διαθέσιμο τήγμα νιτρικού αμμωνίου ή με βάση την πραγματική παραγωγή ΝΑ. Το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε για τους λόγους που εξηγούνται στην αιτιολογική σκέψη 110.

(276) Ο ίδιος Ρώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η σύγκριση των τιμών στην οποία προέβη η Επιτροπή (υπολογισμός της υποτιμολόγησης) ήταν στατική και δεν έλαβε υπόψη την εξέλιξή της με την πάροδο του χρόνου, ούτε τον συνδυασμό της με άλλα σχετικά γεγονότα (όπως οι διακυμάνσεις των τιμών, οι αυξήσεις των μεριδίων αγοράς, η δυνατότητα υποκατάστασης του προϊόντος, οι τύποι του προϊόντος για τους οποίους είχε διαπιστώσει υποτιμολόγηση). Η εξέταση αυτή θα πρέπει να αποκαλύψει τις διακυμάνσεις των τιμών και την εξέλιξη της σχέσης μεταξύ των τιμών των εισαγωγών και των τιμών των εγχώριων ομοειδών προϊόντων.

(277) Ο υπολογισμός της υποτιμολόγησης, ως συνήθως, πραγματοποιήθηκε για την περίοδο της ΠΕΕ και αφορούσε τους τύπους του προϊόντος (PCN - αριθμοί ελέγχου προϊόντος που καθορίστηκαν για την παρούσα έρευνα) που αποτέλεσαν αντικείμενο εμπορικών συναλλαγών από τους Ρώσους παραγωγούς. Ο υπολογισμός της υποτιμολόγησης βασίστηκε σε περιορισμένες ποσότητες εισαγωγών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, οι οποίες διαπιστώθηκε ότι δεν ήταν αντιπροσωπευτικές. Ως εκ τούτου, κάθε συμπέρασμα που συνάγεται από τον υπολογισμό αυτό δεν μπορεί παρά να έχει περιορισμένη σημασία. Κατά συνέπεια, οι μελλοντικές προβλέψεις της σχέσης μεταξύ των τιμών των ρωσικών εισαγωγών και των τιμών των εγχώριων ομοειδών προϊόντων δεν μπόρεσαν να γίνουν σε αυτή τη βάση. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(278) Ο ίδιος Ρώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η αφαίρεση του δασμού αντιντάμπινγκ δεν ήταν δικαιολογημένη στους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης για ένα βασικό προϊόν, όταν η τιμή καθορίζεται από την προσφορά και τη ζήτηση, χωρίς να εξηγεί γιατί θα συνέβαινε αυτό.

(279) Για τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης που περιγράφεται στο τμήμα 4.3.3, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 181, η σύγκριση των ρωσικών τιμών εξαγωγής προς την Ένωση με τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών πραγματοποιήθηκε με τη χρήση δύο μεθόδων, μία όπου ελήφθησαν υπόψη οι ισχύοντες δασμοί αντιντάμπινγκ και μία όπου δεν ελήφθησαν υπόψη. Για τον υπολογισμό της πιθανής υποτιμολόγησης (ελλείψει μέτρων) που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 294, η σύγκριση των ρωσικών τιμών εξαγωγής προς τρίτες χώρες με τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών δεν περιλάμβανε δασμούς αντιντάμπινγκ, καθώς αυτό αποτελούσε μέρος της ανάλυσης προοπτικών. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(280) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή βασίστηκε σε ανακριβείς και υποθετικούς υπολογισμούς για να υποστηρίξει ότι οι ρωσικές εισαγωγές θα εισέρχονταν στην ενωσιακή αγορά σε ζημιογόνα επίπεδα τιμών:

i) η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να διασφαλίσει ότι η τιμή του ρωσικού ΝΑ συγκρίθηκε με την τιμή των ενωσιακών παραγωγών στο ίδιο στάδιο εμπορίας και, ως εκ τούτου, η τιμή εισαγωγής που ελήφθη υπόψη για τους σκοπούς της υποτιμολόγησης δεν μπορεί να προσαρμοστεί για τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος των συνδεδεμένων εμπορικών οντοτήτων, ούτε για το πιστωτικό κόστος·

ii) μια δίκαιη σύγκριση των τιμών για σκοπούς υποτιμολόγησης απαιτούσε προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές μεταξύ του ΝΑ σε βώλους και του ΝΑ σε κόκκους·

iii) το πιθανό επίπεδο τιμών των ρωσικών εισαγωγών δεν θα πρέπει να συγκριθεί με την πραγματική τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, δεδομένου ότι ήταν τεχνητά διογκωμένο λόγω της έλλειψης ανταγωνισμού που προκλήθηκε από φραγμούς στην αγορά·

iv) ο υπολογισμός του περιθωρίου υποτιμολόγησης θα έπρεπε να είχε πραγματοποιηθεί αποκλειστικά με βάση τις πωλήσεις σταθεροποιημένου ΝΑ από την Uralchem στην Ένωση·

v) δεν ήταν δικαιολογημένος ο αποκλεισμός των εισαγωγών άνω των δύο εκατομμυρίων τόνων κατά την εκτίμηση των πιθανών επιπέδων τιμών των εισαγωγών από τη Ρωσία, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 294·

vi) η Επιτροπή δεν θα πρέπει να χρησιμοποιεί τα δικαιώματα πωλήσεων της ΕΕ εάν διαπιστωθεί ότι οι πωλήσεις της ΕΕ δεν είναι αντιπροσωπευτικές. Επιπλέον, κατά τη χρήση των εν λόγω δικαιωμάτων της ΕΕ, η Επιτροπή δεν τα υπολόγισε σωστά, ιδίως όσον αφορά το κόστος μεταφοράς στα σύνορα της ΕΕ.

(281) Όσον αφορά τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης με τη χρήση των πραγματικών ρωσικών εξαγωγικών πωλήσεων στην ενωσιακή αγορά, η Επιτροπή υπογράμμισε ότι η απόφασή της να παρατείνει τα ισχύοντα μέτρα δεν βασίζεται στην υποτιμολόγηση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Πρώτον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη ζημία κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Δεύτερον, όπως αναγνώρισαν διάφορα μέρη, η υποτιμολόγηση βασίστηκε σε περιορισμένες ποσότητες εισαγωγών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι οποίες διαπιστώθηκε ότι δεν ήταν αντιπροσωπευτικές. Ως εκ τούτου, η διαπίστωση της υποτιμολόγησης κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ έχει περιορισμένη σημασία όσον αφορά την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(282) Όσον αφορά τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 294, ο εν λόγω υπολογισμός αποσκοπούσε στην εκτίμηση του δυνητικού επιπέδου υποτιμολόγησης στο μέλλον σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Επομένως, αυτό το δυνητικό επίπεδο υποτιμολόγησης και οι κατασκευασμένες τιμές CIF (με βάση τις τιμές εξαγωγής σε αγορές τρίτων χωρών) χρησίμευσαν μόνο ως προσεγγιστική μεταβλητή. Επρόκειτο για άσκηση που διενεργήθηκε με σκοπό τον καθορισμό μιας πιθανής τιμής εισαγωγής. Τούτου λεχθέντος, όσον αφορά το σημείο i) που συνοψίζεται στην αιτιολογική σκέψη 280, οι προσαρμογές που αμφισβητήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν θα επηρέαζαν σημαντικά το συμπέρασμα ότι οι ρωσικές εισαγωγές θα εισέρχονταν πιθανώς στην ενωσιακή αγορά σε τιμές ντάμπινγκ ελλείψει των μέτρων αντιντάμπινγκ και θα εξακολουθούσαν να είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών ([92]).

(283) Τα σημεία ii), iii) και iv) που συνοψίζονται στην αιτιολογική σκέψη 280 έχουν εξεταστεί στις αιτιολογικές σκέψεις 183, 244 και 73, αντιστοίχως. Όσον αφορά το σημείο v), η Επιτροπή δεν απέκλεισε εισαγωγές άνω των δύο εκατομμυρίων τόνων. Οι πληροφορίες που παρέχονται στην αιτιολογική σκέψη 294 και στη σχετική υποσημείωση στην πραγματικότητα σημαίνουν ότι η Επιτροπή εξέτασε τις εξαγωγές των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος προς όλους τους προορισμούς όταν υπερέβαιναν τα δύο εκατομμύρια τόνους κατά την ΠΕΕ. Όσον αφορά το σημείο vi), η Επιτροπή χρησιμοποίησε μόνο ορισμένα έξοδα μεταφοράς, τα οποία εξακολουθούσαν να ισχύουν ανεξάρτητα από την αντιπροσωπευτικότητα των όγκων πωλήσεων και των τιμών στην ΕΕ. Κατά συνέπεια, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν. Για λόγους εμπιστευτικότητας, οι λεπτομέρειες σχετικά τους υποτιθέμενους εσφαλμένους υπολογισμούς των εξόδων μεταφοράς παρασχέθηκαν σε χωριστό έγγραφο μόνο στην εταιρεία. Η Επιτροπή συμφώνησε εν μέρει με τους ισχυρισμούς σχετικά με τους υπολογισμούς που προέβαλε η εταιρεία. Ωστόσο, η προκύπτουσα μεταβολή στο επίπεδο CIF κάτω του 1 % σε επίπεδο χώρας δεν επηρέασε σημαντικά τα πορίσματα της Επιτροπής σχετικά με την υποτιμολόγηση.

(284) Με βάση τα επιχειρήματα των ενδιαφερόμενων μερών ότι η Επιτροπή δεν κοινοποίησε δεόντως τη μέθοδο για την κατασκευή των τιμών CIF για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, η Επιτροπή προέβη σε πρόσθετες κοινοποιήσεις στις 30 Σεπτεμβρίου και στις 21 Οκτωβρίου 2020 σχετικά με τον εν λόγω ισχυρισμό.

5. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

(285) Στην αιτιολογική σκέψη 214, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επομένως, η Επιτροπή εξέτασε περαιτέρω την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκλήθηκε αρχικά από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη Ρωσία, αν καταργηθούν τα μέτρα.

(286) Προκειμένου να καθοριστεί η πιθανότητα επανάληψης της ζημίας σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, αναλύθηκαν τα ακόλουθα στοιχεία: α) παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία, β) πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από τη Ρωσία ελλείψει μέτρων αντιντάμπινγκ και γ) ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς.

(287) Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία

(288) Η παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν πάνω από 10,5 εκατ. τόνοι, με εκτιμώμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα 440 εκατ. τόνους. Αυτή η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που διαπιστώθηκε στη Ρωσία αντιστοιχεί στο 6 % της ενωσιακής κατανάλωσης. Εάν κατευθυνθεί πλήρως στην ενωσιακή αγορά, σημαντικές ποσότητες θα μπορούσαν να εξαχθούν και να έχουν ιδιαίτερα ισχυρό αποτέλεσμα σε ορισμένα κράτη μέλη που γειτνιάζουν με τη Ρωσία.

(289) Λαμβανομένου υπόψη του χάρτη πορείας για την ανάπτυξη της παραγωγής ανόργανων λιπασμάτων για την περίοδο έως το 2025 που εγκρίθηκε από τη ρωσική κυβέρνηση ([93]), η παραγωγή αζωτούχων λιπασμάτων (το ΝΑ είναι ένα από τα σημαντικότερα) προβλέπεται να αυξηθεί ([94]), με το αυξανόμενο μερίδιο εξαγωγών στον όγκο της παραγωγής να φτάσει το 65 % το 2025. Αυτό δείχνει ότι το μεγαλύτερο μέρος της ρωσικής βιομηχανίας αζωτούχων λιπασμάτων βασίζεται στις εξαγωγές.

(290) Η RFPA ισχυρίστηκε ότι ο χάρτης πορείας δεν αποσκοπεί στην προώθηση των εξαγωγών ΝΑ στην Ένωση.

(291) Ο χάρτης πορείας προβλέπει αύξηση της παραγωγής αζωτούχων λιπασμάτων σε 11,7 εκατ. τόνους το 2020 και σε 12,3 εκατ. τόνους το 2025. Στόχος είναι να αυξηθεί το μερίδιο των εξαγωγών αζωτούχων λιπασμάτων σε 65 % το 2020, γεγονός που δείχνει ότι το μεγαλύτερο μέρος της ρωσικής βιομηχανίας αζωτούχων λιπασμάτων τροφοδοτείται από τις εξαγωγές. Σημειώνει επίσης ότι η ζήτηση ανόργανων λιπασμάτων (το ΝΑ είναι ένα από τα σημαντικότερα) στη ρωσική

([92]) Τα περιθώρια υποτιμολόγησης θα εξακολουθούσαν να κυμαίνονται μεταξύ 8-28 % εάν δεν γινόταν αφαίρεση των εξόδων ΓΔΕΠ και των κερδών των συνδεδεμένων εταιρειών πώλησης των παραγωγών-εξαγωγέων στην ΕΕ, αλλά και του πιστωτικού κόστους.

([93]) Κυβερνητικό διάταγμα της 29ης Μαρτίου 2018, αριθ. 532.

([94]) Από 9,5 εκατ. τόνους το 2016 σε 11,7 εκατ. τόνους το 2020 και 12,3 εκατ. τόνους το 2025.

αγορά δεν θα υπερβεί τα 4-5 εκατομμύρια τόνους (υπολογιζόμενα ως το 100 % της δραστικής ουσίας) και δεν θα υπερβεί το 40 % της υπάρχουσας δυναμικότητας. Η ανάπτυξη της ρωσικής αγοράς ανόργανων λιπασμάτων έως το 2025 θα περιοριστεί από το χαμηλό επίπεδο πραγματικής ζήτησης των παραγωγών γεωργικών προϊόντων και την έλλειψη νοοτροπίας χρήσης ορυκτών λιπασμάτων. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 296, η ενωσιακή αγορά είναι ελκυστική για τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς. Λαμβανομένου υπόψη αυτού του γεγονότος, σε συνδυασμό με τα αριθμητικά στοιχεία που εξετάστηκαν ανωτέρω, ακόμη και αν ο χάρτης πορείας δεν στοχεύει ρητά την Ένωση, οι αυξήσεις που εξετάζονται σε αυτόν είναι πιθανό να επεκταθούν σε αγορές τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένης της ενωσιακής αγοράς, ιδίως εάν αρθούν τα μέτρα.

(292) Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

5.1. **Ενδεχόμενα επίπεδα των τιμών των εισαγωγών από τη Ρωσία ελλείψει των μέτρων αντιντάμπινγκ**

(293) Στην αιτιολογική σκέψη 169 συνάγεται το συμπέρασμα ότι είναι πιθανό οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς να εξάγουν μεγάλες ποσότητες ΝΑ στην Ένωση, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, και ότι οι εν λόγω εξαγωγές είναι πιθανό να πραγματοποιηθούν σε τιμές ντάμπινγκ.

(294) Για να ληφθεί υπόψη το επίπεδο τιμών του ρωσικού ΝΑ χωρίς τα μέτρα, πραγματοποιήθηκε υπολογισμός της υποτιμολόγησης με στόχο την εκτίμηση του επιπέδου της πιθανής υποτιμολόγησης στο μέλλον σε περίπτωση που επιτρεπόταν η λήξη των μέτρων με τη χρήση των τιμών των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων σε τρίτες χώρες ([95]) και διαπιστώθηκε σημαντική υποτιμολόγηση της τάξης του 24,0 %. Σε αυτά τα επίπεδα τιμών, θα υπάρξει απότομη αύξηση των εισαγωγών ΝΑ από τη Ρωσία σε μικρό χρονικό διάστημα.

(295) Λαμβάνοντας υπόψη από κοινού τα στοιχεία αυτά, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι είναι πιθανό οι ρωσικές εισαγωγές να εισέλθουν στην ενωσιακή αγορά σε τιμές ντάμπινγκ και να είναι χαμηλότερες από τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών, ασκώντας έτσι σημαντική πίεση στις τιμές των ενωσιακών παραγωγών, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

5.2. **Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς**

(296) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 118 και 137, η ενωσιακή αγορά είναι ελκυστική όσον αφορά το μέγεθος και τις τιμές της. Η Ένωση είναι η μεγαλύτερη αγορά ΝΑ στον κόσμο. Η ενωσιακή αγορά παραμένει ελκυστική σε ό,τι αφορά τις τιμές ([96]). Οι Ρώσοι εξαγωγείς έχουν εδραιωμένους διαύλους διανομής λιπασμάτων στην Ένωση, γεγονός που διευκολύνει τις εξαγωγές από υλικοτεχνική άποψη. Επίσης, οι τιμές εισαγωγής από τη Ρωσία είναι πιθανόν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ενωσιακή αγορά, γεγονός που δείχνει περαιτέρω ότι η ενωσιακή αγορά είναι ελκυστική για τους Ρώσους παραγωγούς.

(297) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 120, χώρες όπως η Ουκρανία, η Αυστραλία και η Ινδία ([97]) έχουν επιβάλει μέτρα εμπορικής άμυνας στο νιτρικό αμμώνιο από τη Ρωσία. Σε περίπτωση άρσης των ισχυόντων μέτρων, τα μέτρα αυτά θα καθιστούσαν την ενωσιακή αγορά ακόμη πιο ελκυστική για τους Ρώσους παραγωγούς, οι οποίοι αντιμετωπίζουν περισσότερες δυσκολίες όσον αφορά τις εξαγωγές σε άλλες αγορές τρίτων χωρών.

5.3. **Αντίκτυπος στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής**

(298) Όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 169 ανωτέρω, είναι πιθανό οι Ρώσοι παραγωγοί ΝΑ εξάγουν μεγάλες ποσότητες ΝΑ στην Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων. Επιπλέον, μπορεί εύλογα να αναμένεται ότι, ως συνέπεια της ελκυστικότητας της ενωσιακής αγοράς που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 296, αν καταργηθούν τα μέτρα, τουλάχιστον ένα μέρος της πλεονάζουσας ικανότητας στη Ρωσία θα (ανα)κατευθυνθεί στην ενωσιακή αγορά. Κατά την εξέταση της πιθανής μελλοντικής εξέλιξης των ρωσικών τιμών εξαγωγής, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 294, είναι πιθανό οι τιμές των ρωσικών εισαγωγών να είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

([95]) Όγκοι εισαγωγών άνω των 2 εκατ. τόνων.

([96]) Η Λατινική Αμερική ήταν με μεγάλη διαφορά η μεγαλύτερη αγορά για τις εξαγωγές των συνεργαζόμενων ρωσικών εταιρειών. Οι τιμές εισαγωγής από τις συνεργαζόμενες εταιρείες στη Λατινική Αμερική ήταν χαμηλότερες από ό,τι στην ΕΕ.

([97]) Βλέπε 2019 εξαμηνιαίες εκθέσεις των χωρών στον δικτυακό τόπο του ΠΟΕhttps://www.wto.org/english/tratop_e/adp_e/adp_e.htm

(299) Από την άποψη αυτή, όσον αφορά τον όγκο, η λήξη των μέτρων θα επιτρέψει κατά πάσα πιθανότητα στους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς να κερδίσουν γρήγορα μερίδια αγοράς στην ενωσιακή αγορά. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα αντιμετωπίσει τότε άμεση μείωση του όγκου των πωλήσεών του, του μεριδίου αγοράς του και αύξηση του πάγιου κόστους ανά μονάδα. Πράγματι, ο κλάδος παραγωγής ΝΑ είναι μια βιομηχανία έντασης κεφαλαίου που πρέπει να διατηρεί ορισμένο όγκο παραγωγής ώστε να κρατά τις σταθερές δαπάνες σε βιώσιμο επίπεδο. Η αύξηση των σταθερών δαπανών μετά από μείωση της παραγωγής και των πωλήσεων θα επηρεάσει αρνητικά την κερδοφορία.

(300) Επιπλέον, όπως αναλύεται στην αιτιολογική σκέψη 174, η κατανάλωση ΝΑ αναμένεται να μειωθεί περαιτέρω. Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ανταγωνίζεται τα ρωσικά προϊόντα σε μια συρρικνούμενη αγορά. Με τη σειρά του, αυτό είναι πολύ πιθανό να ασκήσει καθοδική πίεση στις τιμές με αρνητικό αντίκτυπο στην κερδοφορία και την οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Παράλληλα, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα μπορούσε να πραγματοποιήσει τις αναγκαίες επενδύσεις για να ανταποκριθεί στα πρότυπα υγείας, ασφάλειας και περιβάλλοντος της ΕΕ.

(301) Όλοι αυτοί οι παράγοντες από κοινού θα οδηγούσαν σε κατάσταση επανάληψης της σημαντικής ζημίας.

(302) Μια προσομοίωση με βάση ένα σενάριο σύμφωνα με το οποίο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα έπρεπε να ευθυγραμμιστεί με τη ρωσική τιμή εισαγωγής (στα επίπεδα που παρατηρούνται επί του παρόντος σε τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένου του τελωνειακού δασμού και του κόστους μετά την εισαγωγή), διατηρώντας παράλληλα τον όγκο των πωλήσεών του και με το ίδιο κόστος όπως κατά την ΠΕΕ, έδειξε ότι η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα κατέληγε σε απώλεια [-25 – -29 %].

(303) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

5.4. **Παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών**

(304) Η Ρωσική Ομοσπονδία ισχυρίστηκε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί ελέγχουν αυστηρά τον τομέα ΝΑ, δεδομένου ότι έχουν υψηλό μερίδιο αγοράς, αυξάνοντας την παραγωγή και τις πωλήσεις. Σύμφωνα με τη Ρωσική Ομοσπονδία, οι ενωσιακοί παραγωγοί ήταν επομένως έτοιμοι να καταργήσουν τους δασμούς επί των Ρώσων ανταγωνιστών τους, όπως επιβεβαιώνεται από τις αυξανόμενες εξαγωγές ΝΑ από την Ένωση.

(305) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι, παρά τη μείωση της παραγωγής και του όγκου πωλήσεων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε μερίδιο αγοράς άνω του 90 % καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Ωστόσο, αυτό δεν θέτει υπό αμφισβήτηση το πόρισμα της Επιτροπής ότι η αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη Ρωσία σε περίπτωση άρσης των μέτρων θα προκαλούσε σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η έρευνα έδειξε ότι η αγορά ΝΑ είναι ευαίσθητη στις τιμές. Για τον λόγο αυτό, η αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη Ρωσία (σε περίπτωση άρσης των μέτρων) θα είχε ως αποτέλεσμα να χάσει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής τον όγκο των πωλήσεων και, κατά συνέπεια, τον όγκο παραγωγής που είναι απαραίτητος για τη διατήρηση του σταθερού κόστους σε ανταγωνιστικό επίπεδο (το πάγιο κόστος θα αυξηθεί, καθώς θα κατανεμηθεί σε χαμηλότερο όγκο παραγωγής, με αρνητικό αντίκτυπο στην κερδοφορία). Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 298 - 302, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα αντιμετωπίσει άμεση μείωση του όγκου των πωλήσεών του, του μεριδίου αγοράς του και αύξηση του πάγιου κόστους ανά μονάδα. Το επίπεδο κερδοφορίας θα έπεφτε σημαντικά σε αρνητικά επίπεδα. Πράγματι, αυτό παρατηρήθηκε στην αρχική έρευνα, κατά την οποία οι ενωσιακοί παραγωγοί αναγκάστηκαν να μειώσουν τις τιμές τους σε επίπεδα πολύ χαμηλότερα από το κόστος, προκειμένου να διατηρήσουν ένα ορισμένο επίπεδο πωλήσεων ώστε να είναι σε θέση να ανταγωνιστούν τις ρωσικές εισαγωγές που ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αυτό οδήγησε στη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, η οποία συνίστατο στη μείωση των πωλήσεων και του μεριδίου αγοράς, και, ως επί το πλείστον, στη μείωση των τιμών και των κερδών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(306) Η RFPA ισχυρίστηκε ότι η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς ΝΑ ήταν υπερεκτιμημένη. Στο πλαίσιο αυτό, η ΕΕ δεν διακρίνεται από πρόσθετα πλεονεκτήματα. Για παράδειγμα, το κόστος μεταφοράς από τη Ρωσία (Βαλτική) προς τη Βραζιλία, τις ΗΠΑ και την Κεντρική Αμερική ήταν σχεδόν το ίδιο με το κόστος μεταφοράς στην ΕΕ. Ακόμη περισσότερο, λόγω των περιορισμών ασφαλείας και της απαίτησης στο Ηνωμένο Βασίλειο να μεταφέρεται το ΝΑ μόνο σε μικρά σκάφη, συχνά το κόστος μεταφοράς ήταν υψηλότερο για την ΕΕ απ' ό,τι για τη Βραζιλία.

(307) Ο ισχυρισμός αυτός διαπιστώθηκε ότι ήταν αντικειμενικά εσφαλμένος. Η έρευνα έδειξε ότι το κόστος μεταφοράς των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων σε άλλες τρίτες χώρες ήταν σχεδόν κατά 30 % υψηλότερο από το κόστος μεταφοράς στην Ένωση. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(308) Η RFPA ισχυρίστηκε περαιτέρω, σε παρατηρήσεις που υπέβαλε, ότι ένας από τους μεγαλύτερους ενωσιακούς παραγωγούς μεταπώλησε ΝΑ που αγοράστηκε στη Ρωσία σε προορισμό εκτός της Ένωσης. Σύμφωνα με την RFPA, αυτό ήταν αποδεικτικό στοιχείο ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί επιδίδονταν σε διπλές συναλλαγές, εις βάρος των γεωργών της Ένωσης. Τα μέτρα αντιντάμπινγκ δεν θα έπρεπε να έχουν ως αποτέλεσμα την ανάπτυξη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στις παγκόσμιες εξαγωγικές αγορές, με τη χρήση εσόδων από τις αυξημένες πωλήσεις στην Ένωση για την πραγματοποίηση αγορών των προϊόντων που εικάζεται ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ με σκοπό τη μεταπώληση στην παγκόσμια αγορά.

(309) Η έρευνα κατέδειξε ότι οι μεταπωλήσεις ΝΑ που αγοράστηκε από τη Ρωσία, οι οποίες αναφέρονται από την RFPA, πραγματοποιήθηκαν από μη ενωσιακές και ενωσιακές οντότητες ενός ομίλου στον οποίο ανήκει ένας ενωσιακός παραγωγός. Οι μεταπωλήσεις αυτές πραγματοποιήθηκαν στη Λατινική Αμερική. Όπως προκύπτει από τις ετήσιες εκθέσεις του ομίλου, τα έσοδα του ομίλου αυτού (περίπου το 75 % των εσόδων προέρχονταν από πωλήσεις λιπασμάτων) στη Λατινική Αμερική αντιπροσώπευαν λιγότερο από το 10 % του συνόλου των εσόδων του ομίλου. Από τις ίδιες εκθέσεις της ομάδας προκύπτει ότι τα σημαντικότερα έσοδα του ομίλου εξακολουθούν να παράγονται στην Ευρώπη (περισσότερο από 30 %). Ως εκ τούτου, οι εν λόγω μεταπωλήσεις ΝΑ που αγοράστηκε από τη Ρωσία από τις εταιρείες του ομίλου δεν θα μπορούσαν να έχουν ωφελήσει τον εν λόγω ενωσιακό παραγωγό όσον αφορά τις επιδόσεις του στις παγκόσμιες εξαγωγικές αγορές και εις βάρος των γεωργών της Ένωσης. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(310) Στη συνέχεια, η RFPA ισχυρίστηκε ότι οι μεταπωλήσεις αυτές αποτελούσαν μακροπρόθεσμη δέσμευση να ενεργούν ως διανομέας ρωσικού ΝΑ στις εξαγωγικές αγορές εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, ως εκ τούτου, μείωσαν σημαντικά κάθε κίνδυνο αναπροσανατολισμού των εξαγωγών μετά τη λήξη των μέτρων αντιντάμπινγκ. Αυτή η μακροπρόθεσμη δέσμευση κράτησε τους όγκους ρωσικού ΝΑ εκτός της ενωσιακής αγοράς και θα πρέπει να θεωρηθεί ως απόδειξη απουσίας πιθανότητας επανάληψης της ζημίας, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ.

(311) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η συμπεριφορά του ομίλου στον οποίο ανήκει ο ενωσιακός παραγωγός δεν αντικατοπτρίζει τη συμπεριφορά των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ, διότι πρόκειται για ανεξάρτητους οικονομικούς φορείς. Για παράδειγμα, άλλες ικανότητες του εν λόγω παραγωγού-εξαγωγέα ή άλλων παραγωγών-εξαγωγέων θα μπορούσαν να (ανα)κατευθυνθούν στην Ένωση, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων. Επιπλέον, οι συμφωνίες που συνάπτονται στο πλαίσιο των ισχυόντων δασμών αντιντάμπινγκ στην Ένωση θα μπορούσαν να αποτελέσουν αντικείμενο επαναδιαπραγμάτευσης σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη των μέτρων και καταστεί πιο διαθέσιμη μια ελκυστική αγορά για τους Ρώσους παραγωγούς ΝΑ. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(312) Η RFPA ισχυρίστηκε επίσης ότι η αυξημένη κατανάλωση ΝΑ στη ρωσική εγχώρια αγορά και τα υφιστάμενα δίκτυα διανομής των Ρώσων παραγωγών ΝΑ εκτός της ΕΕ χρησίμευσαν ως αποδεικτικά στοιχεία για την απουσία πιθανότητας επανάληψης της ζημίας, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ.

(313) Η ανάλυση της κατανάλωσης ΝΑ στη ρωσική εγχώρια αγορά στις αιτιολογικές σκέψεις 130 - 134 ανωτέρω κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αύξηση δεν ήταν εγγυημένη. Επιπλέον, τα υφιστάμενα δίκτυα διανομής σε άλλες τρίτες χώρες δεν εμποδίζουν τους εξαγωγείς να χρησιμοποιούν τα υφιστάμενα ή να δημιουργούν νέα δίκτυα διανομής στην ενωσιακή αγορά. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(314) Ένας συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία χρησιμοποιήθηκε πλήρως. Ως εκ τούτου, δεν ήταν δυνατόν να αυξηθούν σημαντικά η παραγωγή νιτρικού αμμωνίου και οι εξαγωγές του στην ΕΕ. Η ζήτηση νιτρικού αμμωνίου έχει αυξηθεί σημαντικά παγκοσμίως και θα συνεχίσει να αυξάνεται. Η ζήτηση λιπασμάτων στις περιοχές της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας-Ειρηνικού αύξησε την ανάπτυξη της αγοράς νιτρικού αμμωνίου λόγω της επέκτασης των γεωργικών εκτάσεων στις χώρες αυτές. Η ζήτηση νιτρικού αμμωνίου αυξήθηκε επίσης στη Ρωσία. Ταυτόχρονα, η ανάπτυξη της αγοράς για τη ζήτηση στην ΕΕ ήταν βραδύτερη σε σύγκριση με άλλες περιφέρειες. Επομένως, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, δεν θα υπάρξει σημαντική αύξηση των εισαγωγών νιτρικού αμμωνίου από τη Ρωσία.

(315) Λόγω του μεγέθους της ενωσιακής αγοράς, της γεωγραφικής εγγύτητας, των τιμών, της πιθανής υποτιμολόγησης που διαπιστώθηκε, καθώς και του γεγονότος ότι ορισμένοι Ρώσοι εξαγωγείς έχουν εδραιωμένους διαύλους διανομής στην Ένωση που διευκολύνουν τις εξαγωγές από υλικοτεχνική άποψη, η ενωσιακή αγορά θεωρήθηκε ελκυστική για τους Ρώσους παραγωγούς. Η Επιτροπή θεώρησε ότι η προβλεπόμενη κατανάλωση στις εν λόγω χώρες ήταν σε επίπεδο που θα επέτρεπε μόνο τη μερική απορρόφηση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας των Ρώσων παραγωγών.

(316) Ένας συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι επενδύσεις στη Βραζιλία και σε άλλες τρίτες χώρες από διάφορους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς έδειξαν την ελκυστικότητα της Βραζιλίας και άλλων τρίτων χωρών σε αντίθεση με την Ένωση.

(317) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι εν λόγω επενδύσεις επιβεβαιώνουν την προθυμία των Ρώσων παραγωγών να εξάγουν σε τρίτες χώρες. Ωστόσο, οι επενδύσεις αυτές πραγματοποιήθηκαν ενώ είχαν θεσπιστεί μέτρα στην Ένωση. Δεν δείχνουν ότι οι αγορές αυτές θα ήταν πιο ελκυστικές από την ενωσιακή αγορά σε περίπτωση λήξης των μέτρων.

(318) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι το μέτρο για τις εισαγωγές ΝΑ στην ΕΕ ισχύει εδώ και περισσότερα από 25 χρόνια και ότι η κατάσταση αυτή ήταν πρωτοφανής και δεν ήταν σύμφωνη με τη φύση των μέτρων αντιντάμπινγκ.

(319) Ο βασικός κανονισμός δεν καθορίζει μέγιστη προθεσμία για την εφαρμογή των μέτρων αντιντάμπινγκ. Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχε πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός των εν λόγω μερών απορρίπτεται.

(320) Μετά την κοινοποίηση, αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ([98]) ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη την πραγματική θέση των ενωσιακών παραγωγών στην ενωσιακή αγορά, οι οποίοι ήταν μεγάλοι όμιλοι με ισχυρά δίκτυα διανομής, που προστατεύονται από φραγμούς στις εισαγωγές και είναι επί του παρόντος σε θέση να χρεώνουν πριμοδοτήσεις για το ΝΑ σε σύγκριση με τις παγκόσμιες αγορές, συμπεριλαμβανομένων του Εύξεινου Πόντου, της Βαλτικής και της Βραζιλίας. Ισχυρίστηκαν ότι το υφιστάμενο μέτρο αντιντάμπινγκ αντιπροσώπευε υπερδιόρθωση διότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, ενώ χρησιμοποίησε μόνο το ήμισυ της παραγωγικής του ικανότητας, πέτυχε κέρδος άνω του 8 % του κέρδους-στόχου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και υψηλή απόδοση των επενδύσεων.

(321) Πρώτον, το γεγονός ότι ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί ανήκουν σε ορισμένους μεγάλους ομίλους δεν συνεπάγεται κατ' ανάγκη τη δυνατότητα επιβολής πριμοδοτήσεων τιμών. Επιπλέον, αντίθετα προς ό,τι υποστηρίχθηκε, η ύπαρξη και μόνον τεσσάρων μεγάλων ομίλων και διαφόρων μικρότερων παραγωγών δεν τους καθιστά αφ' εαυτού ολιγοπώλιο.

(322) Δεύτερον, διαπιστώθηκε ότι το πρόσθετο τίμημα που χρεώθηκε από τα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη ήταν η διαφορά μεταξύ των τιμών άμεσης παράδοσης ΝΑ (δηλαδή πραγματοποιηθείσες συναλλαγές πωλήσεων, προσφορές, προσκλήσεις υποβολής προσφορών) με διαφορετικούς όρους παράδοσης στη Γαλλία και στον Εύξεινο Πόντο, στη Βαλτική, στη Βραζιλία και σε άλλες περιοχές, δηλαδή η βάση σύγκρισης δεν ήταν στο ίδιο επίπεδο παράδοσης, όπως παρουσιάστηκε από τα εν λόγω μέρη. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό, καθώς τα ίδια τα μέρη αναγνωρίζουν στις παρατηρήσεις τους ότι η μεταφορά ΝΑ είναι δαπανηρή. Επιπλέον, δεν μπορεί να εξαχθεί κανένα συμπέρασμα με βάση τις εν λόγω τιμές, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στην αιτιολογική σκέψη 199, δεδομένου ότι περιελάμβαναν τις τιμές των προσφορών και των προσκλήσεων υποβολής προσφορών που δεν είχαν κατ' ανάγκη διακανονιστεί και αφορούν ένα μόνο κράτος μέλος. Οι τιμές του ΝΑ ποικίλλουν σε ολόκληρη την Ένωση, όπως αναγνωρίζεται έμμεσα από την Acron στις παρατηρήσεις της που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 262, όταν υποστηρίζει ότι οι ενωσιακές τιμές που αναφέρει η Επιτροπή είναι υπερβολικά χαμηλές και, ως εκ τούτου, πρέπει να προέρχονται μόνο από την Πολωνία και τη Λιθουανία. Τρίτον, οι τιμές ΝΑ των ενωσιακών παραγωγών στην Ένωση, όπως διαπιστώθηκε και περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 199, ήταν κατά 14 έως 25 % χαμηλότερες από τις τιμές άμεσης παράδοσης ΝΑ στη Γαλλία ([99]), όπως παρασχέθηκαν από τα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Τέταρτον, όπως καταδεικνύεται στην αιτιολογική σκέψη 244, μετά την προσαρμογή των τιμών άμεσης παράδοσης ΝΑ στον Εύξεινο Πόντο, τη Βαλτική και τη Βραζιλία στην τιμή CIF στα σύνορα της ΕΕ ([100]), οι πραγματικές τιμές ΝΑ στην Ένωση ήταν στο ίδιο επίπεδο την περίοδο 2016-2017 και υψηλότερες κατά μόλις 9 με 15 EUR/τόνο το 2018 και κατά την ΠΕΕ. Ως εκ τούτου, η εν λόγω διαφορά της πραγματικής τιμής ΝΑ στην Ένωση σε σχέση με τις άλλες αγορές δεν θα μπορούσε να θεωρηθεί μόνιμη και/ή σημαντική.

(323) Όσον αφορά την κερδοφορία άνω του 8 % του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ως αποδεικτικό στοιχείο για την επιβολή πριμοδότησης, η Επιτροπή επισημαίνει ότι το κέρδος-στόχος δεν είναι κέρδος πάνω από το οποίο προκύπτει πριμοδότηση τιμής, η υψηλή απόδοση της επένδυσης δεν αποτελεί απόδειξη της πριμοδότησης τιμής. Επιπλέον, η κερδοφορία των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος υπερβαίνει κατά πολύ την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Με τη λογική αυτού του επιχειρήματος, στην πραγματικότητα θα ήταν οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς αυτοί που χρεώνουν σημαντική πριμοδότηση τιμής στις εγχώριες και εξαγωγικές αγορές τους και όχι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Όσον

([98]) Russian Fertilizer Producers' Association, όμιλος EuroChem (Joint Stock Company «Nevinnomyssky Azot», Joint Stock Company «Azot»), Uralchem JSC και όμιλος Acron.

([99]) Σύγκριση μετά την προσαρμογή των παρεχόμενων τιμών άμεσης παράδοσης ΝΑ στο επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

([100]) Χρησιμοποιώντας, για παράδειγμα, το κόστος παράδοσης ενός από τους Ρώσους παραγωγούς του δείγματος που υποβλήθηκαν από τα εν λόγω μέρη, παρατηρήσεις σχετικά με το γενικό έγγραφο κοινοποίησης από την Russian Fertilizer Producers' Association, τον όμιλο EuroChem (Joint Stock Company «Nevinnomyssky Azot», Joint Stock Company «Azot») και τη Uralchem JSC, t20.006223

αφορά τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όπως αναγνωρίστηκε στις προηγούμενες έρευνες για το νιτρικό αμμώνιο, το χαμηλό ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας για το υπό εξέταση προϊόν αποτελεί λιγότερο σημαντικό δείκτη της συνολικής οικονομικής κατάστασης του κλάδου παραγωγής. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι το υγρό νιτρικό αμμώνιο (ένα ενδιάμεσο προϊόν) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την παραγωγή του στερεού νιτρικού αμμωνίου, αλλά και άλλων κατάντη προϊόντων. Κατά συνέπεια, στατιστικές στρεβλώσεις μπορεί να προκύψουν λόγω της ύπαρξης βιομηχανικών μονάδων πολλαπλών χρήσεων που μπορούν να μετασχηματιστούν για την παραγωγή προς ή από άλλα λιπάσματα. Βάσει των ανωτέρω, ο ισχυρισμός των μερών απορρίφθηκε.

(324) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ([101]) ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή ήταν ασυνεπής όταν ισχυρίστηκε ότι οι ανταγωνιστικές αλληλεπιδράσεις στις τρίτες χώρες δεν θα είχαν σημασία για τον καθορισμό του κατά πόσον είναι πιθανό να επαναληφθεί η ζημία, δεδομένου ότι οι ρωσικές τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες θεωρήθηκαν κατάλληλες για τον προσδιορισμό της πιθανότητας επανάληψης του ντάμπινγκ και για τον καθορισμό των πιθανών επιπέδων τιμών των εισαγωγών από τη Ρωσία ελλείψει μέτρων αντιντάμπινγκ. Επιπλέον, τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι τα στοιχεία για τις εξαγωγές που χρησιμοποίησε η Επιτροπή δεν υποστηρίχθηκαν από τα στοιχεία της Eurostat για τον κωδικό ΣΟ 310230 90 και 310240 90. Ισχυρίστηκαν ότι η Κίνα δεν ήταν εξαγωγικός προορισμός για το ΝΑ των ενωσιακών παραγωγών και ότι οι ελεύθερες επί του μεταφορικού μέσου (FOB) τιμές εξαγωγικών πωλήσεων ήταν χαμηλότερες από τη μέση τιμή πώλησης εκ του εργοστασίου στην Ένωση.

(325) Σε ό,τι έχει σχέση με την επανάληψη της ζημίας, η έρευνα της Επιτροπής αφορά την κατάσταση στην ενωσιακή αγορά. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δραστηριοποιείται κυρίως στην τοπική αγορά του, η οποία αποτελεί και τη βασική του επιχειρηματική δραστηριότητα. Το γεγονός ότι οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπορούν να ανταγωνιστούν σε άλλες αγορές τρίτων χωρών με διαφορετικά χαρακτηριστικά της αγοράς δεν σχετίζεται άμεσα με την εν λόγω ανάλυση. Ειδικότερα, όπως αναγνωρίζεται στην αιτιολογική σκέψη 174, η ενωσιακή αγορά είναι μια συρρικνούμενη αγορά όσον αφορά την κατανάλωση ΝΑ, κάτι που μπορεί να μην συμβαίνει, όπως ισχυρίζονται οι παραγωγοί-εξαγωγείς, με τις άλλες αγορές. Αντιθέτως, η ανάλυση της πιθανότητας επανάληψης του ντάμπινγκ περιλαμβάνει ανάλυση παραγόντων όπως η συμπεριφορά των παραγωγών-εξαγωγέων και η τιμολόγηση σε τρίτες χώρες και τα κίνητρά τους να ανακατευθύνουν τις εξαγωγές προς την Ένωση.

(326) Επιπλέον, ακόμη και αν υπάρξει κάποια αλληλεπίδραση μεταξύ του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και των παραγωγών-εξαγωγέων σε αγορές τρίτων χωρών, δεν μπορεί να θεωρηθεί ως απόδειξη της ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να ανταγωνιστεί τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς σε αγορές τρίτων χωρών και πολύ λιγότερο στην ενωσιακή αγορά. Πρώτον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς επικεντρώνονται σε διαφορετικές εξαγωγικές αγορές. Οι κύριοι εξαγωγικοί προορισμοί του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι η Κίνα, η Ουκρανία, η Βραζιλία, η Σερβία και η Αυστραλία. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 120, η Ουκρανία και η Αυστραλία έχουν de facto απαγορεύσει τις ρωσικές εξαγωγές. Η μόνη πραγματική αλληλεπίδραση με τις πωλήσεις στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής παρατηρείται στη Βραζιλία. Ωστόσο, ακόμη και εκεί, σύμφωνα με τις στατιστικές εξαγωγών ([102]), ο όγκος των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αντιπροσωπεύει μόνο το 4 % περίπου του όγκου των εξαγωγών των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων. Ακόμη πιο σημαντικό είναι ότι είναι σαφές ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα είναι σε θέση να ανταπεξέλθει στον αθέμιτο ανταγωνισμό από τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς στην ενωσιακή αγορά, δεδομένου ότι, όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 169, είναι πιθανό οι Ρώσοι παραγωγοί ΝΑ να εξάγουν μεγάλες ποσότητες ΝΑ στην Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ, ελλείψει των μέτρων της ΕΕ.

(327) Όσον αφορά τον ισχυρισμό των ενδιαφερόμενων μερών ότι τα στοιχεία της Eurostat δεν επιβεβαιώνουν τα πορίσματα της Επιτροπής όσον αφορά τους προορισμούς και τις τιμές, η Επιτροπή επισήμανε ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη εξέτασαν μόνο δύο από τους κωδικούς ΣΟ που σχετίζονται με το υπό επανεξέταση προϊόν. Ως εκ τούτου, εξέτασαν μόνο μια συνοπτική εικόνα των σχετικών ενωσιακών εξαγωγών. Επιπλέον, την κατάλληλη βάση για τη σύγκριση των τιμών εξαγωγής με τις τιμές εκ του εργοστασίου της Ένωσης αποτελεί η τιμή CIF σε επίπεδο παράδοσης στον εξαγωγικό προορισμό και όχι η τιμή FOB σε επίπεδο παράδοσης, διότι οι τιμές θα πρέπει να συγκριθούν στο ίδιο σημείο παράδοσης.

(328) Τέλος, οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς σημείωσαν σημαντική κερδοφορία (που κυμαινόταν από 24 % έως 50 %), με μέσες τιμές πωλήσεων ύψους 133 EUR/τόνο σε τρίτες αγορές κατά την ΠΕΕ. Ακόμη και με το κόστος μεταφοράς και ασφάλισης για την Ένωση ([103]), η μέση τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων θα ήταν χαμηλότερη από την οριακή τιμή ([104]) του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα σημείωναν κερδοφορία στην ενωσιακή αγορά, ενώ ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα κάλυπτε απλώς τα έξοδά του. Κατά συνέπεια, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

([101]) Russian Fertilizer Producers' Association, όμιλος EuroChem (Joint Stock Company «Nevinnomyssky Azot», Joint Stock Company «Azot») και Uralchem JSC.

([102]) Η ανάλυση βασίζεται στις στατιστικές της Eurostat (σε επίπεδο οκταψήφιου κωδικού ΣΟ) και του εμπορίου της Unicom (σε επίπεδο εξαψήφιου κωδικού ΣΟ), οι οποίες περιλαμβάνουν και άλλα προϊόντα εκτός του υπό επανεξέταση προϊόντος.

([103]) Κόστος της τάξης των 40 - 50 EUR/τόνο, όπως αναφέρθηκε από τα ενδιαφερόμενα μέρη που υπέβαλαν τον ισχυρισμό αυτό.

([104]) Οριακή τιμή είναι η τιμή που θα κάλυπτε το κόστος παραγωγής, δηλαδή 198 EUR/τόνο που καθορίστηκε κατά την ΠΕΕ.

(329) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι ρωσικές εισαγωγές δεν ήταν πιθανό να έχουν ζημιογόνο αντίκτυπο στους ενωσιακούς παραγωγούς, διότι:

i) δεν υπήρχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι ρωσικές εισαγωγές θα «κέρδιζαν γρήγορα μερίδια αγοράς» στην ενωσιακή αγορά σε περίπτωση άρσης των μέτρων αντιντάμπινγκ. Αντιθέτως, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής απέδειξε την ικανότητά του να αυξήσει την παρουσία του στις αγορές τρίτων χωρών, παρά την παράλληλη παρουσία ρωσικών εισαγωγών σε αυτές τις αγορές·

ii) Οι ρωσικές εισαγωγές ενδέχεται να αυξήσουν το μερίδιο αγοράς τους έως το 6 % της ενωσιακής κατανάλωσης, γεγονός όχι αρκετό να προκαλέσει «άμεση μείωση του όγκου των πωλήσεών τους, του μεριδίου αγοράς και αύξηση του πάγιου κόστους ανά μονάδα, γεγονός που θα επηρεάσει αρνητικά την κερδοφορία»·

iii) κάθε απώλεια μεριδίου αγοράς στην εγχώρια ενωσιακή αγορά θα αντισταθμιζόταν από τις υψηλότερες εξαγωγικές πωλήσεις στις αγορές τρίτων χωρών, πράγμα που σημαίνει ότι το πάγιο κόστος ανά μονάδα των ενωσιακών παραγωγών θα παρέμενε σταθερό·

iv) οποιαδήποτε δυνητική δυσκολία αντιμετωπίζει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ως αποτέλεσμα της συρρίκνωσης της αγοράς δεν θα μπορούσε να χαρακτηριστεί ως ζημία που προκλήθηκε από τις ρωσικές εισαγωγές·

v) απαιτούνται πρόσθετες κοινοποιήσεις για την ορθή κατανόηση των υπολογισμών που πραγματοποιήθηκαν κατά την προσομοίωση των κερδών/ζημιών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ώστε να αντιστοιχούν στις εικαζόμενες ρωσικές τιμές εισαγωγής χωρίς μέτρα αντιντάμπινγκ, τα οποία βασίζονται σαφώς σε ανακριβή μεθοδολογία.

(330) Πρώτον, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 325 και 326, οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως ένδειξη της ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να ανταγωνιστεί τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς. Εντωμεταξύ, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 296 και 297, καθώς και στις αιτιολογικές σκέψεις 340 και 341, η ενωσιακή αγορά είναι ελκυστική για τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς από την άποψη των τιμών και της εγγύτητας.

(331) Δεύτερον, η αύξηση του όγκου των ρωσικών εισαγωγών στα επίπεδα τιμών που εκτιμήθηκαν στην έρευνα θα ήταν αρκετή για να προκαλέσει άμεση μείωση του όγκου των πωλήσεών τους, του μεριδίου αγοράς τους και αύξηση του σταθερού μοναδιαίου κόστους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, με επακόλουθο αρνητικό αντίκτυπο στην κερδοφορία, όπως καταδεικνύεται στην αιτιολογική σκέψη 302.

(332) Τρίτον, σε ό,τι έχει σχέση με την επανάληψη της ζημίας, η έρευνα ασχολείται με την κατάσταση στην ενωσιακή αγορά. Η Επιτροπή δεν κατανοεί γιατί η ζημία που προκαλείται στον κλάδο παραγωγής στην ενωσιακή αγορά θα πρέπει να μετριαστεί από τα εικαζόμενα κέρδη κάπου αλλού. Το γεγονός ότι υπάρχουν αγορές τρίτων χωρών στις οποίες ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπορεί να (εκ νέου) κατευθύνει τις πωλήσεις του δεν σχετίζεται άμεσα με την ανάλυση της επανάληψης της ζημίας.

(333) Τέταρτον, η Επιτροπή δεν διαπίστωσε σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(334) Πέμπτον, η προσομοίωση που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 302 συμπεριλήφθηκε στον φάκελο της υπόθεσης που είναι διαθέσιμος σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ([105]). Τα στοιχεία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε αυτή την προσομοίωση παρουσιάστηκαν σε εύρος τιμών ώστε να μην αποκαλυφθούν συγκεκριμένες πληροφορίες για το δείγμα, οι οποίες κρίθηκαν εμπιστευτικές (ενδέχεται να αποκάλυπταν συγκεκριμένες πληροφορίες για το δείγμα μεταξύ των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος και θα μπορούσαν να είχαν χρησιμεύσει ως εμπορικό πλεονέκτημα για τους ίδιους ή άλλα ενδιαφερόμενα μέρη). Οι τιμές που βρίσκονται εντός εύρους τιμών δεν καθιστούν την προσομοίωση που έχει συμπεριληφθεί στον φάκελο άνευ νοήματος, ούτε στερούν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς το δικαίωμα υπεράσπισής τους, καθώς και οι δύο τιμές από τα κάτω προς τα πάνω του εύρους τιμών που χρησιμοποιήθηκε αποδεικνύουν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα είχε σημαντική ζημία στο επίπεδο τιμών που χρησιμοποιήθηκε. Επιπλέον, η προσομοίωση υπέθεσε ότι η μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα μειωνόταν στο επίπεδο της ρωσικής τιμής εισαγωγής που παρατηρήθηκε στις τρίτες χώρες. Στη συνέχεια, άλλες παράμετροι της προσομοίωσης, δηλαδή ο όγκος των πωλήσεων και το κόστος των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, βασίστηκαν σε επαληθευμένα στοιχεία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Σημειώνεται ότι η προσομοίωση έλαβε υπόψη το κόστος των ενωσιακών παραγωγών για τον όγκο πωλήσεων στην Ένωση, αντί του κόστους για τον παραγόμενο όγκο. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

(335) Τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή εκτίμησε εσφαλμένα τον δυνητικό αντίκτυπο των ρωσικών εισαγωγών στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Συγκεκριμένα, παρέλειψε τις ευνοϊκές συνθήκες της αγοράς υπό τις οποίες οι ενωσιακοί παραγωγοί θα δραστηριοποιηθούν για την επόμενη πενταετία λόγω της μείωσης του

([105]) Φάκελος t20.005622.

κόστους φυσικού αερίου στην Ένωση. Ισχυρίστηκαν ότι μια μελλοντοστραφής ανάλυση της πιθανότητας ζημίας θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη το χαμηλότερο κόστος και τον αντίκτυπό του στην ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να ανταγωνίζονται αποτελεσματικά τους Ρώσους παραγωγούς ελλείψει μέτρων αντιντάμπινγκ.

(336) Με βάση τις προβλέψεις για την τιμή του φυσικού αερίου που εξέδωσε η Παγκόσμια Τράπεζα ([106]), η τιμή του φυσικού αερίου στην Ευρώπη θα φθάσει στο επίπεδο του 2016, δηλαδή της έναρξης της υπό εξέταση περιόδου, το 2023. Το κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών θα πρέπει να ακολουθήσει την ίδια τάση, καθώς αυτά συνδέονται (αιτιολογική σκέψη 200). Με βάση αυτές τις παραδοχές, το κόστος των ενωσιακών παραγωγών θα ήταν περίπου 174 EUR/τόνο, όπως το 2016. Υποθέτοντας ότι οι ρωσικές τιμές εξαγωγής προς τρίτες χώρες παρέμειναν στο ίδιο επίπεδο με την ΠΕΕ (δεδομένου ότι η ρωσική ρυθμιζόμενη τιμή φυσικού αερίου παραμένει σταθερή ([107])), οι τιμές αυτές θα εξακολουθούσαν να είναι χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών (δηλαδή κάτω από τα 174 EUR/τόνο). Βάσει αυτού, είναι πιθανό οι ρωσικές εξαγωγές προς την Ένωση να συνεχίσουν να ασκούν ισχυρή πίεση στις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επομένως, ο ισχυρισμός του μέρους απορρίφθηκε.

(337) Τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η άρση των μέτρων αντιντάμπινγκ δεν θα στερήσει από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κάθε είδους προστασία, καθώς θα εξακολουθούσε να επωφελείται από τον τελωνειακό δασμό ΠΕΚ ([108]).

(338) Σκοπός του μέτρου αντιντάμπινγκ είναι η αποκατάσταση του θεμιτού ανταγωνισμού στην ενωσιακή αγορά. Οι υφιστάμενοι συμβατικοί τελωνειακοί δασμοί δεν εξυπηρετούν αυτόν τον σκοπό και, ως εκ τούτου, δεν μπορούν να αποτελέσουν τον λόγο για τον οποίο τα μέτρα αντιντάμπινγκ δεν θα διατηρηθούν/επιβληθούν σε αθέμιτα τιμολογημένες εισαγωγές. Ο ισχυρισμός των μερών απορρίπτεται.

(339) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς ήταν υπερεκτιμημένη:

i) οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα εξήγαγαν στην Ένωση στην ίδια τιμή με εκείνη που εξήγαγαν σε άλλες τρίτες χώρες, όπως, κατά τους ισχυρισμούς, αναγνωρίστηκε και από την Επιτροπή·

ii) με βάση έναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στη Ρωσία, το κόστος μεταφοράς σε αγορές τρίτων χωρών (όπως η Βραζιλία, οι Ηνωμένες Πολιτείες και η Κεντρική Αμερική) ήταν σχεδόν το ίδιο με το κόστος μεταφοράς στην Ένωση.

(340) Πρώτον, για να εξεταστεί το ενδεχόμενο επίπεδο τιμών ΝΑ των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων στην Ένωση χωρίς τα μέτρα, η Επιτροπή εκτίμησε το ενδεχόμενο επίπεδο υποτιμολόγησης ελλείψει μέτρων χρησιμοποιώντας τις πραγματικές τιμές των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων σε τρίτες χώρες (αιτιολογική σκέψη 294). Το συμπέρασμα ότι οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς ήταν πιθανό να επανακατευθύνουν τις εξαγωγές τους στην ενωσιακή αγορά οφείλεται στο γεγονός ότι οι επικρατούσες τιμές ΝΑ στην Ένωση ήταν υψηλότερες από τις ρωσικές τιμές εξαγωγής στις αγορές τρίτων χωρών, δημιουργώντας οικονομικό κίνητρο. Από την έρευνα προέκυψε ότι η τιμή εκ του εργοστασίου στην Ένωση ήταν περίπου 219 EUR/τόνο (αιτιολογική σκέψη 200), η οποία ήταν σημαντικά υψηλότερη από τη μέση τιμή εξαγωγής εκ του εργοστασίου ύψους 133 EUR/τόνο των τριών παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος σε τρίτες χώρες (αιτιολογική σκέψη 81). Βάσει αυτού, οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς έχουν οικονομικό κίνητρο να πωλούν στην Ένωση αντί για τρίτες αγορές. Ειδικότερα, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι, με βάση τις απαντήσεις των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στο ερωτηματολόγιο, καλύπτουν ήδη το κόστος των πωλήσεων στην Ένωση και επιτυγχάνουν κέρδη κατά την πώληση στο πλαίσιο των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ. Αυτό σημαίνει ότι, όταν πραγματοποιούν πωλήσεις σε ακόμη υψηλότερες τιμές στην Ένωση, θα επιτυγχάνουν ακόμη υψηλότερα κέρδη.

(341) Δεύτερον, όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 307, με βάση το κόστος μεταφοράς όλων των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων, η παρούσα έρευνα διαπίστωσε ότι το κόστος μεταφοράς προς τρίτες χώρες ήταν σχεδόν κατά 30 % υψηλότερο από ό,τι για την Ένωση. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός που αφορά έναν Ρώσο παραγωγό-εξαγωγέα απορρίφθηκε.

(342) Ένας Ρώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή ήταν αντιφατική και η ανάλυση της αιτιώδους συνάφειας στερούνταν αιτιολογίας. Αφενός, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν χρειαζόταν ανάλυση της αιτιώδους συνάφειας και, αφετέρου, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ζημία προκλήθηκε από τις ρωσικές εισαγωγές.

([106]) Πηγή: Πρόβλεψη τιμών βασικών προϊόντων της Παγκόσμιας Τράπεζας, τιμή φυσικού αερίου στην Ευρώπη το 2016 και το 2023 είναι 4,6 $/mmbtu.

([107]) Παρατηρήσεις πάνω στο γενικό έγγραφο κοινοποίησης από την Russian Fertilizer Producers' Association, τον όμιλο EuroChem (Joint Stock Company «Nevinnomyssky Azot», Joint Stock Company «Azot») και την Uralchem JSC, t20.006223.

([108]) Πλέον ευνοούμενο κράτος.

(343) Ο ισχυρισμός αυτός βασίστηκε στην παρανόηση της αξιολόγησης που διενήργησε η Επιτροπή στην παρούσα υπόθεση. Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 216, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία. Επομένως, η ανάλυση της αιτιώδους συνάφειας δεν δικαιολογείτο και δεν πραγματοποιήθηκε. Ωστόσο, στην επακόλουθη ανάλυση της πιθανότητας επανάληψης της ζημίας, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι πιθανό να επαναληφθεί σημαντική ζημία σε περίπτωση λήξης της ισχύος των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ κατά των εισαγωγών από τη Ρωσία. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(344) Ο ίδιος Ρώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι τρίτες χώρες ήταν ελκυστικές για τον ίδιο και ότι η ζήτηση στις αγορές αυτές αυξανόταν. Ο παραγωγός-εξαγωγέας εξήγησε τον τρόπο με τον οποίο οι εγχώριες και ουκρανικές αγορές (οι οποίες, σύμφωνα με τον παραγωγό-εξαγωγέα, αντιπροσώπευαν το 7 % της συνολικής κατανάλωσης ΝΑ) χρησιμοποίησαν το σύνολο της παραγωγικής του ικανότητας κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου για πωλήσεις στην Ένωση. Επιπλέον, εξήγησε τον τρόπο με τον οποίο δημιούργησε την εξαγωγική του ικανότητα σε άλλες περιοχές εκτός της Ένωσης. Άλλα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η ενωσιακή αγορά ήταν μόνο μία από τις πολλές αγορές στις οποίες μπορούσαν να εξάγουν οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς. Δεν είχαν κανένα ειδικό κίνητρο να ανακατευθύνουν τις εξαγωγές προς την Ένωση και να αθετήσουν τις υφιστάμενες μακροπρόθεσμες συμβάσεις σε περίπτωση καταγγελίας των μέτρων αντιντάμπινγκ·

(345) Η Επιτροπή επισήμανε ότι δεν αμφισβήτησε ότι οι αγορές τρίτων χωρών μπορεί να είναι ελκυστικές για τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς σε σύγκριση με την ενωσιακή αγορά με τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές από τη Ρωσία. Ωστόσο, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 296 και 297, καθώς και στις αιτιολογικές σκέψεις 340 και 341, η ενωσιακή αγορά θα ήταν ελκυστική για τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς από την άποψη των τιμών και της εγγύτητας. Οι τιμές στην ενωσιακή αγορά είναι πολύ υψηλότερες και, ως εκ τούτου, πιο επικερδείς από τις τιμές στην εγχώρια αγορά και σε άλλες αγορές τρίτων χωρών. Οι συμβατικές υποχρεώσεις των οικονομικών φορέων μπορεί να αποτελέσουν αντικείμενο επαναδιαπραγμάτευσης μετά τα κέρδη. Επιπλέον, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 143, η ουκρανική αγορά παραμένει κλειστή για τις ρωσικές εξαγωγές ΝΑ. Τέλος, όσον αφορά τη δημιουργία παραγωγικής ικανότητας σε αγορές τρίτων χωρών, ενόσω η Ένωση εξακολουθεί να υπόκειται σε μέτρα αντιντάμπινγκ, αποδεικνύει απλώς ότι οι εξαγωγές είναι σημαντικές για τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς. Δεν έρχεται σε αντίθεση με το γεγονός ότι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 340, οι τιμές στην Ένωση είναι πολύ πιο ελκυστικές από ό,τι στις εν λόγω αγορές και, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 341, το κόστος μεταφοράς προς την Ένωση είναι χαμηλότερο από ό, τι στους εν λόγω άλλους προορισμούς. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

6. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(346) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ έναντι της Ρωσίας αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των επιμέρους εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

(347) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(348) Σ' αυτή τη βάση, η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ και επανάληψης της ζημίας, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης. Υπενθυμίζεται ότι, στην αρχική έρευνα, είχε κριθεί ότι η θέσπιση μέτρων δεν είναι αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης.

6.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(349) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 213, τα μέτρα επέτρεψαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να διατηρήσει τη θετική του μικροοικονομική κατάσταση. Παράλληλα, όπως διαπιστώθηκε επίσης στις αιτιολογικές σκέψεις 298 έως 303, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα μπορούσε πιθανόν να γνωρίσει επιδείνωση της κατάστασής του εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ κατά της Ρωσίας. Πράγματι, η έρευνα έδειξε ότι η συνέχιση των μέτρων θα εξασφάλιζε κατά πάσα πιθανότητα την τρέχουσα οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα είναι σε θέση να πραγματοποιήσει και να συνεχίσει τις εν εξελίξει επενδύσεις, ιδίως εκείνες που σχετίζονται με τα πρότυπα υγείας, ασφάλειας και περιβάλλοντος της ΕΕ.

(350) Η λήξη της ισχύος των μέτρων θα οδηγούσε αναμφίβολα σε ταχεία επιδείνωση της οικονομικής τους κατάστασης. Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι το ΝΑ δεν είναι το μοναδικό προϊόν στο χαρτοφυλάκιο αζωτούχων λιπασμάτων, αλλά αποτελεί τη συνιστώσα του γενικού ολοκληρωμένου προφίλ παραγωγής, μια επαναλαμβανόμενη ζημία στην παραγωγή ΝΑ θα έχει άμεσο αντίκτυπο σε όλες τις ανάντη (αμμωνία, νιτρικό οξύ), κατάντη (ΟΝΑ) και συναφείς (CAN, A5, ουρία) γραμμές παραγωγής. Ως εκ τούτου, οι επιχειρηματικές δραστηριότητες ΝΑ θα έχουν άμεσο αρνητικό αντίκτυπο σε ολόκληρο τον τομέα των αζωτούχων λιπασμάτων.

(351) Ως εκ τούτου, η συνέχιση των μέτρων κατά της Ρωσίας θα ωφελήσει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

6.2. **Συμφέρον των εισαγωγέων/εμπόρων**

(352) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη (41), κανένας εισαγωγέας δεν συνεργάστηκε ή δεν αναγγέλθηκε στην τρέχουσα έρευνα. Επομένως, δεν υπήρχαν ενδείξεις ότι τα συμπεράσματα που συνήχθησαν κατά την τελευταία έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ([109]) δεν ισχύουν πλέον και ότι η διατήρηση των μέτρων θα είχε αρνητικό αντίκτυπο στους εισαγωγείς που θα υπερέβαινε τον θετικό αντίκτυπο των μέτρων.

6.3. **Συμφέρον των χρηστών**

6.3.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(353) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 49, δύο χρήστες (γεωργοί) απάντησαν στο ερωτηματολόγιο. Διάφορες ενώσεις χρηστών (γεωργών) εξέφρασαν την αντίθεσή τους στη συνέχιση των μέτρων με το επιχείρημα ότι τα μέτρα αυτά δημιουργούν πριμοδότηση αγοράς για το ΝΑ (και CAN) που διατίθεται στο εμπόριο στην Ένωση σε σύγκριση με άλλες αγορές και ότι υπάρχει επείγουσα ανάγκη ελάφρυνσης του κόστους για τους γεωργούς. Ο ισχυρισμός τους υποθέτει ότι η πριμοδότηση αγοράς που προκύπτει από τους δασμούς αντιντάμπινγκ και τους τελωνειακούς δασμούς μετακυλίεται στην τιμή του λιπάσματος σε ποσοστό 100 %.

(354) Η ανάλυση του ενδιαφέροντος των χρηστών βασίστηκε στα δεδομένα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας (στο εξής: ΓΔ AGRI) και σε δύο ερωτηματολόγια των Γάλλων γεωργών (των οποίων τα δεδομένα είναι ευαίσθητα και, ως εκ τούτου, όταν χρησιμοποιούνται στην ανάλυση που ακολουθεί, παρέχονται σε εύρος τιμών).

(355) Η ανάλυση του συμφέροντος της Ένωσης καλύπτει ουσιαστικά δύο πτυχές: i) κόστος ΝΑ στο κόστος της εκμετάλλευσης, ii) επίπτωση των μέτρων στο κόστος της εκμετάλλευσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

6.3.2. *Αντιπροσωπευτικότητα του κόστους ΝΑ στις δαπάνες των γεωργών*

(356) Οι ενώσεις χρηστών ισχυρίστηκαν ότι: i) ο αντίκτυπος των εμπορικών φραγμών στην αγροτική οικονομία θα πρέπει να αξιολογηθεί στις εκμεταλλεύσεις αροτραίων καλλιεργειών, και πιο συγκεκριμένα στις εκμεταλλεύσεις με σιτηρά, ελαιούχους σπόρους και πρωτεϊνούχους σπόρους (στο εξής: εκμεταλλεύσεις COP) και όχι στον γεωργικό τομέα συνολικά· ii) στις εκμεταλλεύσεις COP γίνεται η πλέον εντατική χρήση λιπασμάτων και, ως εκ τούτου, οι εν λόγω εκμεταλλεύσεις είναι πραγματικοί χρήστες ΝΑ· iii) είναι επίσης οι μεγαλύτεροι χρήστες αζωτούχων λιπασμάτων στην Ένωση ([110]). Οι εκμεταλλεύσεις αυτές αντιπροσωπεύουν περίπου το 35 % του συνόλου των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ένωση ([111]).

6.3.2.1. Το κόστος ΝΑ στο κόστος των εκμεταλλεύσεων COP

(357) Ο αντίκτυπος των λιπασμάτων στο σύνολό τους, και ιδίως του ΝΑ, στο κόστος των γεωργών εκτιμήθηκε με βάση τα στοιχεία που παρείχαν οι δύο Γάλλοι γεωργοί που απάντησαν στο ερωτηματολόγιο. Από την ανάλυση αυτή προέκυψε ότι τα λιπάσματα (στο σύνολό τους) που χρησιμοποιήθηκαν σε αυτές τις γαλλικές γεωργικές εκμεταλλεύσεις αντιπροσώπευαν περίπου το [36 - 45 %] του ειδικού κόστους καλλιέργειας ([112]) και περίπου το [16 - 21 %] του συνολικού κόστους της εκμετάλλευσης ([113]) κατά το τελευταίο διαθέσιμο οικονομικό έτος ([114]). Λαμβάνοντας υπόψη ότι το κόστος ΝΑ

([109]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 999/2014.

([110]) Πηγή: Ακρόαση με ενώσεις χρηστών, t19.005682, 8/11/2019.

([111]) Πηγή: Δίκτυο Γεωργικής Λογιστικής Πληροφόρησης (ΔΓΛΠ), Farm Economy Focus by sector, ΓΔ AGRI,https://agridata.ec.europa.eu/t20.004226/t20.004250.

([112]) Το ειδικό κόστος καλλιέργειας συνίσταται στο κόστος των λιπασμάτων (συμπεριλαμβανομένου του ΝΑ), των σπόρων, των φυτοφαρμάκων και των ζωοτροφών (επίσης «κόστος πρώτων υλών»).

([113]) Το συνολικό κόστος της εκμετάλλευσης/το σύνολο των εισροών αποτελείται από το ειδικό κόστος καλλιέργειας (κόστος πρώτων υλών), το κόστος εργασίας, τα γενικά έξοδα (συμπεριλαμβανομένης της απόσβεσης).

([114]) Τελευταίο οικονομικό έτος - 2018. Πηγή: απάντηση στο ερωτηματολόγιο των δύο γεωργών.

αντιστοιχούσε περίπου στο [39 - 44 %] του συνολικού κόστους των λιπασμάτων που χρησιμοποιούνται σε αυτές τις γαλλικές γεωργικές εκμεταλλεύσεις ([115]), το κόστος ΝΑ αντιπροσώπευε περίπου το [15 - 20 %] του ειδικού κόστους καλλιέργειας και έως το [3 - 5 %] του συνολικού κόστους της εκμετάλλευσης κατά την ίδια περίοδο.

(358) Οι πληροφορίες αυτές διασταυρώθηκαν με τα στοιχεία της ΓΔ AGRI για την αγροτική οικονομία για τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις της Γαλλίας. Πράγματι, προέκυψε ότι τα λιπάσματα (στο σύνολό τους) που χρησιμοποιήθηκαν στις εξειδικευμένες εκμεταλλεύσεις COP στη Γαλλία αντιπροσώπευαν περίπου το 42 % του ειδικού κόστους καλλιέργειας και περίπου το 14 % του συνολικού κόστους της εκμετάλλευσης κατά το τελευταίο διαθέσιμο οικονομικό έτος ([116]). Με αυτό το δεδομένο, και θεωρώντας ότι το κόστος ΝΑ αντιστοιχούσε περίπου στο [39 - 44 %] του συνολικού κόστους των χρησιμοποιούμενων λιπασμάτων, το κόστος ΝΑ θα μπορούσε να αντιπροσωπεύει κατ' ανώτατο όριο το 17 % του ειδικού κόστους καλλιέργειας και κατ' ανώτατο όριο το 5,8 % του συνολικού κόστους της εκμετάλλευσης κατά την ίδια περίοδο στη Γαλλία.

(359) Για ολόκληρη την ΕΕ, με βάση τα στοιχεία που προέρχονται από τη ΓΔ AGRI, τα λιπάσματα που χρησιμοποιήθηκαν για τις εν λόγω εξειδικευμένες εκμεταλλεύσεις COP στην ΕΕ αντιπροσώπευαν περίπου το 43 % του ειδικού κόστους καλλιέργειας και περίπου το 13 % του συνολικού κόστους των γεωργικών εκμεταλλεύσεων κατά το τελευταίο διαθέσιμο οικονομικό έτος ([117]). Και πάλι, αν υποτεθεί ότι το κόστος του ΝΑ αντιστοιχούσε περίπου στο [39 - 44 %] του συνολικού κόστους των χρησιμοποιούμενων λιπασμάτων, το κόστος ΝΑ θα μπορούσε, συνεπώς, να αντιπροσωπεύει κατ' ανώτατο όριο το 18 % του ειδικού κόστους καλλιέργειας και κατ' ανώτατο όριο το 5,6 % του συνολικού κόστους εκμετάλλευσης COP στην ΕΕ κατά την ίδια περίοδο. Αυτό θα ήταν το ποσοστό του κόστους ΝΑ επί του συνολικού κόστους της εκμετάλλευσης εάν οι εκμεταλλεύσεις COP της ΕΕ έκαναν εξίσου εντατική χρήση ΝΑ με τις εκμεταλλεύσεις COP στη Γαλλία, πράγμα που δεν συνέβη, όπως επιβεβαίωσαν οι ενώσεις χρηστών ([118]).

(360) Συνολικά, είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι το κόστος των λιπασμάτων ως ποσοστό του κόστους των εκμεταλλεύσεων COP στην ΕΕ μειωνόταν συνεχώς με την πάροδο του χρόνου, π.χ. κατά την ανάλυση της τελευταίας περιόδου από το 2014 έως το 2018, το 2014 τα λιπάσματα αντιπροσώπευαν το 15 % του συνολικού κόστους των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, ενώ το 2018 μειώθηκαν σε 13 %. Αυτό αποδεικνύει ότι τα άλλα στοιχεία κόστους (όπως οι σπόροι ή οι μισθοί, το ενοίκιο, οι καταβληθέντες τόκοι ([119])) ήταν πιο επαχθή για τους γεωργούς COP της ΕΕ, οι οποίοι έκαναν εντατικότερη χρήση ΝΑ.

6.3.2.2. Το κόστος ΝΑ στο κόστος όλων των γεωργικών εκμεταλλεύσεων

(361) Η ποσότητα του χρησιμοποιούμενου ΝΑ ως λιπάσματος εξαρτάται από το είδος της καλλιέργειας, είτε πρόκειται για σιτηρά (σιτάρι, κριθάρι, βρώμη, σίκαλη, τριτικάλ), ελαιοκράμβη, πατάτες, ζαχαρότευτλα ή λειμώνες. Πολλές γεωργικές εκμεταλλεύσεις στην Ένωση βασίζονται σε διάφορες καλλιέργειες και το κόστος του ΝΑ για τους γεωργούς ποικίλλει από χώρα σε χώρα. Ως εκ τούτου, είναι δύσκολο να εκτιμηθεί το ακριβές κόστος του ΝΑ για όλες τις εκμεταλλεύσεις. Ωστόσο, παρατηρήθηκε τάση μείωσης του μεριδίου του κόστους των λιπασμάτων όσον αφορά την αξία της παραγωγής του γεωργικού κλάδου παραγωγής σε ολόκληρο τον γεωργικό τομέα στην Ένωση ([120]).

(362) Επιπλέον, με βάση τα στοιχεία της ΓΔ AGRI, η Επιτροπή υπολόγισε ότι τα λιπάσματα που χρησιμοποιήθηκαν σε όλες τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις καλλιεργειών στην ΕΕ αντιπροσώπευαν περίπου το 30 % του ειδικού κόστους καλλιέργειας και περίπου το 9 % του συνολικού κόστους των γεωργικών εκμεταλλεύσεων καλλιεργειών κατά το τελευταίο διαθέσιμο οικονομικό έτος ([121]).

(363) Τούτου λεχθέντος, με την παραδοχή, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 357, ότι το κόστος ΝΑ αντιστοιχούσε περίπου στο [39 - 44 %] του συνολικού κόστους των λιπασμάτων που χρησιμοποιήθηκαν, το κόστος του ΝΑ θα μπορούσε να αντιπροσωπεύει κατ' ανώτατο όριο το 3,7 % του συνολικού κόστους της εκμετάλλευσης για όλες τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις καλλιεργειών στην ΕΕ. Και πάλι, αυτό θα ήταν το ποσοστό του κόστους ΝΑ επί του συνολικού κόστους της εκμετάλλευσης εάν όλες οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις καλλιεργειών της ΕΕ έκαναν εξίσου εντατική χρήση ΝΑ με τις εξειδικευμένες εκμεταλλεύσεις COP στη Γαλλία, πράγμα που δεν συνέβη, όπως επιβεβαίωσαν οι ενώσεις χρηστών ([122]).

(364) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το κόστος του ΝΑ στο κόστος των εξειδικευμένων εκμεταλλεύσεων COP και όλων των ενωσιακών γεωργικών εκμεταλλεύσεων καλλιεργειών συνολικά ήταν κάτω του 5,6 % και του 3,7 % αντίστοιχα. Ως εκ τούτου, το μερίδιο του κόστους ΝΑ στο συνολικό κόστος μπορεί να είναι ουσιωδώς σημαντικό μόνο εάν υπήρχε σαφής σύνδεση μεταξύ της τιμής του ΝΑ και του καθαρού περιθωρίου της εκμετάλλευσης, η οποία αναλύεται περαιτέρω.

([115]) Σύμφωνα με τα στοιχεία που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί COP στις απαντήσεις τους στα ερωτηματολόγια αντιντάμπινγκ.
([116]) Τελευταίο οικονομικό έτος - 2018.
([117]) Τελευταίο οικονομικό έτος - 2018.
([118]) Πηγή: υποβολή ενώσεων χρηστών, t19.005682.
([119]) Το μερίδιο κόστους των σπόρων προς σπορά αυξήθηκε από 7,1 % σε 7,5 % από το 2014 έως το 2018· οι μισθοί, τα ενοίκια και οι καταβαλλόμενοι τόκοι αυξήθηκαν από 17,7 % σε 19,2 % κατά την ίδια περίοδο στις εκμεταλλεύσεις COP της ΕΕ.
([120]) Οικονομικοί λογαριασμοί της γεωργίας, t20.004550.
([121]) Τελευταίο οικονομικό έτος - 2018.
([122]) Πηγή: υποβολή ενώσεων χρηστών, t19.005682.

6.3.3. *Επιπτώσεις του δασμού αντιντάμπινγκ στο κόστος των γεωργών*

(365) Στην τρέχουσα έρευνα, οι ενώσεις χρηστών ([123]) υποστήριξαν ότι «η επίπτωση του δασμού αντιντάμπινγκ στις εγχώριες τιμές ΝΑ αποδεικνύεται εκ πείρας». Ωστόσο, ο βαθμός μετακύλισης των δασμών στους γεωργούς δεν ήταν ομοιόμορφος και εξαρτιόταν από διάφορες μεταβλητές, ιδίως από το πραγματικό επίπεδο ανταγωνισμού μεταξύ των διαφόρων πηγών ([124]). Ενδεικτικά, οι πληροφορίες που υποβλήθηκαν από τις συνεργαζόμενες ενώσεις χρηστών δεν μπορούσαν να αποδείξουν ότι ο μειωμένος δασμός αντιντάμπινγκ (όπως καθορίστηκε και στην τελευταία ενδιάμεση επανεξέταση ([125])) είχε επίπτωση στην τιμή του ΝΑ. Αυτό συνέβη γιατί οι γεωργοί συνήθως αγοράζουν από διανομείς που μπορούν ή δεν μπορούν να μετακυλήσουν κανένα από τα οφέλη. Ως εκ τούτου, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία ότι οι χρήστες θα επωφελούνταν από χαμηλότερες τιμές ΝΑ.

(366) Με βάση την έρευνα της ΓΔ AGRI, τα γεωργικά εισοδήματα εξαρτώνται από διάφορους παράγοντες και μπορεί να διαφέρουν σημαντικά με την πάροδο του χρόνου. Η κυκλικότητα και οι αβεβαιότητες είναι εγγενείς στη γεωργία και στα περιθώριά της. Για παράδειγμα, οι εκμεταλλεύσεις COP αντιμετώπισαν τη μεγαλύτερη μεταβλητότητα εισοδήματος σε ετήσια βάση κατά την περίοδο 2007-2015· ο τομέας αυτός επλήγη περισσότερο από τη χρηματοπιστωτική κρίση του 2009, όταν σχεδόν δύο στους τρεις γεωργούς COP (63 %) υπέστησαν απώλεια εισοδήματος άνω του 30 % ([126]). Η ίδια πηγή ανέφερε ότι ένα υψηλό ποσοστό γεωργών με έντονες μειώσεις εισοδήματος δεν σημαίνει κατ' ανάγκη ότι το επίπεδο εισοδήματος ήταν ιδιαίτερα χαμηλό. Τα στοιχεία για την αγροτική οικονομία ([127]) δείχνουν αύξηση του καθαρού εισοδήματος των γαλλικών εκμεταλλεύσεων COP από το 2016 έως το 2018, ενώ οι δύο Γάλλοι γεωργοί που απάντησαν στο ερωτηματολόγιο ανέφεραν απώλειες κατά το τελευταίο οικονομικό έτος ([128]). Τα ίδια στοιχεία για την αγροτική οικονομία δείχνουν αύξηση του καθαρού εισοδήματος των εκμεταλλεύσεων COP της Ένωσης και του καθαρού εισοδήματος όλων των γεωργικών εκμεταλλεύσεων από το 2016 έως το 2018 κατά 67 % και 34 % αντίστοιχα, γεγονός που έρχεται σε αντίθεση με τα στοιχεία που παρείχαν οι ενώσεις χρηστών για το 2018 τουλάχιστον.

(367) Η έρευνα έδειξε ότι δεν υπήρχε σχέση μεταξύ της τιμής του ΝΑ και του καθαρού περιθωρίου των εκμεταλλεύσεων καλλιεργειών ([129]) (δηλαδή η αύξηση του εισοδήματος των γεωργών δεν μπορούσε να συνδεθεί με μείωση των τιμών ΝΑ ή αντιστρόφως).

(368) Τα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος ισχύουν εδώ και πολλά χρόνια χωρίς δυσανάλογο κόστος για τους γεωργούς, γεγονός που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το εισόδημά τους και, κατά συνέπεια, την ύπαρξή τους. Πράγματι, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 365, παρατηρήθηκε προφανής έλλειψη μεταφοράς οφέλους στους γεωργούς ύστερα από τη μείωση των μέτρων αντιντάμπινγκ μετά την τελευταία ενδιάμεση επανεξέταση. Σε κάθε περίπτωση, η ανάγκη για πολλαπλές και κλειστές πηγές εφοδιασμού και, ως εκ τούτου, η βιωσιμότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής λιπασμάτων θα ήταν προς το συμφέρον τους.

(369) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα είχε σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στους χρήστες και ότι, ως εκ τούτου, δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που να οδηγούν στο συμπέρασμα ότι, συνολικά, δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να επεκταθούν τα ισχύοντα μέτρα.

6.4. **Παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών**

(370) Ορισμένες ενώσεις χρηστών ([130]) ισχυρίστηκαν ότι η εμπορική πολιτική της ΕΕ δεν ήταν συνεκτική: Οι γεωργοί της Ένωσης υποχρεούνται να αγοράζουν τις κύριες εισροές τους, τα λιπάσματα, σε προστατευόμενη εγχώρια αγορά με σημαντική πριμοδότηση αγοράς, ενώ πωλούν σιτηρά σε ανοικτή αγορά, όπου οι τιμές ήταν παράλληλες με την παγκόσμια τιμή των τελευταίων 20 ετών.

(371) Η Επιτροπή επισήμανε ότι σκοπός του μέτρου αντιντάμπινγκ είναι η αποκατάσταση του θεμιτού ανταγωνισμού στην ενωσιακή αγορά. Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή εξετάζει τις επιπτώσεις των μέτρων στους γεωργούς στο πλαίσιο της εξέτασης του συμφέροντος της Ένωσης. Ως εκ τούτου, δεν υπάρχει αντίφαση στις πολιτικές που εφαρμόζει η Επιτροπή. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

([123]) AGPB, IFA.

([124]) Πηγή: Ακρόαση με ενώσεις χρηστών, t19.005799, 15/11/2019.

([125]) Πηγή: Ακρόαση με ενώσεις χρηστών, t19.005682, 15/11/2019. Σημειώνεται ότι οι μελλοντικές εκτιμήσεις αφορούν το 2018 και το 2019, δηλαδή το παρελθόν. Οι ενώσεις δεν υπέβαλαν πραγματικά στοιχεία για τα δύο αυτά έτη.

([126]) Πηγή: Agricultural and farm income, ΓΔ Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης, Μονάδα Γεωργικής Οικονομίας, t20.003213

([127]) Πηγή: Farm Economy Focus by sector, ΓΔ AGRI,https://agridata.ec.europa.eu/; t20.004226.

([128]) Τελευταίο οικονομικό έτος - 2018. Πηγή: απάντηση στο ερωτηματολόγιο των δύο γεωργών.

([129]) Με βάση τη σύγκριση της τιμής του ΝΑ του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ενωσιακή αγορά (πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις των παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο) και το επίπεδο εισοδήματος όλων των εκμεταλλεύσεων καλλιεργειών στην ΕΕ, καθώς και των εξειδικευμένων εκμεταλλεύσεων COP στην ΕΕ και τη Γαλλία (πηγή: ΓΔ AGRI).

([130]) AGPB, IFA.

(372) Ένας συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι το υψηλό κόστος των λιπασμάτων μπορεί να οδηγήσει σε υποβάθμιση του εισοδήματος των γεωργών.

(373) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η ανάλυση του κόστους των γεωργικών εκμεταλλεύσεων που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 357 έως 364 έδειξε ότι το μερίδιο του κόστους του ΝΑ δεν μπορεί να θεωρηθεί επιζήμιο για το εισόδημα των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και την ανταγωνιστικότητά τους σε μια παγκόσμια αγορά. Επιπλέον, όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 367, η παρούσα έρευνα έδειξε ότι δεν υπήρχε σχέση μεταξύ της τιμής του ΝΑ και του καθαρού περιθωρίου των εκμεταλλεύσεων καλλιεργειών (δηλαδή η αύξηση του εισοδήματος των γεωργών δεν μπορούσε να συνδεθεί με μείωση των τιμών ΝΑ ή αντιστρόφως). Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(374) Ο ίδιος συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι γεωργοί της Ένωσης αντιμετωπίζουν αυξημένο ανταγωνισμό στις παγκόσμιες αγορές. Οι παραγωγοί βασικών γεωργικών προϊόντων της ΕΕ αντιμετώπισαν αυξανόμενο ανταγωνισμό από ξένες εξαγωγές. Παράλληλα με την αύξηση των εισαγωγών, τα γεωργικά προϊόντα της ΕΕ χάνουν μερίδια αγοράς στις εξαγωγικές αγορές.

(375) Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις της ΓΔ AGRI, η αγορά σιτηρών της ΕΕ αναμενόταν να αυξηθεί ([131]), με περαιτέρω μετατοπίσεις μεταξύ προϊόντων και αυξημένη ζήτηση ζωοτροφών και βιομηχανικών χρήσεων. Η συνολική παραγωγή σιτηρών της ΕΕ θα μπορούσε να ανέλθει σε 319 εκατ. τόνους έως το 2030. Ο μεγαλύτερος ανταγωνισμός από άλλες κύριες περιοχές παραγωγής, όπως ο Εύξεινος Πόντος, πιθανότατα θα οδηγήσει σε μέτρια αύξηση των εξαγωγών της ΕΕ. Το παγκόσμιο εμπόριο σίτου αναμένεται να συνεχίσει να αυξάνεται καθώς ενισχύεται η παγκόσμια ζήτηση. Η ΕΕ, χάρη στην υψηλή παραγωγικότητα της γης και τη γειτνίαση με μεγάλες εισαγωγικές αγορές, αναμένεται να παραμείνει η τρίτη κύρια εξαγωγική περιφέρεια (αντιπροσωπεύοντας το 14 % των μεριδίων αγοράς στο παγκόσμιο εμπόριο σίτου έως το 2030).

(376) Ορισμένες ενώσεις χρηστών ([132]) ισχυρίστηκαν ότι υπήρχε επείγουσα ανάγκη να μειωθεί η επιβάρυνση του κόστους για τους γεωργούς. Διάφοροι παράγοντες επηρέασαν την κερδοφορία των γεωργών. Το υψηλό κόστος ΝΑ θα είχε αναγκαστικά αντίκτυπο στη διάρθρωση του κόστους των γεωργών και ήταν ένα από τα βασικά στοιχεία που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τον καθορισμό του τρόπου με τον οποίο θα μπορούσε να ενισχυθεί η κερδοφορία των γεωργών. Όσο υψηλότερο είναι το κόστος για τους γεωργούς, τόσο λιγότερο θα ήταν ανταγωνιστικοί έναντι των εισαγωγών και στις εξαγωγικές αγορές. Η ιρλανδική ένωση γεωργών υποστήριξε επίσης ότι η κατάσταση του οικογενειακού εισοδήματος των ιρλανδικών γεωργικών εκμεταλλεύσεων ([133]) επιδεινώθηκε από την αύξηση του κόστους.

(377) Η έρευνα κατέδειξε ότι το ΝΑ αποτελεί περίπου το 17 % της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης όλων των αζωτούχων λιπασμάτων (νιτρικό αμμώνιο, νιτρικό ασβέστιο αμμωνίου, ουρία, διάλυμα ΝΑ ουρίας, NPK/NP/NK κ.λπ.) ([134]). Το σημαντικότερο είναι ότι το ΝΑ χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με άλλα αζωτούχα λιπάσματα (όπως ουρία). Το ΝΑ θεωρείται προϊόν ανώτερης ποιότητας λόγω των υψηλότερων αποδόσεων σε σύγκριση με τα άλλα αζωτούχα λιπάσματα και, ως εκ τούτου, είναι ακριβότερο.

(378) Επιπλέον, η ποσότητα του χρησιμοποιούμενου ΝΑ ως λιπάσματος εξαρτάται από τα καλλιεργούμενα σιτηρά (σιτάρι, κριθάρι, βρώμη, σίκαλη, τριτικάλ), ελαιοκράμβη, πατάτες, ζαχαρότευτλα ή λειμώνες. Πολλές γεωργικές εκμεταλλεύσεις στην Ένωση βασίζονται σε διάφορες καλλιέργειες. Επιπλέον, το κόστος του ΝΑ για τους γεωργούς διαφέρει επίσης από χώρα σε χώρα. Όπως κατέδειξε η ανάλυση στις αιτιολογικές σκέψεις 357 έως 367, το μερίδιο του κόστους του ΝΑ δεν μπορεί να θεωρηθεί επιζήμιο για το εισόδημα των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και την ανταγωνιστικότητα σε μια παγκόσμια αγορά. Το σημαντικότερο, όπως εξηγείται λεπτομερώς στην αιτιολογική σκέψη 365, είναι ότι παρατηρήθηκε προφανής έλλειψη μεταφοράς οφέλους στους γεωργούς μετά τη μείωση των μέτρων αντιντάμπινγκ μετά την τελευταία ενδιάμεση επανεξέταση. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(379) Οι ενώσεις χρηστών ([135]) υποστήριξαν επίσης ότι η πριμοδότηση της αγοράς για το ΝΑ, «στρέβλωση που προκύπτει από την προστασία της αγοράς που προκλήθηκε από τη συνδυασμένη εφαρμογή δασμού ΜΕΚ ύψους 6,5 % και μέτρων αντιντάμπινγκ για το ρωσικό ΝΑ», μεταφράστηκε άμεσα σε πρόσθετο κόστος για τους γεωργούς. Σε διάστημα 5 ετών (η προτεινόμενη περίοδος πιθανής παράτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ), αυτό θα αντιπροσώπευε συνολικό κόστος 2,5 - 3,5 δισεκατ. EUR για τους γεωργούς στην Ένωση (εξίσου επιμερισμένο μεταξύ των αγορών ΝΑ και CAN).

([131]) Πηγή: Γεωργικές προοπτικές της ΕΕ για τις αγορές και το εισόδημα 2019-2030, ΓΔ AGRI, Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

([132]) AGPB, IFA.

([133]) Το γεωργικό οικογενειακό εισόδημα (FFI) είναι το εισόδημα μετά την αφαίρεση του κόστους της προσλαμβανόμενης εργασίας, των καταβληθέντων τόκων και του καταβληθέντος μισθώματος και αποτελεί την επιστροφή στον γεωργό για τη χρήση της δικής του εργασίας, της δικής του γης και του δικού του κεφαλαίου.

([134]) Πηγή: Ακρόαση με FE, t19.005516, 24/10/2019.

([135]) AGPB, IFA.

(380) Πρώτον, οι υπολογισμοί της πριμοδότησης αγοράς κρίθηκαν εσφαλμένοι, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 235. Δεύτερον, τα ισχύοντα μέτρα δεν εμποδίζουν τις ρωσικές εταιρείες να εξάγουν ΝΑ στην Ένωση σε δίκαιη τιμή. Τρίτον, ομοίως, τα ισχύοντα μέτρα δεν εμποδίζουν ρωσικές (ή από άλλες τρίτες χώρες) εταιρείες να παράγουν και να εξάγουν CAN στην ενωσιακή αγορά. Τέταρτον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 365, δεν υπήρχαν ουσιαστικά στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο δασμός αντιντάμπινγκ για το ΝΑ μεταφέρθηκε κατά 100 % στην τιμή του λιπάσματος ΝΑ και ότι οι γεωργοί θα μπορούσαν να επωφεληθούν. Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το δηλωθέν κόστος των δασμών αντιντάμπινγκ για τους γεωργούς ήταν αβάσιμο.

(381) Οι ενώσεις χρηστών ([136]) ισχυρίστηκαν επίσης ότι μια σύντομη περίοδος λίγων ετών δεν είχε σημασία για οποιαδήποτε οικονομική αξιολόγηση στον τομέα της γεωργίας, καθώς υπήρχε υψηλή ετήσια μεταβλητότητα των κύριων παραγόντων του εισοδήματος, δηλαδή των τιμών και του μεταβλητού κόστους.

(382) Η έρευνα κατέδειξε ότι μια μικρότερη ή μεγαλύτερη περίοδος έδειξε παρόμοιο, μειούμενο μερίδιο του κόστους των λιπασμάτων στο συγκεκριμένο κόστος καλλιέργειας και συνολικό κόστος γεωργικής εκμετάλλευσης στις εξειδικευμένες εκμεταλλεύσεις COP τόσο στη Γαλλία και όσο και στην ΕΕ. Ως εκ τούτου, για την αξιολόγηση του μεριδίου του ΝΑ στο κόστος της εκμετάλλευσης, η διάρκεια της περιόδου δεν ήταν ιδιαίτερα σημαντική.

(383) Οι ενώσεις χρηστών ισχυρίστηκαν επίσης ότι μια μακροπρόθεσμη ανάλυση δείχνει ότι υπάρχει πτωτική τάση στο οικογενειακό γεωργικό εισόδημα, ανεξάρτητα από τις πιθανές διακυμάνσεις.

(384) Όπως περιγράφεται λεπτομερώς στην αιτιολογική σκέψη 366, με βάση την έρευνα της ΓΔ AGRI, τα γεωργικά εισοδήματα εξαρτώνται από διάφορους παράγοντες και μπορεί να διαφέρουν σημαντικά με την πάροδο του χρόνου, π.χ. οι εκμεταλλεύσεις COP αντιμετωπίζουν τη μεγαλύτερη μεταβλητότητα εισοδήματος σε ετήσια βάση κατά την περίοδο 2007-2015· ο τομέας αυτός επλήγη περισσότερο από τη χρηματοπιστωτική κρίση του 2009, όταν σχεδόν δύο στους τρεις γεωργούς COP (63 %) υπέστησαν απώλεια εισοδήματος άνω του 30 % ([137]). Η ίδια πηγή βρήκε ότι ένα υψηλό ποσοστό γεωργών με έντονες μειώσεις εισοδήματος δεν σημαίνει κατ' ανάγκη ότι το επίπεδο εισοδήματος ήταν ιδιαίτερα χαμηλό. Ωστόσο, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 367, στην παρούσα έρευνα, η μείωση του εισοδήματος των γεωργών δεν θα μπορούσε να συνδεθεί με αύξηση των τιμών ΝΑ. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός του μέρους απορρίφθηκε.

(385) Μετά την κοινοποίηση, ενώσεις χρηστών ([138]) ισχυρίστηκαν ότι, πρώτον, η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλαν οι γεωργοί σχετικά με τις επιπτώσεις των δασμών αντιντάμπινγκ στην κερδοφορία και την ανταγωνιστικότητα των γεωργών, ιδίως σε σύγκριση με άλλους τομείς της οικονομίας. Δεύτερον, υπενθύμισαν ότι οι δύο γεωργοί που απάντησαν στο ερωτηματολόγιο είχαν ζημίες, τις οποίες αγνόησε η Επιτροπή, όπως αγνόησε και τις μαρτυρίες των γεωργών που υποβλήθηκαν κατά τις ακροάσεις με την Επιτροπή. Τρίτον, ότι δεν είχε σημασία αν υπήρχε σαφής σχέση μεταξύ της τιμής του ΝΑ και του καθαρού περιθωρίου της εκμεταλλεύσεως, δεδομένου ότι οι τιμές του ΝΑ δεν ήταν ο μοναδικός παράγοντας που επηρέαζε την κερδοφορία των γεωργών, αλλά οι υπερβολικές τιμές ΝΑ καθόριζαν την κερδοφορία των γεωργών. Ως εκ τούτου, λόγω του χαμηλού επιπέδου κερδοφορίας των γεωργών, ήταν αναγκαίο να ελαφρυνθεί η επιβάρυνση του κόστους τους με την κατάργηση των μέτρων αντιντάμπινγκ για το ΝΑ από τη Ρωσία. Τέταρτον, η «πριμοδότηση αγοράς» αρκούσε για να καταδείξει ότι οι δασμοί μετακυλίονταν τελικά στους γεωργούς.

(386) Σκοπός του μέτρου αντιντάμπινγκ είναι η αποκατάσταση του θεμιτού ανταγωνισμού στην ενωσιακή αγορά. Τούτου λεχθέντος, οι επιπτώσεις των μέτρων στους γεωργούς και στα συμφέροντά τους εξετάστηκαν στο πλαίσιο της εξέτασης του συμφέροντος της Ένωσης, το οποίο δεν συνίσταται στο να θέσει την κερδοφορία και την ανταγωνιστικότητα των γεωργών αντιμέτωπες με τους άλλους τομείς, αλλά στην αξιολόγηση του κατά πόσον άλλα ενδιαφερόμενα μέρη στην Ένωση θα επηρεαστούν δυσανάλογα από τα μέτρα.

(387) Στο πλαίσιο αυτό, τα στοιχεία που παρείχαν οι δύο γεωργοί που απάντησαν στο ερωτηματολόγιο χρησιμοποιήθηκαν εκτενώς στην παρούσα ανάλυση, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 357 έως 364 και, ως εκ τούτου, τα περιθώρια κέρδους τους δεν αγνοήθηκαν από την Επιτροπή. Οι μαρτυρίες των γεωργών ελήφθησαν επίσης υπόψη στο πλαίσιο στο οποίο αξιολογήθηκαν όλα τα πραγματικά στοιχεία του φακέλου. Επιπλέον, η ανάλυση των επιπτώσεων των μέτρων δεν περιορίζεται γεωγραφικά σε περιοχές όπου το ΝΑ χρησιμοποιείται πιο εντατικά από άλλα αζωτούχα λιπάσματα και, όπως καταδείχθηκε στην παρούσα έρευνα, το κόστος του ΝΑ σε όλες τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις της Ένωσης, συνολικά, ήταν χαμηλότερο από το 3,7 % των συνολικών εξόδων τους.

([136]) AGPB, IFA.
([137]) Πηγή: Agricultural and farm income, ΓΔ Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης, Μονάδα Γεωργικής Οικονομίας, t20.003213
([138]) AGPB, IFA.

(388) Κατά την ανάλυση των παραγόντων διαμόρφωσης του κόστους των γεωργών που επηρεάζουν την κερδοφορία, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 360, το κόστος των λιπασμάτων ως ποσοστό του κόστους των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις COP της ΕΕ μειωνόταν συνεχώς με την πάροδο του χρόνου, γεγονός που κατέδειξε ότι τα άλλα στοιχεία κόστους, όπως οι σπόροι ή οι μισθοί, το ενοίκιο, οι καταβληθέντες τόκοι, ήταν πιο επαχθείς για τους γεωργούς της ΕΕ (οι οποίοι ήταν οι πιο εντατικοί χρήστες ΝΑ). Αυτό σημαίνει ότι άλλες δαπάνες εκτός από τα αζωτούχα λιπάσματα αντιπροσωπεύουν την πραγματική επιβάρυνση κόστους για τους γεωργούς.

(389) Όσον αφορά την «πριμοδότηση αγοράς» (η διαφορά μεταξύ της τιμής ΝΑ στην Ένωση και της τιμής ΝΑ στην περιοχή του Ευξείνου Πόντου, σε επίπεδο παράδοσης στην ΕΕ), η οποία, κατά τους ισχυρισμούς, ήταν αρκετή για να καταδείξει ότι οι δασμοί μετακυλίονταν στους γεωργούς, όπως αναλύεται στην αιτιολογική σκέψη 244, η συγκριτική αύξηση της τιμής ΝΑ στην Ένωση κατά την ΠΕΕ (μόνο) δεν ήταν μόνιμη ούτε σημαντική καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Εν πάση περιπτώσει, δεν προσκομίστηκε κανένα αποδεικτικό στοιχείο σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η εν λόγω συγκριτική αύξηση θα μπορούσε να αποδείξει ότι οι δασμοί μετακυλίονταν στους γεωργούς. Επομένως, οι ισχυρισμοί των μερών απορρίφθηκαν.

(390) Οι ίδιες ενώσεις χρηστών ισχυρίστηκαν ότι είχαν αποδείξει ότι η κατάργηση ή η αύξηση των δασμών αντιντάμπινγκ επί του ΝΑ είχε επίπτωση στις τιμές ([139]). Δήλωσαν ότι τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία απερρίφθησαν χωρίς βάσιμο λόγο.

(391) Τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν έδειξαν τη σχέση μεταξύ της μείωσης του δασμού αντιντάμπινγκ (μετά την τελευταία ενδιάμεση επανεξέταση) και της εικαζόμενης πριμοδότησης τιμής που υπολογίστηκε από τα εν λόγω μέρη. Ο υπολογισμός της πριμοδότησης δεν εξετάστηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 240 έως 245 και απορρίφθηκε ως ανακριβής. Οι επιπτώσεις στις τιμές του ΝΑ δεν καταδείχθηκαν στις παρατηρήσεις, όπως υποστηρίχθηκε, στις οποίες αναφέρθηκε απλώς ότι η μετάδοση των τιμών δεν ήταν τέλεια.

(392) Οι ίδιες ενώσεις χρηστών ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε εξετάσει τις σωρευτικές επιπτώσεις των μέτρων αντιντάμπινγκ προκειμένου να αξιολογήσει το συμφέρον της Ένωσης.

(393) Σύμφωνα με τη νομολογία στην οποία παραπέμπει η ένωση χρηστών, κατά την εξέταση των σωρευτικών επιπτώσεων των μέτρων, η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάζει διάφορους τρόπους με τους οποίους η συνέχιση ή το ενδεχόμενο λήψης μέτρων θα μπορούσε να επηρεάσει τους χρήστες στο οικονομικό πλαίσιο που επικρατούσε κατά τον χρόνο της έρευνας. Η Επιτροπή το έπραξε και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα ήταν αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(394) Ένας Ρώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι τα συμπεράσματα της αιτιολογικής σκέψης 350 σχετικά με το γεγονός ότι μια επαναλαμβανόμενη ζημία στην παραγωγή ΝΑ θα είχε άμεσο αντίκτυπο σε όλες τις γραμμές παραγωγής ανάντη (αμμωνία, νιτρικό οξύ), κατάντη (ΟΝΑ) και συναφείς (CAN, A5, ουρία) είναι αβάσιμες, δεδομένου ότι η έρευνα αφορά μόνο το ΝΑ και δικαιολογεί την ανάλυση μόνο για το ΝΑ. Τα πορίσματα της Επιτροπής, τα οποία υπερβαίνουν το σκεπτικό ότι οι συνέπειες για την αγορά ΝΑ ήταν απλώς εικασίες, δεν τεκμηριώθηκαν από πραγματικά περιστατικά και δεν αποτέλεσαν μέρος της ανάλυσης.

(395) Η Επιτροπή επισήμανε ότι τα μέρη δεν αμφισβήτησαν το συμπέρασμα της αιτιολογικής σκέψης 350 ότι η επαναλαμβανόμενη ζημία στην παραγωγή ΝΑ θα έχει άμεσο αντίκτυπο σε όλες τις γραμμές παραγωγής ανάντη (αμμωνία, νιτρικό οξύ), κατάντη (ΟΝΑ) και συναφείς (CAN, A5, ουρία). Δεδομένου ότι αυτό αποτελεί μέρος μιας ανάλυσης προοπτικών, είναι εξ ορισμού υποθετική, αλλά βασίζεται στο γεγονός ότι οι εν λόγω γραμμές παραγωγής είναι ολοκληρωμένες και η ίδια η παραγωγή έχει υψηλό πάγιο κόστος. Κανένα από τα πορίσματα αυτά δεν αμφισβητήθηκε από τον παραγωγό-εξαγωγέα. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(396) Ο ίδιος Ρώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι, μετά τη μείωση των δασμών αντιντάμπινγκ το 2018, δεν μετακυλίστηκε κανένα όφελος στους γεωργούς λόγω του γεγονότος ότι ο δασμός αντιντάμπινγκ στις ρωσικές εισαγωγές εξακολουθούσε να είναι απαγορευτικός και μια μείωση το 2018 δεν επέτρεψε στους Ρώσους παραγωγούς να εισάγουν πρόσθετους όγκους στην Ένωση. Ως εκ τούτου, δεν θα μπορούσε να έχει θετικό αντίκτυπο στον ανταγωνισμό στην ενωσιακή αγορά.

(397) Ωστόσο, ο ισχυρισμός του μέρους δεν παρείχε πρόσθετα στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι θα υπήρχε όφελος για τους γεωργούς σε περίπτωση λήξης της ισχύος των δασμών αντιντάμπινγκ. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 367, το γεγονός παραμένει ότι στην παρούσα έρευνα και στις προηγούμενες έρευνες, η αύξηση του εισοδήματος των γεωργών δεν θα μπορούσε να συνδεθεί με αύξηση των τιμών ΝΑ. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

([139]) Υποβολή AGPB, IFA. t19.005828.

(398) Ο ίδιος Ρώσος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι, εάν λήξουν τα μέτρα αντιντάμπινγκ, οι γεωργοί στην Ένωση θα συνέχιζαν να αγοράζουν από τους ενωσιακούς παραγωγούς. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι χρειάζονται σταθερό εφοδιασμό, ιδίως σε μια περίοδο αιχμής, τον οποίο δεν θα μπορούσαν να προσφέρουν οι Ρώσοι παραγωγοί λόγω των επικαλυπτόμενων περιόδων και δεσμεύσεων στις δικές τους αγορές και στις αγορές τρίτων χωρών.

(399) Σε αντίθεση με αυτόν τον ισχυρισμό, οι γεωργοί αγοράζουν συνήθως από διανομείς, όπου η προέλευση του υλικού μπορεί να είναι τοπική ή εισαγόμενη. Έπειτα, λόγω της ελκυστικότητας της ενωσιακής αγοράς η οποία εξετάστηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 296 και 297, καθώς και στις αιτιολογικές σκέψεις 340 και 341, οι υφιστάμενες δεσμεύσεις των Ρώσων παραγωγών ενδέχεται να αλλάξουν ανάλογα με την κατάσταση στην ενωσιακή αγορά.

6.5. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(400) Με βάση τα προαναφερόμενα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι που να άπτονται του συμφέροντος της Ένωσης για να μην επεκταθούν τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές από τη Ρωσία. Αντιθέτως, δεν υπήρξε σημαντική μεταβολή στην κατάσταση των γεωργών και του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε σύγκριση με προηγούμενες έρευνες.

7. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(401) Στις 25 Σεπτεμβρίου 2020, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων η Επιτροπή σκόπευε να διατηρήσει την ισχύ των μέτρων αντιντάμπινγκ. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία για την υποβολή σχολίων μετά την παρούσα κοινοποίηση. Οι παρατηρήσεις και τα σχόλια ελήφθησαν δεόντως υπόψη.

(402) Η ένωση ενωσιακών παραγωγών, οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς, η ένωση Ρώσων παραγωγών, μία ένωση χρηστών και η ρωσική κυβέρνηση υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση.

(403) Κατόπιν αιτήματος, πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με την FE, την RFPA καθώς και με τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Η RFPA καθώς και όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος ζήτησαν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων και οι ακροάσεις με τον σύμβουλο ακροάσεων πραγματοποιήθηκαν στις 9 Οκτωβρίου και στις 15 Οκτωβρίου 2020 αντίστοιχα.

(404) Στις 30 Σεπτεμβρίου, την 1η Οκτωβρίου, στις 21 Οκτωβρίου και στις 28 Οκτωβρίου 2020, η Επιτροπή προέβη σε πρόσθετη γενική και/ή ειδική κοινοποίηση ανά εταιρεία, λαμβάνοντας υπόψη ορισμένα αιτήματα που ελήφθησαν μετά την τελική αποκάλυψη στοιχείων. Επίσης, δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά τις εν λόγω πρόσθετες τελικές κοινοποιήσεις. Η RFPA καθώς και όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με αυτές τις πρόσθετες κοινοποιήσεις.

(405) Μετά την κοινοποίηση, τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι ακατάλληλες κοινοποιήσεις τούς εμπόδισαν να ασκήσουν ουσιαστικά τα δικαιώματα υπεράσπισής τους, καθώς δεν ήταν σε θέση να γνωστοποιήσουν αποτελεσματικά τις απόψεις τους σχετικά με την ορθότητα και τη συνάφεια των εικαζόμενων γεγονότων και περιστάσεων.

(406) Επισημαίνεται ότι όλα τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και οι περιστάσεις στις οποίες βασίζονται οι διαπιστώσεις στις οποίες προέβη η Επιτροπή στον παρόντα κανονισμό έχουν γνωστοποιηθεί στα ενδιαφερόμενα μέρη, είτε στο πλαίσιο των γενικών κοινοποιήσεων είτε στο πλαίσιο των ειδικών για κάθε εταιρεία κοινοποιήσεων. Επιπλέον, όλα τα αιτήματα για πρόσθετες πληροφορίες από τα ενδιαφερόμενα μέρη αντιμετωπίστηκαν επαρκώς, με την παροχή είτε περαιτέρω διευκρινίσεων, περαιτέρω πρόσβασης σε έγγραφα, πρόσβασης σε αναθεωρημένες μη εμπιστευτικές εκδοχές εγγράφων ή με λεπτομερείς εξηγήσεις που τεκμηριώνουν την απόρριψη αιτήσεων κοινοποίησης (βλέπε επίσης, στο πλαίσιο αυτό, αιτιολογικές σκέψεις 87 και 88, 115 έως 117 και 284) για συγκεκριμένα επιχειρήματα και αντεπιχειρήματα της Επιτροπής). Επομένως, απορρίπτονται αυτοί οι ισχυρισμοί.

(407) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας και ισχύουν δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΚ) 2018/1722 θα πρέπει να διατηρηθούν.

(408) Μετά την κοινοποίηση, μια ένωση χρηστών ([140]) πρότεινε ότι, εάν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αποφασίσει να παρατείνει τα μέτρα, τα μέτρα θα πρέπει να παραταθούν μόνο για ένα έτος. Η πρόταση αυτή βασιζόταν στις χαμηλές τιμές φυσικού αερίου που επικρατούσαν στην Ένωση εκείνη την εποχή, και στη χαμηλή κερδοφορία των γεωργών.

([140]) COPA (Επιτροπή Επαγγελματικών Γεωργικών Οργανώσεων), COGECA (Γενική Συνομοσπονδία Γεωργικών Συνεταιρισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης).

(409) Η Επιτροπή επισήμανε ότι μια τόσο σύντομη διάρκεια των μέτρων θα ήταν έκτακτη, δεδομένου ότι τα μέτρα συνήθως καλύπτουν περίοδο 5 ετών. Στην παρούσα υπόθεση δεν φαίνεται να υπάρχει ιδιαίτερος λόγος που να δικαιολογεί μικρότερη προθεσμία. Όσον αφορά τις τιμές του φυσικού αερίου, εκτός από το γεγονός ότι είναι ιστορικώς ευμετάβλητες, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 336, η Παγκόσμια Τράπεζα προέβλεψε ότι η τιμή του φυσικού αερίου στην Ένωση θα φθάσει στα επίπεδα του 2016 (αρχή της υπό εξέταση περιόδου) το 2023. Όσον αφορά το εισόδημα των γεωργών, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 366, το εισόδημα του γεωργού διαμορφώνεται από διάφορους παράγοντες. Από την έρευνα δεν διαπιστώθηκε σαφής σύνδεση μεταξύ των τιμών του νιτρικού αμμωνίου και του εισοδήματος των γεωργών, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 367. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(410) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από τις εν λόγω εταιρείες και, συνεπώς, από τις αναφερόμενες συγκεκριμένες νομικές οντότητες. Στις εισαγωγές τού υπό επανεξέταση προϊόντος που κατασκευάζεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία μη κατονομαζόμενη ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που κατονομάζονται ρητώς, δεν μπορούν να εφαρμοστούν οι εν λόγω συντελεστές αλλά εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που εφαρμόζεται για «όλες τις άλλες εταιρείες». Κάθε αίτημα για την εφαρμογή των ως άνω ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ (π.χ. λόγω αλλαγής επωνυμίας της οντότητας ή μετά τη συγκρότηση νέων οντοτήτων παραγωγής ή πωλήσεων) θα πρέπει να υποβάλλεται αμέσως στην Επιτροπή ([141]) μαζί με όλα τα σχετικά στοιχεία, ιδίως δε κάθε μεταβολή των δραστηριοτήτων της εταιρείας που σχετίζονται με την παραγωγή και τις εγχώριες και εξαγωγικές πωλήσεις οι οποίες συνδέονται, για παράδειγμα, με την εν λόγω αλλαγή επωνυμίας ή τη μεταβολή των οντοτήτων παραγωγής και πωλήσεων. Αν κριθεί σκόπιμο, ο κανονισμός θα τροποποιηθεί στη συνέχεια αναλόγως, με επικαιροποίηση του καταλόγου των εταιρειών για τις οποίες ισχύουν ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές.

(411) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([142]) για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(412) Στις 13 Οκτωβρίου 2020 τέθηκε σε ισχύ ο εκτελεστικός κανονισμός 2020/1317 της Επιτροπής ([143]) (στο εξής: νέος κανονισμός κατάταξης). Ο νέος κανονισμός κατάταξης διευκρίνισε ότι ορισμένα προϊόντα, κυρίως με βάση το νιτρικό αμμώνιο, υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3602 00 00. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επικαιροποίησε τους κωδικούς του παρόντος κανονισμού, με ισχύ από την 13η Οκτωβρίου 2020, προκειμένου να προσαρμοστεί στην ορθή κατάταξη που διευκρινίζεται στον προαναφερόμενο κανονισμό. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, σε κάθε περίπτωση, ο κατάλογος κωδικών παρέχεται μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς. Το πεδίο εφαρμογής των μέτρων καθορίζεται από τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος. Η δασμολογική του κατάταξη μπορεί να αλλάξει.

(413) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στερεών λιπασμάτων με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 και ex 3105 90 20, ex 3602 00 00 (κωδικοί TARIC 3102 29 00 10, 3102 60 00 10, 3102 90 00 10, 3105 10 00 10, 3105 10 00 20, 3105 10 00 30, 3105 10 00 40, 3105 10 00 50, 3105 20 10 30, 3105 20 10 40, 3105 20 10 50, 3105 20 10 60, 3105 51 00 10, 3105 51 00 20, 3105 51 00 30, 3105 51 00 40, 3105 59 00 10, 3105 59 00 20, 3105 59 00 30, 3105 59 00 40, 3105 90 20 30, 3105 90 20 40, 3105 90 20 50, 3105 90 20 60, 3602 00 00 10), καταγωγής Ρωσίας.

([141]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, B-1049 Brussels, Βέλγιο.

([142]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

([143]) Εκτελεστικός κανονισμός 2020/1317 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 2020, για κατάταξη εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία (ΕΕ L 309 της 23.9.2020, σ. 1).

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ ορίζεται σε ένα πάγιο ποσό όπως προσδιορίζεται στα άρθρα 2 και 3.

Άρθρο 2

Για τα ακόλουθα προϊόντα που παράγονται από όλες τις εταιρείες (πρόσθετοι κωδικοί TARIC A522 ([144]), A959 ([145]) και A999 ([146])):

Περιγραφή του προϊόντος	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός TARIC	Καθορισμένο κατ' αποκοπήν ποσό δασμού (EUR ανά τόνο)
Νιτρικό αμμώνιο άλλο από εκείνο σε υδατικά διαλύματα	3102 30 90	–	32,71
Νιτρικό αμμώνιο άλλο από εκείνο σε υδατικά διαλύματα	36 02 00 00	10	32,71
Μείγματα νιτρικού αμμωνίου και ανθρακικού ασβεστίου ή άλλες ανόργανες ύλες χωρίς λιπαντικές ικανότητες, περιεκτικότητας σε άζωτο που υπερβαίνει το 28 % κατά βάρος	3102 40 90	–	32,71

Άρθρο 3

1. Για τα ακόλουθα προϊόντα που παράγονται από όλες τις εταιρείες εκτός από το «τμήμα ΚΟΚΚ της ανοιχτής ανώνυμης εταιρείας United Chemical Company Uralchem στο Kirovo-Chepetsk» (πρόσθετοι κωδικοί TARIC A522 ([147]) και A999 ([148])):

Περιγραφή του προϊόντος	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός TARIC	Καθορισμένο κατ' αποκοπήν ποσό δασμού (EUR ανά τόνο)
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος	3102 29 00	10	32,71
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος	3102 60 00	10	32,71
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος	3102 90 00	10	32,71
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος, χωρίς φώσφορο και κάλιο	3105 10 00	10	32,71
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε φώσφορο που εκφράζεται ως P_2O_5 και/ή περιεκτικότητα σε κάλιο που εκφράζεται ως K_2O μικρότερη από 3 % κατά βάρος	3105 10 00	20	31,73

([144]) Για εμπορεύματα που παράγονται από την Open Joint Stock Company (OJSC) Azot, Novomoskovsk, Ρωσία, ή από την Open Joint Stock Company (OJSC) Nevinnomyssky Azot, Nevinnomyssk, Ρωσία.

([145]) Για τα αγαθά που παράγονται από το υποκατάστημα «ΚΟΚΚ της Joint Stock Company United Chemical Company Uralchem στο Kirovo-Chepetsk».

([146]) Για όλες τις άλλες εταιρείες.

([147]) Για εμπορεύματα που παράγονται από την Open Joint Stock Company (OJSC) Azot, Novomoskovsk, Ρωσία, ή από την Open Joint Stock Company (OJSC) Nevinnomyssky Azot, Nevinnomyssk, Ρωσία.

([148]) Για όλες τις άλλες εταιρείες.

Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε φώσφορο που εκφράζεται ως P_2O_5 και/ή περιεκτικότητα σε κάλιο που εκφράζεται ως K_2O ίση ή μεγαλύτερη από 3 % κατά βάρος αλλά μικρότερη από 6 % κατά βάρος	3105 10 00	30	30,75
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε φώσφορο που εκφράζεται ως P_2O_5 και/ή περιεκτικότητα σε κάλιο που εκφράζεται ως K2O ίση ή μεγαλύτερη από 6 % κατά βάρος αλλά μικρότερη από 9 % κατά βάρος	3105 10 00	40	29,76
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε φώσφορο που εκφράζεται ως P_2O_5 και/ή περιεκτικότητα σε κάλιο που εκφράζεται ως K_2O ίση ή μεγαλύτερη του 9 % κατά βάρος αλλά μικρότερη του 12 % κατά βάρος	3105 10 00	50	28,78
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε φώσφορο που εκφράζεται ως P_2O_5 και περιεκτικότητα σε κάλιο που εκφράζεται ως K_2O μικρότερη από 3 % κατά βάρος	3105 20 10	30	31,73
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε φώσφορο που εκφράζεται ως P_2O_5 και περιεκτικότητα σε κάλιο που εκφράζεται ως K2O ίση ή μεγαλύτερη από 3 % κατά βάρος αλλά μικρότερη από 6 % κατά βάρος	3105 20 10	40	30,75
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε φώσφορο που εκφράζεται ως P_2O_5 και περιεκτικότητα σε κάλιο που εκφράζεται ως K2O ίση ή μεγαλύτερη από 6 % κατά βάρος αλλά μικρότερη από 9 % κατά βάρος	3105 20 10	50	29,76
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε φώσφορο που εκφράζεται ως P_2O_5 και περιεκτικότητα σε κάλιο που εκφράζεται ως K_2O ίση ή μεγαλύτερη του 9 % κατά βάρος αλλά μικρότερη του 12 % κατά βάρος	3105 20 10	60	28,78
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε φώσφορο που εκφράζεται ως P_2O_5 μικρότερη από 3 % κατά βάρος	3105 51 00	10	31,73
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος, και περιεκτικότητα σε φωσφόρο που εκφράζεται ως P_2O_5 ίση ή μεγαλύτερη του 3 % κατά βάρος αλλά μικρότερη του 6 % κατά βάρος	3105 51 00	20	30,75
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος, και περιεκτικότητα σε φωσφόρο που εκφράζεται ως P2O5 ίση ή μεγαλύτερη του 6 % κατά βάρος αλλά μικρότερη του 9 % κατά βάρος	3105 51 00	30	29,76
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος, και περιεκτικότητα σε φώσφορο που εκφράζεται ως P_2O_5 9 % κατά βάρος ή μεγαλύτερη αλλά μικρότερη από 10,40 % κατά βάρος	3105 51 00	40	29,31
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε φώσφορο που εκφράζεται ως P_2O_5 μικρότερη από 3 % κατά βάρος	3105 59 00	10	31,73

Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος, και περιεκτικότητα σε φωσφόρο που εκφράζεται ως P2O5 ίση ή μεγαλύτερη του 3 % κατά βάρος αλλά μικρότερη του 6 % κατά βάρος	3105 59 00	20	30,75
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος, και περιεκτικότητα σε φωσφόρο που εκφράζεται ως P2O5 ίση ή μεγαλύτερη του 6 % κατά βάρος αλλά μικρότερη του 9 % κατά βάρος	3105 59 00	30	29,76
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος, και περιεκτικότητα σε φώσφορο που εκφράζεται ως P2O5 9 % κατά βάρος ή μεγαλύτερη αλλά μικρότερη από 10,40 % κατά βάρος	3105 59 00	40	29,31
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε κάλιο που εκφράζεται ως K_2O μικρότερη από 3 % κατά βάρος	3105 90 20	30	31,73
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος. και περιεκτικότητα σε κάλιο που εκφράζεται ως K_2O ίση ή μεγαλύτερη από 3 % κατά βάρος αλλά μικρότερη από 6 % κατά βάρος	3105 90 20	40	30,75
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος. και περιεκτικότητα σε κάλιο που εκφράζεται ως K2O ίση ή μεγαλύτερη από 6 % κατά βάρος αλλά μικρότερη από 9 % κατά βάρος	3105 90 20	50	29,76
Στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος και περιεκτικότητα σε κάλιο που εκφράζεται ως K_2O ίση ή μεγαλύτερη του 9 % κατά βάρος αλλά μικρότερη του 12 % κατά βάρος	3105 90 20	60	28,78

2. Η μη εφαρμογή του δασμού αντιντάμπινγκ σε αγαθά που απαριθμούνται στην παράγραφο 1 και παράγονται από το υποκατάστημα KCKK της ανοιχτής ανώνυμης εταιρείας United Chemical Company UralChem στο Kirovo-Chepetsk τελεί υπό την προϋπόθεση ότι η ανοιχτή ανώνυμη εταιρεία United Chemical Company UralChem θα προσκομίσει στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στο οποίο υπάρχει δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι ο (όγκος) νιτρικού αμμωνίου που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από (τμήμα KCKK της Joint Stock Company United Chemical Company Uralchem στο Kirovo-Chepetsk και διεύθυνση) (πρόσθετος κωδικός TARIC A959) στη Ρωσία. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.» Εάν δεν προσκομιστεί αυτό το τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που επιβάλλεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες» και αναφέρεται στην παράγραφο 1 σε όλους τους τύπους νιτρικού αμμωνίου που παρήχθησαν στο υποκατάστημα KCKK της ανοιχτής ανώνυμης εταιρείας United Chemical Company UralChem στο Kirovo-Chepetsk.

Άρθρο 4

1. Σε περίπτωση ζημίας των εμπορευμάτων πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, όταν η πραγματικά καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 131 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής ([149]), το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ, όπως έχει οριστεί στα άρθρα 2 και 3, μειώνεται κατά ένα ποσοστό που αντιστοιχεί στον κατ' αναλογία υπολογισμό της πραγματικά καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής.

2. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

([149]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558).

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 2020.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN